

aprilia

SL mille




aprilia part# 8104126

use+maintenancebook



ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τα ακόλουθα μηνύματα σήμανσης χρησιμοποιούνται σε όλο το εγχειρίδιο για να δείξουν τα παρακάτω:

 **Σύμβολο προειδοποίησης που έχει σχέση με την ασφάλεια.** Όταν αυτό το σύμβολο εμφανίζεται στο δίκυκλο ή στο εγχειρίδιο, προσέξτε για την ύπαρξη μεγάλου κινδύνου για τραυματισμό. Η μη τήρηση όσων αναφέρονται στις προειδοποιήσεις που ακολουθούν αυτό το σύμβολο μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη δική σας ασφάλεια, την ασφάλεια άλλων ή του δίκυκλου.

Πρώτη έκδοση : Σεπτέμβριος 1999

Επανεκτύπωση: Ιούνιος 2001,
Ιανουάριος 2002

Παραγωγή και εκτύπωση:
stp editing division
Soave (VR) - Italia
Tel. +39 - 045 76 11 911
Fax +39 - 045 76 12 241
E-mail: customer@stp.it
www.stp.it

για λογαριασμό της:
aprilia s.p.a.
via G. Galilei, 1 - 30033 Noale (VE) - Italia
Tel. +39 - 041 58 29 111
Fax +39 - 041 44 10 54
www.aprilia.com

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Υποδεικνύει μεγάλο κίνδυνο για σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Υποδεικνύει μεγάλο κίνδυνο για ελαφρύ τραυματισμό ή ζημιά στο δίκυκλο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Ο όρος “ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ” στο παρόν εγχειρίδιο προηγείται σοβαρών πληροφοριών ή οδηγιών.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

★ Οι εργασίες που ακολουθούν μετά από αυτό το σύμβολο πρέπει να επαναλαμβάνονται και από την άλλη πλευρά του δίκυκλου.

Αν δεν περιγράφεται επακριβώς, η επανασυναρμολόγηση των τμημάτων, ακολουθεί την αντίστροφη σειρά της συναρμολόγησης.

Οι όροι “αριστερά” και “δεξιά” νοούνται όταν ο οδηγός κάθεται στο δίκυκλο σε θέση οδήγησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ - ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ - ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ

Πριν βάλετε εμπρός τον κινητήρα διαβάστε με προσοχή αυτό το εγχειρίδιο, και ειδικότερα το κεφάλαιο “ΑΣΦΑΛΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗ”.

Η ασφάλειά σας καθώς και η ασφάλεια των άλλων δεν εξαρτάται μόνο από την ετοιμότητά σας, τα αντανakλαστικά και τη σβελτάδα σας, αλλά και από τη γνώση του οχήματος, από την κατάσταση που βρίσκεται και από τη γνώση των βασικών κανόνων για την ΑΣΦΑΛΗ ΟΔΗΓΗΣΗ. Γι'αυτό σας συνιστούμε να εξοικειωθείτε με το δίκυκλο με τέτοιον τρόπο ώστε να κινήστε στην οδική κυκλοφορία με σιγουριά και ασφάλεια.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Το παρόν εγχειρίδιο πρέπει να θεωρείται αναπόσπαστο τμήμα του οχήματος και πρέπει να συνοδεύει το όχημα ακόμα και σε περίπτωση μεταπώλησης.

Η **aprilia** πραγματοποίησε το παρόν εγχειρίδιο δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή για την ακρίβεια των πληροφοριών που παρέχονται. Παρ' όλα αυτά, λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι τα προϊόντα της **aprilia** υπόκεινται σε συνεχείς αναβαθμίσεις των επιδόσεων, μπορεί να υπάρχουν μικρές διαφορές ανάμεσα στα χαρακτηριστικά του δικύκλου σας και σε αυτά που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Για οποιαδήποτε διευκρίνιση σχετικά με τις πληροφορίες που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο, επικοινωνήστε με έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

Για τις επεμβάσεις ελέγχου και τις επισκευές που δεν περιγράφονται λεπτομερώς σε αυτή την έκδοση, η αγορά γνήσιων ανταλλακτικών **aprilia**, αξεσουάρ ή άλλα προϊόντα, απευθυνθείτε αποκλειστικά στους Επίσημους Συνεργάτες και στα Κέντρα Εξυπηρέτησης της **aprilia**, που εγγυώνται ένα σέρβις προσεγγμένο.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την **aprilia** και σας ευχόμαστε μία ευχάριστη οδήγηση.

Τα δικαιώματα της ηλεκτρονικής αποθήκευσης, της ολικής και μερικής αναπαραγωγής ή προσαρμογής, με οποιοδήποτε μέσο διατηρούνται για όλες τις Χώρες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Σε κάποιες χώρες η ισχύουσα νομοθεσία επιβάλλει την τήρηση των κανονισμών που αφορούν στη

ρύπανση και την ηχορύπανση και προβλέπουν την πραγματοποίηση περιοδικών ελέγχων.

Ο χρήστης που χρησιμοποιεί το δίκυκλο σε αυτές τις χώρες πρέπει:

- να απευθύνεται στον Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia** για την αντικατάσταση των συγκεκριμένων εξαρτημάτων με άλλα που είναι εγκεκριμένα στη συγκεκριμένη χώρα.
- να πραγματοποιεί τους απαιτούμενους περιοδικούς ελέγχους.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Κατά την αγορά του δικύκλου, ανατρέξτε στην εικόνα που ακολουθεί, τα στοιχεία αναγνώρισης που αναγράφονται στην ΕΤΙΚΕΤΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ. Η ετικέτα βρίσκεται κάτω από τη σέλα του οδηγού, βλέπε σελ. 66 (ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΣΕΛΑΣ ΟΔΗΓΟΥ).

aprilia		YEAR		Y	1	2	3	4
SPARE PARTS IDENTIFICATION		I.M.		A	B	C	D	E
I	UK	A	P	SF	B	D	F	GR
NL	CH	DK	J	SGP	SLO	IL	ROK	MAL
HR	AUS	USA	BR	RSA	NZ	CDN		

Τα στοιχεία αυτά προσδιορίζουν:

- YEAR = έτος κατασκευής (Y, 1, 2, ...);
- I.M. = δείκτη μετατροπής (A, B, C, ...);
- ΚΩΔΙΚΟΙ ΧΩΡΩΝ = χώρα έγκρισης (I, UK, A, ...).

και πρέπει να παρέχονται στο Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia** για αναγνώριση στην αγορά ανταλλακτικών ή αξεσουάρ για το μοντέλο που έχετε αποκτήσει.

Στο παρόν εγχειρίδιο οι παραλλαγές σημειώνονται με τα ακόλουθα σύμβολα:

ASD μοντέλο με αυτόματα άναμμα φώτων (Automatic Switch-on Device)

OPT Προαιρετικό

ΜΟΝΤΕΛΟ:

I	Ιταλικό	SGP	Σιγκαπούρης
UK	Αγγλικό	SLO	Σλοβενίας
A	Αυστριακό	IL	Ισραήλ
P	Πορτογαλικό	ROK	Ν. Κορέας
SF	Φιλανδικό	MAL	Μαλαισίας
B	Βελγικό	RCH	Χιλής
D	Γερμανικό	HR	Κροατία
F	Γαλλικό	AUS	Αυστραλίας
E	Ισπανικό	USA	Ην Πολιτ. Αμερικής
GR	Ελληνικό	BR	Βραζιλία
NL	Ολλανδικό	RSA	Νοτ. Αφρικής
CH	Ελβετικό	NZ	Ν.Ζηλανδίας
DK	Δανικό	CDN	Καναδά
J	Ιαπωνικό		

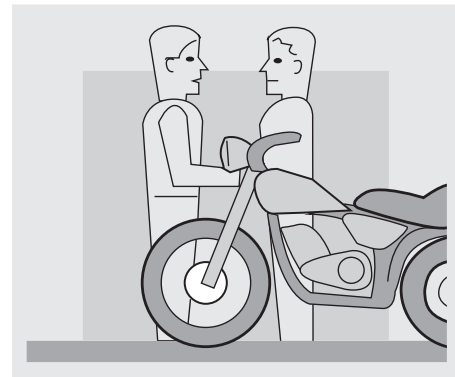
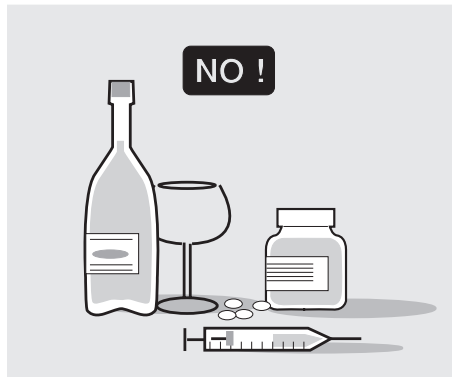
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΣΦΑΛΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗ	5	ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΔΙΑΚΕΝΟΥ ΤΟΥ ΠΕΝΤΑΛ	72
ΒΑΣΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	6	ΠΙΣΩ ΦΡΕΝΟΥ	40
ΕΝΔΥΣΗ	9	ΜΟΝΤΕΛΟ ΜΕ ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΑΝΑΜΜΑ ΤΩΝ	72
ΑΞΕΣΟΥΑΡ	10	ΦΩΤΩΝ ASD	41
ΦΟΡΤΩΣΗ	10	ΕΞΑΤΜΙΣΕΙΣ/ΣΙΛΑΝΣΙΕ	41
ΘΕΣΗ ΚΥΡΙΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ	12	ΚΑΝΟΝΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	42
ΘΕΣΗ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ/ΟΡΓΑΝΩΝ	14	ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ	42
ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΔΕΙΚΤΕΣ	15	ΕΚΚΙΝΗΣΗ	43
ΠΙΝΑΚΑΣ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΔΕΙΚΤΩΝ	16	ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΟΔΗΓΗΣΗ	46
COMPUTER ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ	18	ΡΟΝΤΑΡΙΣΜΑ	49
ΚΥΡΙΑ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ	24	ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ	49
ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΣΤΗΝ ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΠΛΕΥΡΑ		ΣΤΑΘΜΕΥΣΗ	50
ΤΟΥ ΤΙΜΟΝΙΟΥ	24	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΕΝΑΝΤΙΑ ΣΤΙΣ ΚΛΟΠΕΣ	50
ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΣΤΗ ΔΕΞΙΑ ΠΛΕΥΡΑ		ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	51
ΤΟΥ ΤΙΜΟΝΙΟΥ	25	ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΟΔΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ	52
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ	26	ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ	54
ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ ΤΙΜΟΝΙΟΥ	26	ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ ΜΕ ΚΟΛΑΡΑ ΚΛΙΚ ΚΑΙ	
ΒΟΗΘΗΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ	27	ΜΕ ΚΟΛΑΡΑ ΣΥΣΦΙΞΗΣ ΣΩΛΗΝΑ ΜΕ ΒΙΔΑ ...	54
ΑΦΑΙΡΕΣΗ/ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ		ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΛΑΔΙΟΥ	
ΤΗΣ ΣΕΛΑΣ ΣΥΝΕΠΙΒΑΤΗ	27	ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ	55
ΘΗΚΗ ΕΓΓΡΑΦΩΝ/ΚΙΤ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ	28	ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΚΑΙ	
ΓΑΝΤΖΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΑΠΟΣΚΕΥΩΝ	28	ΦΙΛΤΡΟ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ	56
ΕΙΔΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ OPT	29	ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΞΟΝΙΣΚΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΠΙΣΩ	
ΠΡΟΕΚΤΑΣΗ		ΚΑΒΑΛΕΤΟ ΣΤΗΡΙΞΗΣ OPT	58
ΠΙΣΩ ΦΤΕΡΟΥ OPT	29	ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ	
ΚΥΡΙΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ	30	ΣΤΟ ΚΑΒΑΛΕΤΟ	
ΚΑΥΣΙΜΟ	30	ΠΙΣΩ ΣΤΗΡΙΞΗΣ OPT	58
ΥΓΡΑ ΦΡΕΝΩΝ - συστάσεις	31	ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ	
ΔΙΣΚΟΦΡΕΝΑ	31	ΣΤΟ ΚΑΒΑΛΕΤΟ	
ΕΜΠΡΟΣ ΦΡΕΝΟ	32	ΕΜΠΡΟΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ OPT	58
ΠΙΣΩ ΦΡΕΝΟ	33	ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ	59
ΥΓΡΑ ΣΥΜΠΛΕΚΤΗ - συστάσεις	34	ΕΜΠΡΟΣ ΤΡΟΧΟΣ	60
ΣΥΜΠΛΕΚΤΗΣ	35	ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΣ	62
ΥΓΡΟ ΨΥΞΗΣ	36	ΑΛΥΣΙΔΑ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ	64
ΕΛΑΣΤΙΚΑ	38	ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΣΕΛΑΣ ΟΔΗΓΟΥ	66
ΛΑΔΙ ΚΙΝΗΤΗΡΑ	39	ΑΝΥΨΩΣΗ ΤΟΥ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΚΑΥΣΙΜΟΥ ...	66
ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΗΣ ΜΑΝΕΤΑΣ		ΕΛΕΓΧΟΣ ΦΘΟΡΑΣ ΤΑΚΑΚΙΩΝ	67
ΕΜΠΡΟΣ ΦΡΕΝΟΥ ΚΑΙ		ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΜΠΡΟΣ	
ΤΗΣ ΜΑΝΕΤΑΣ ΣΥΜΠΛΕΚΤΗ	40	ΚΑΙ ΠΙΣΩ ΑΝΑΡΤΗΣΗΣ	68
		ΕΜΠΡΟΣ ΑΝΑΡΤΗΣΗ	68
		ΠΙΣΩ ΑΝΑΡΤΗΣΗ	70
		ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΡΕΛΑΝΤΙ	72
		ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗΣ	
		ΤΟΥ ΓΚΑΖΙΟΥ	72
		ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ	
		ΜΟΧΛΟΥ ΤΣΟΚ	72
		ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΛΑΪΝΟΥ ΣΤΑΝΤ	73
		ΜΠΟΥΖΙ	74
		ΜΠΑΤΑΡΙΑ	74
		ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ	
		ΑΚΡΩΔΕΚΤΩΝ ΚΑΙ ΠΟΛΩΝ	75
		ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ	76
		ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ	77
		ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ	77
		ΜΕΓΑΛΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ	
		ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ	78
		ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΩΝ	78
		ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ	79
		ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΔΕΣΜΗΣ ΦΩΤΩΝ	
		ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΗ ΡΥΘΜΙΣΗ	
		ΤΗΣ ΔΕΣΜΗΣ ΦΩΤΟΣ	81
		ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ	81
		ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	
		ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ ΕΜΠΡΟΣ ΦΑΝΑΡΙΟΥ	82
		ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ ΤΩΝ	
		ΕΜΠΡΟΣ/ΠΙΣΩ ΦΛΑΣ	83
		ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	
		ΛΑΜΠΤΗΡΑ ΠΙΣΩ ΦΑΝΑΡΙΟΥ	84
		ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	
		ΛΑΜΠΤΗΡΑ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΠΙΝΑΚΙΔΑΣ	84
		ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ	85
		ΜΕΓΑΛΕΣ ΠΕΡΙΟΔΟΙ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ	86
		ΜΕΤΑΦΟΡΑ	86
		ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	87
		ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ	90
		ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ	91
		Εισαγωγές	92-93
		ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ SL mille	94
		ΛΕΖΑΝΤΑ	
		ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΟΣ SL mille	95

aprilia



ασφαλής οδήγηση



ΒΑΣΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για να οδηγήσετε το δίκυκλο, είναι αναγκαίο να ικανοποιούνται όλες οι διατάξεις που προβλέπονται από το νόμο (ελάχιστη ηλικία, ψυχοφυσική καταλληλότητα, ασφάλεια, άδεια κυκλοφορίας, δίπλωμα, πινακίδα, κλπ.).

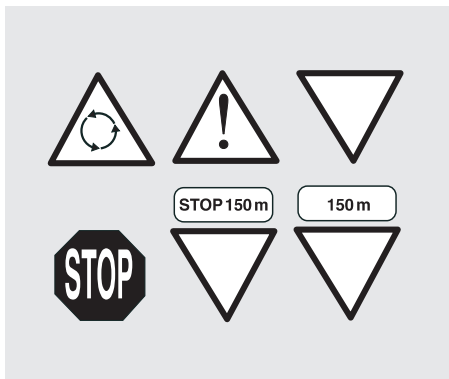
Συνιστάται να εξοικειωθείτε και να αποκτήσετε σιγουριά με το δίκυκλο, σε περιοχή με χαμηλή κυκλοφοριακή κίνηση και/ή σε ιδιόκτητους χώρους.

Η λήψη μερικών φαρμάκων, αλκοόλ και ναρκωτικών ουσιών ή ψυχοφαρμάκων, αυξάνει σημαντικά τον κίνδυνο ατυχημάτων.

Βεβαιωθείτε ότι η ψυχοφυσική σας κατάσταση είναι κατάλληλη για οδήγηση, με ιδιαίτερη προσοχή στην κατάσταση της φυσικής κόπωσης και υπνηλίας.

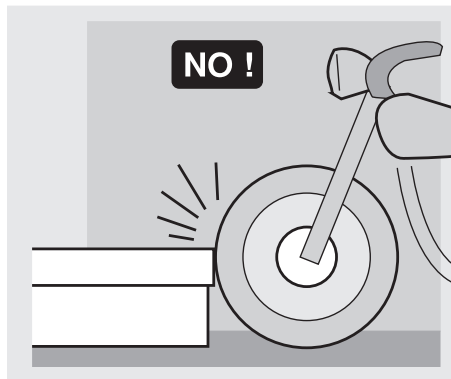
Το μεγαλύτερο μέρος των ατυχημάτων οφείλεται στην έλλειψη πείρας του οδηγού.

ΠΟΤΕ μη δανείτε το δίκυκλο σε αρχάριους και, σε κάθε περίπτωση, να βεβαιώνετε ότι ο οδηγός διαθέτει όλες τις απαραίτητες προϋποθέσεις για την οδήγηση.



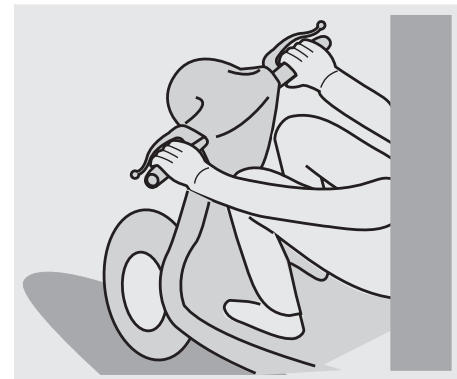
Τηρείτε αυστηρά τη σήμανση και τον Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας.

Αποφεύγετε απότομους και επικίνδυνους ελιγμούς για εσάς και για τους άλλους (παράδειγμα: σούζες, μη τήρηση των ορίων ταχύτητας, κλπ.), καθώς και να αξιολογείτε και να λαμβάνετε υπόψη σας τις συνθήκες του οδοστρώματος, την ορατότητα, κλπ.



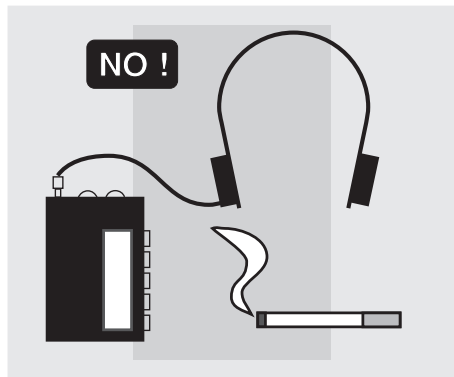
Μην προσκρούετε σε εμπόδια που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στο δίκυκλο και να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχό του.

Μην παραμένετε πίσω από οχήματα που προηγούνται για να αυξήσετε την ταχύτητά σας.

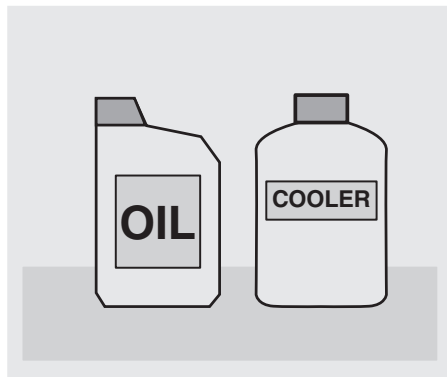


Οδηγείτε πάντα και με τα δύο χέρια πάνω στο τιμόνι και τα πόδια στο μαρσπιέ, στη σωστή θέση οδήγησης.

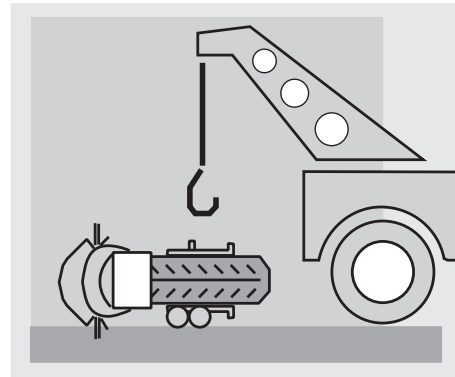
Αποφεύγετε να σηκώνετε όρθιοι ή να τεντώνετε κατά την οδήγηση.



Ο οδηγός δεν πρέπει ποτέ να αποσπά την προσοχή του, να αποσπάται ή να επηρεάζεται από άτομα, πράγματα, ενέργειες, (μην καπνίζετε, τρώτε, πίνετε, διαβάζετε, κλπ.) όταν οδηγεί το δίκυκλο.



Χρησιμοποιείτε καύσιμα και λιπαντικά, που είναι κατάλληλα για το δίκυκλο αυτό, του τύπου που αναφέρονται στον “ΠΙΝΑΚΑ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ” και να ελέγχετε επανειλημμένα τη στάθμη που προβλέπεται για το καύσιμο, τα λάδια και το υγρό ψύξης.

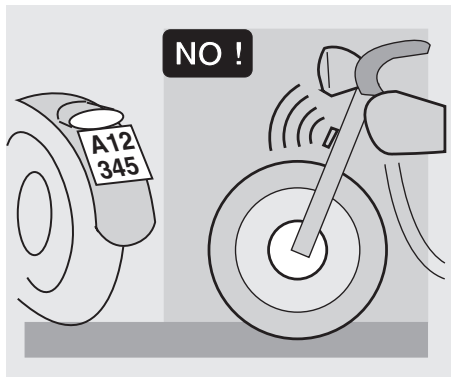


Αν έχετε κάποιο ατύχημα ή πέσετε με το δίκυκλο, βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν υποστεί ζημιά οι μανέτες ελέγχου, οι σωλήνες, τα καλώδια, το σύστημα των φρένων και τα ζωτικά μέρη.

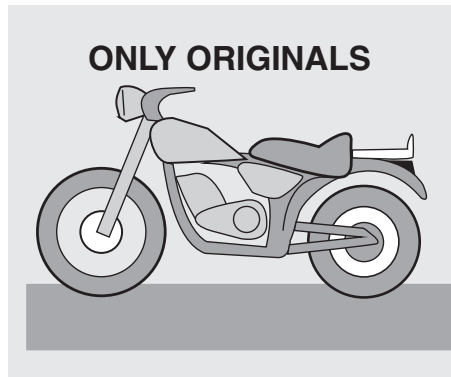
Απευθυνθείτε για έλεγχο σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στο σκελετό, το τιμόνι, τις αναρτήσεις, τα όργανα ασφάλειας, και τα εξαρτήματα των οποίων την ακεραιότητα ο χρήστης δεν είναι σε θέση να αξιολογήσει.

Αναφέρατε οποιαδήποτε ζημιά έτσι ώστε να διευκολύνετε την εργασία των τεχνικών και των μηχανικών.

Μην οδηγείτε το δίκυκλο αν η ζημιά που υπέστη θέτει σε κίνδυνο την ασφάλεια.



Μην τροποποιείτε τη θέση, την κλίση ή το χρώμα: της πινακίδας, των φλας, των εξαρτημάτων φωτισμού και της κόρνας. Οποιαδήποτε τροποποίηση στο δίκυκλο μπορεί να επιφέρει την ακύρωση της εγγύησης.



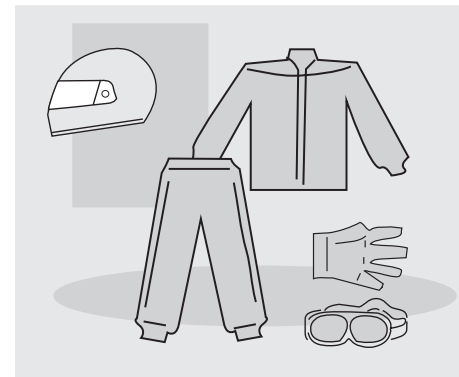
Οποιαδήποτε ενδεχόμενη τροποποίηση του δικύκλου και αφαίρεση των τμημάτων του μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο τις επιδόσεις του με αποτέλεσμα να μειωθεί το επίπεδο ασφάλειας ή να το καταστήσουν παράνομο.

Σας συνιστούμε να τηρείτε πάντα τους νόμους και τους κανονισμούς που αφορούν στον εξοπλισμό του δικύκλου.

Ιδιαίτερα πρέπει να αποφεύγονται οι τεχνικές τροποποιήσεις που έχουν σκοπό την αύξηση των επιδόσεων ή την αλλαγή των αρχικών χαρακτηριστικών του δικύκλου.

Αποφεύγετε το συναγωνισμό με άλλα οχήματα.

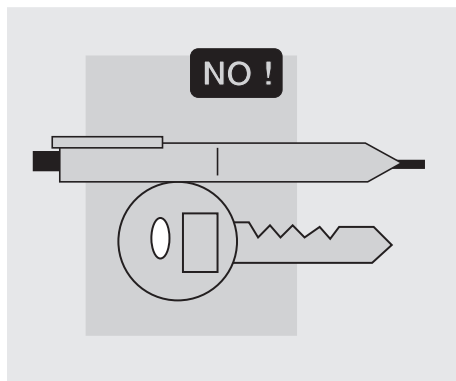
Αποφεύγετε να οδηγείτε εκτός δρόμου.



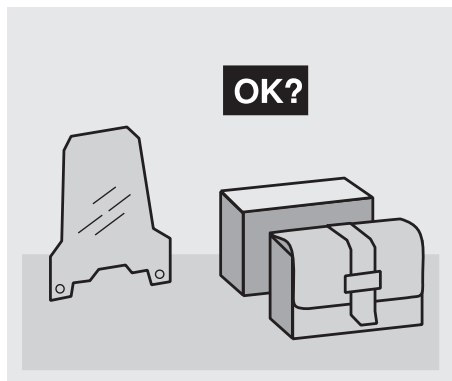
ΕΝΔΥΣΗ

Πριν να οδηγήσετε, θυμηθείτε να φορέσετε και να κουμπώσετε σωστά το κράνος. Ελέγξτε αν αυτό είναι εγκεκριμένο, ακέραιο, αν έχει το σωστό μέγεθος και αν είναι καθαρή η ζελατίνα.

Φοράτε προστατευτική ένδυση, αν είναι δυνατό ανοικτού και/ή αντανάκλαστικού χρώματος. Έτσι θα είστε ορατοί από τους άλλους οδηγούς, μειώνοντας σημαντικά τον κίνδυνο να σας κτυπήσουν και θα έχετε μεγαλύτερη προστασία σε περίπτωση πτώσης. Τα ρούχα πρέπει να είναι κολλητά επάνω σας και κλεισμένα στις άκρες, τα κορδόνια, οι ζώνες και οι γραβάτες δεν πρέπει να κρέμονται. Αυτά ή άλλα αντικείμενα δεν πρέπει να εμποδίζουν την οδήγηση ούτε να μπλεχτούν σε κινούμενα εξαρτήματα ή όργανα οδήγησης.

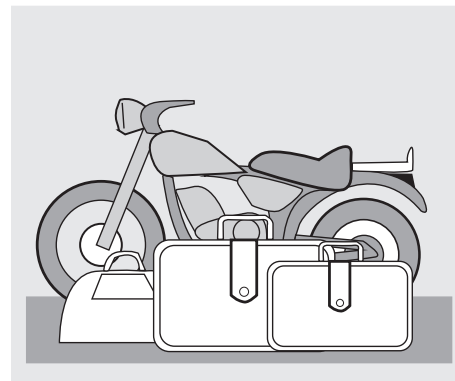


Μη βάζετε ποτέ στην τσέπη αντικείμενα που μπορεί να γίνουν επικίνδυνα σε περίπτωση πτώσης, για παράδειγμα: μυτερά αντικείμενα όπως κλειδιά, μολύβια, γυάλινα δοχεία, κλπ. (οι ίδιες συστάσεις ισχύουν και για τον συνεπιβάτη).



ΑΞΕΣΟΥΑΡ

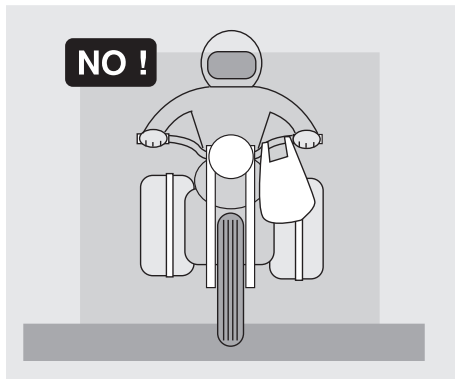
Ο χρήστης είναι προσωπικά υπεύθυνος για την επιλογή, την εγκατάσταση και τη χρήση των αξεσουάρ. Συνιστάται κατά την τοποθέτηση, το αξεσουάρ, να μην καλύπτει τις οπτικές και τις ηχητικές σημάνσεις ούτε να θέτει σε κίνδυνο τη λειτουργία τους, να μην περιορίζει την ελεύθερη διαδρομή των αναρτήσεων και τη γωνία στροφής, να μην εμποδίζει τα χειριστήρια και να μη μειώνει το ύψος από το έδαφος και τη γωνία κλίσης σε στροφή. Αποφεύγετε τη χρήση αξεσουάρ που εμποδίζουν την πρόσβαση στα χειριστήρια, επειδή μπορεί να επιμηκύνουν το χρόνο αντίδρασης σε μία έκτακτη ανάγκη. Τα φέρινγκ και τα παρμπρίζ μεγάλων διαστάσεων, μπορεί να προκαλέσουν την άσκηση αεροδυναμικών πιέσεων, τέτοιων που να θέτουν σε κίνδυνο την ισορροπία του δικύκλου κατά την οδήγηση.



Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι καλά στερεωμένα στο δίκυκλο και δεν προκαλούν κινδύνους κατά την οδήγηση. Μην προσθέτετε και μην τροποποιείτε τα ηλεκτρικά εξαρτήματα του δικύκλου, διότι με τον τρόπο αυτό το δίκυκλο μπορεί να σταματήσει ξαφνικά, εξαιτίας υπερφόρτωσης του ηλεκτρικού κυκλώματος. Η **aprilia** συνιστά τη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών (**aprilia genuine accessories**).

ΦΟΡΤΩΣΗ

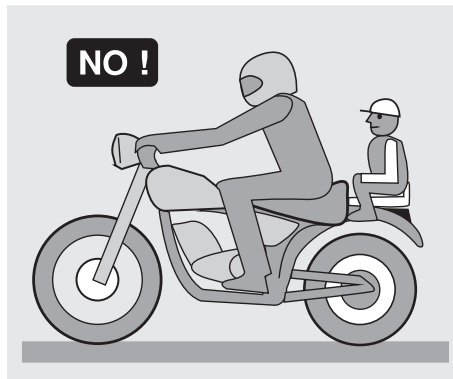
Να είστε προσεκτικοί και συνετοί όταν φορτώνετε τις αποσκευές. Είναι απαραίτητο να έχετε τις αποσκευές όσο το δυνατόν πιο κοντά στο κέντρο βάρους του δικύκλου και να κατανέμετε ομοιόμορφα το φορτίο στις δύο πλευρές για να ελαχιστοποιήσετε κάθε έκκεντρη φόρτωση. Ελέγξτε επίσης αν το φορτίο είναι καλά



δεμένο στο δίκυκλο, και κυρίως κατά τα μακρινά ταξίδια

Μη στερεώνετε ποτέ αντικείμενα μεγάλων διαστάσεων, μεγάλου βάρους και/ή επικίνδυνα στο τιμόνι, τα φτερά και τα πιρούνια: αυτό θα προκαλούσε μία πιο αργή ανταπόκριση του δικύκλου στις στροφές και θα επηρέαζε αναπόφευκτα την ευκολία της οδήγησης.

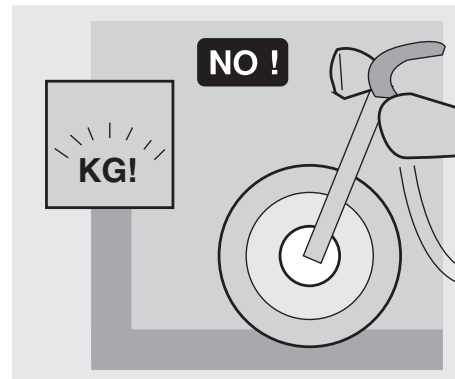
Μην τοποθετείτε στις πλευρές του δικύκλου, πολύ ογκώδεις αποσκευές, επειδή θα μπορούσαν να κτυπήσουν πρόσωπα ή εμπόδια, προκαλώντας την απώλεια ελέγχου.



Μη μεταφέρετε καμία αποσκευή που δεν είναι καλά στερεωμένη στο όχημα.

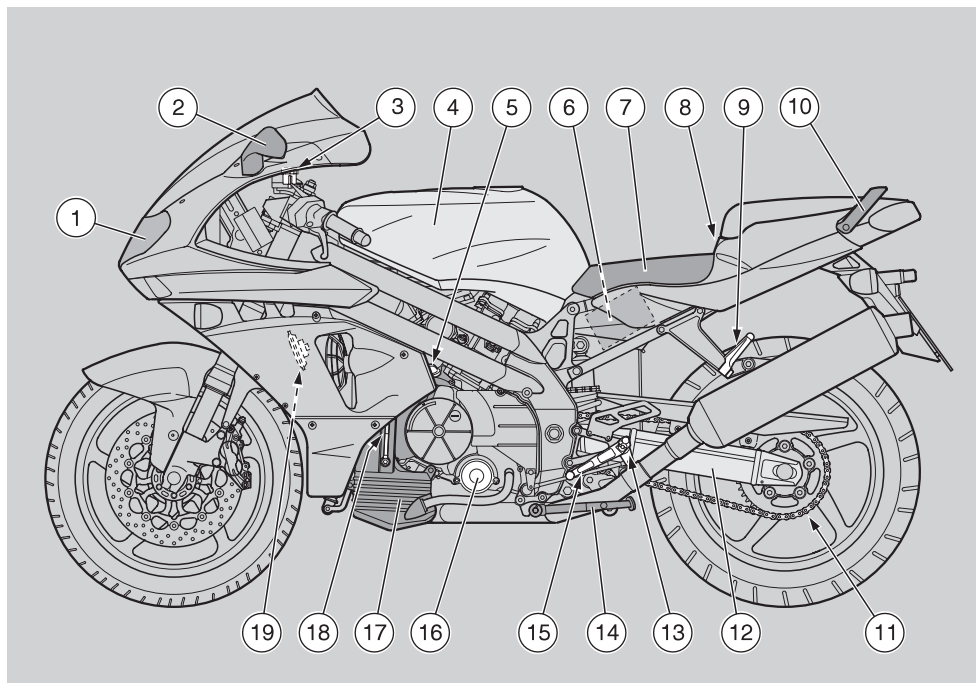
Μη μεταφέρετε αποσκευές που εξέχουν υπερβολικά από τις μπαγκαζιέρες ή που καλύπτουν τα εξαρτήματα φωτισμού και ηχητικής ή οπτικής σήμανσης.

Μη μεταφέρετε ζώα ή παιδιά στο μαρσπιέ ή την μπαγκαζιέρα.



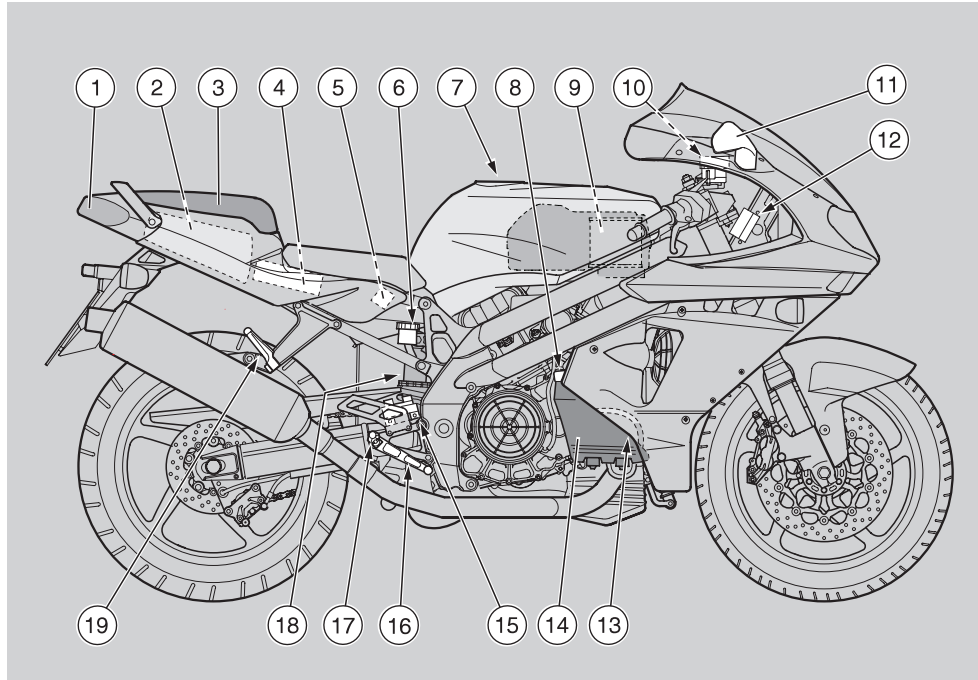
Μην υπερβαίνετε το ανώτατο όριο του μεταφερόμενου βάρους για κάθε μπαγκαζιέρα.

Η υπερφόρτωση θέτει σε κίνδυνο την ισορροπία και την ευκολία οδήγησης του οχήματος.



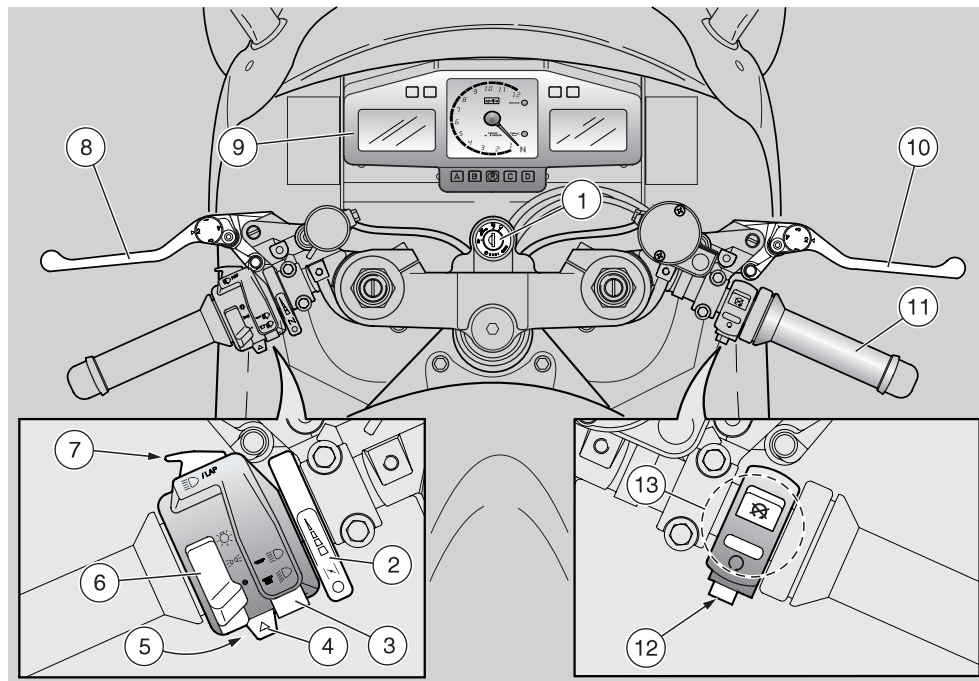
ΛΕΞΑΝΤΑ

- | | | | |
|------------------------------------|---|---|-----------------------------------|
| 1) Εμπρός φανάρι | 7) Σέλα οδηγού | 10) Χειρολαβή συνεπιβάτη | 16) Φίλτρο λαδιού κινητήρα |
| 2) Αριστερός καθρέπτης | 8) Κλειδαριά θήκης
εγγράφων/kit
εργαλείων | 11) Αλυσίδα μετάδοσης κίνησης | 17) Ρεζερβουάρ λαδιού
κινητήρα |
| 3) Δοχείο υγρών συμπλέκτη | 9) Αριστερό μαρσπιέ
συνεπιβάτη (με ασφάλεια,
κλειστό/ανοικτό) | 12) Πίσω ψαλίδι | 18) Στάθμη λαδιού κινητήρα |
| 4) Ρεζερβουάρ καυσίμου | | 13) Αριστερό μαρσπιέ οδηγού
(με ελατήριο, πάντα ανοικτό) | 19) Κόρνα |
| 5) Τάπα δοχείου λαδιού
κινητήρα | | 14) Πλευρικό σταντ | |
| 6) Μπαταρία | | 15) Μοχλός ταχυτήτων | |



ΛΕΖΑΝΤΑ

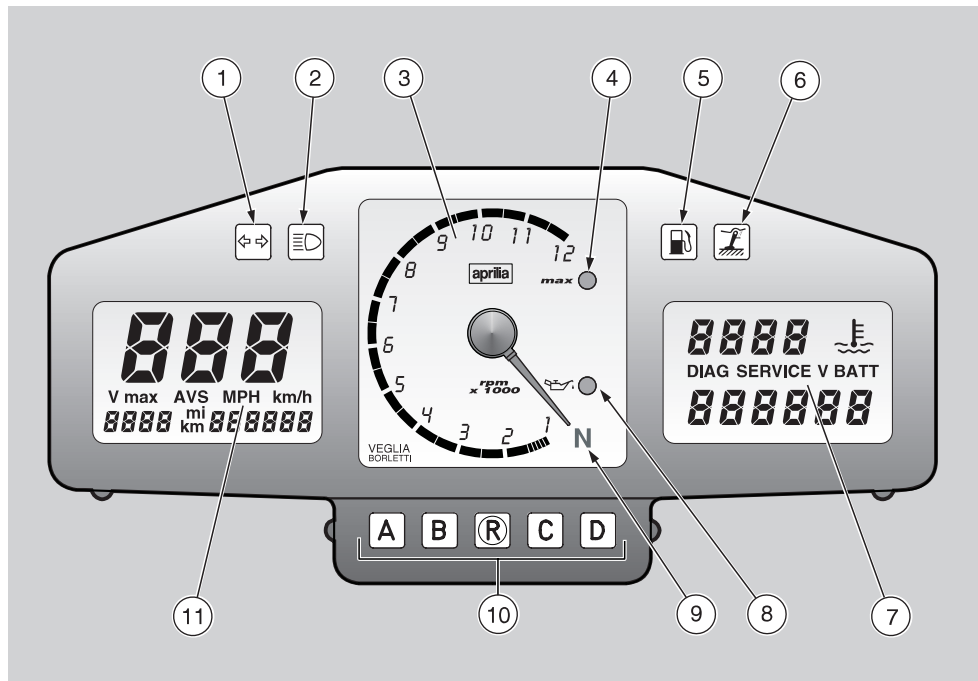
- | | | | |
|--|---------------------------------------|-------------------------------------|--|
| 1) Πίσω φανάρι | 5) Πρωτεύουσα ασφαλειοθήκη (30A) | 10) Δοχείο υγρών εμπρός φρένων | 16) Πεντάλ πίσω φρένου |
| 2) Θήκη εγγράφων/κιτ εργαλείων | 6) Δοχείο υγρών πίσω φρένου | 11) Δεξιός καθρέπτης | 17) Δεξί μαρσπιέ οδηγού (με ελατήριο, πάντα ανοικτό) |
| 3) Σέλα συνεπιβάτη (εναλλακτικό: κάλυμμα χώρου εγγράφων/κιτ εργαλείων) | 7) Τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου | 12) Δευτερεύουσα ασφαλειοθήκη (15A) | 18) Πίσω αμορτισέρ |
| 4) Ηλεκτρονική μονάδα | 8) Τάπα δοχείου εκτόνωσης υγρού ψύξης | 13) Στάθμη υγρού ψύξης | 19) Δεξί μαρσπιέ συνεπιβάτη (με ασφάλεια, κλειστό/ανοικτό) |
| | 9) Φίλτρο αέρα | 14) Δοχείο εκτόνωσης | |
| | | 15) Αντλία πίσω φρένου | |



ΛΕΖΑΝΤΑ

- 1) Διακόπτης εκκίνησης / κλειδαριά τιμονιού (- -)
- 2) Μοχλός τσοκ ()
- 3) Διακόπτης εμπρός φώτων (μεσαίας/μεγάλης σκάλας) (-)
- 4) Διακόπτης φλας ()
- 5) Κουμπί κόρνας ()
- 6) Διακόπτης φώτων (- -) (δεν υπάρχει στο ASD)
- 7) Διακόπτης μεγάλης σκάλας () / LAP (πολλαπλών λειτουργιών)








- 8) Μανέτα συμπλέκτη
- 9) Όργανα και δείκτες
- 10) Μανέτα εμπρός φρένου
- 11) Χειρολαβή γκαζιού
- 12) Κουμπί μίζας ()
- 13) Διακόπτης για το σβήσιμο του κινητήρα (-)








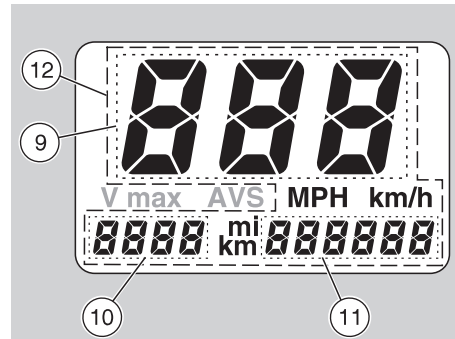
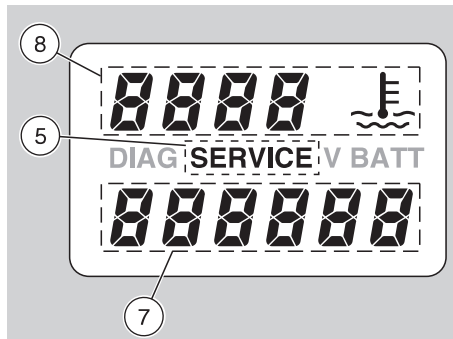
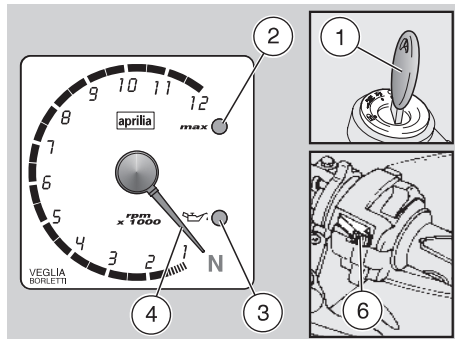
ΛΕΖΑΝΤΑ

- 1) Ενδεικτική λυχνία φλας (↔) πράσινου χρώματος
- 2) Ενδεικτική λυχνία μεγάλης σκάλας (Ξ) μπλε χρώματος
- 3) Στροφόμετρο
- 4) Ενδεικτική λυχνία LED υπέρβ. στροφών (max) κόκκινου χρώματος
- 5) Ενδεικτική λυχνία ρεζέρβας καυσίμου (⛽) κίτρινου χρώματος
- 6) Ενδεικτική λυχνία κατεβασμένου πλαϊνού σταντ (⚡) κίτρινου χρώματος
- 7) Δεξιά ψηφιακή οθόνη πολλαπλών λειτουργιών (θερμοκρασία υγρού ψύξης- ρολόι - τάση μπαταρ. - χρονόμετρο - διαγνωστική)
- 8) Ενδ. λυχνία πίεσης λαδιού κινητήρα (⚡) κόκκινου χρώματος.
- 9) Ενδεικτική λυχνία νεκράς (N) πράσινου χρώματος
- 10) Πλήκτρα προγραμματισμού computer πολλαπλών λειτουργ.
- 11) Αριστερή ψηφιακή οθόνη πολλαπλών λειτουργιών (ταχύμετρο - χιλιόμετρο - μίλι)

ΠΙΝΑΚΑΣ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΔΕΙΚΤΩΝ

Περιγραφή	Λειτουργία
Ενδεικτική λυχνία φλας 	Αναβοσβήνει όταν είναι αναμμένα τα φλας.
Ενδεικτ. λυχνία μεγάλης σκάλας 	Ανάβει όταν είναι αναμμένη η λάμπα της μεγάλης σκάλας του εμπρός φαναριού ή όταν αναβοσβήνετε τη μεγάλη σκάλα.
Στροφόμετρο (στροφές/λεπτό - <i>rpm</i>)	Δείχνει τον αριθμό των στροφών ανά λεπτό του κινητήρα. ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ Μην ξεπερνάτε το μέγιστο αριθμό στροφών του κινητήρα, βλέπε σελ. 49 (ΠΟΝΤΑΡΙΣΜΑ).
Ενδεικτική λυχνία υπέρβ.στροφών max	Αναβοσβήνει όταν φθάσετε το μέγιστο αριθμό στροφών, που έχουν ρυθμιστεί από το χρήστη, βλέπε σελ. 20 (ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΟΡΙΟΥ ΥΠΕΡΒΑΣΗΣ ΣΤΡΟΦΩΝ (ΜΟΝΟ ΜΕ ΣΒΗΣΤΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ)). Ανάβει όταν επιβεβαιωθεί το μέγιστο όριο της ρύθμισης του αριθμού των στροφών του κινητήρα βλέπε σελ. 20 (ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΟΡΙΟΥ ΥΠΕΡΒΑΣΗΣ ΣΤΡΟΦΩΝ (ΜΟΝΟ ΜΕ ΣΒΗΣΤΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ)) και για τρία δευτ/πτα κάθε φορά που γυρνάτε το κλειδί εκκίνησης στη θέση “○”, βλέπε σελ. 18 (COMPUTER ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ).
Ενδ. λυχνία ρεζέρβας καυσίμου 	Ανάβει όταν στο ρεζερβουάρ υπολείπονται $4,5 \pm 1$ λίτρα καυσίμου Στην περίπτωση αυτή προβείτε στον ανεφοδιασμό το συντομότερο δυνατό, βλέπε σελ. 30 (ΚΑΥΣΙΜΟ).
Ενδεικτ. λυχνία πλευρικού σταντ 	Ανάβει όταν το πλευρικό σταντ είναι κατεβασμένο.
Ενδ. λυχνία πίεσης λαδιού κινητήρα 	Ανάβει κάθε φορά που γυρνάτε το διακόπτη εκκίνησης στη θέση “○”, πραγματοποιώντας με αυτό τον τρόπο έναν έλεγχο λειτουργίας της ενδεικτικής λυχνίας. Αν κατά τη διάρκεια αυτής της φάσης δεν ανάψει αυτή η ενδεικτική λυχνία, απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της aprilia . ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ Αν η ενδ. λυχνία πίεσης λαδιού κινητήρα “  ” ανάψει κατά την ομαλή λειτουργία του κινητήρα, αυτό σημαίνει ότι η στάθμη του λαδιού κινητήρα στο κύκλωμα είναι ανεπαρκής. Στην περίπτωση αυτή σταματήστε αμέσως τον κινητήρα και απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της aprilia.
Ενδεικτική λυχνία νεκρού σημείου 	Ανάβει όταν ο μοχλός των ταχυτήτων είναι στο νεκρό σημείο.

Περιγραφή		Λειτουργία	
Ψηφιακή οθόνη πολλαπλών λειτουργιών (αριστερή πλευρά)	Ταχύμετρο (km/h - MPH)	Εμφανίζει τη στιγμήα ή τη μέση ή τη μέγιστη ταχύτητα οδήγησης με βάση την προρύθμιση, βλέπε σελ. 18 (COMPUTER ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ).	<p>Για να αλλάξετε την εμφάνιση, βλέπε σελ. 18 (COMPUTER ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ)</p>
	Χιλιομετρική / μιλιομετρική (km - mi)	Εμφανίζει το μερικό ή τον ολικό αριθμό των χιλιομέτρων ή των μιλίων που έχουν διανυθεί.	
Ψηφιακή οθόνη πολλαπλών λειτουργιών (δεξιά πλευρά)	Θερμοκρασία υγρού ψύξης (°C / °F)	<p>Εμφανίζει τη θερμοκρασία του υγρού ψύξης στον κινητήρα, βλέπε σελ. 18 (COMPUTER ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ). Αν εμφανιστεί η θερμοκρασία των 115°C – 120 °C (239°F – 248 °F), σταματήστε τον κινητήρα και ελέγξτε τη στάθμη του υγρού ψύξης, βλέπε σελ. 36 (ΥΓΡΟ ΨΥΞΗΣ).</p> <p>⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ Μην τοποθετείτε το διακόπτη εκκίνησης στη θέση “” επειδή τα βεντιλατέρ ψύξης θα σταματήσουν ανεξάρτητα από τη θερμοκρασία του υγρού ψύξης. Σε αυτή την περίπτωση η θερμοκρασία θα αυξανόταν ακόμα περισσότερο.</p> <p>Αν εμφανιστεί η ένδειξη “”, σταματήστε το δίκυκλο και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργεί στις 3000 rpm (στροφές/λεπτό) για δύο λεπτά περίπου, επιτρέποντας έτσι μια κανονική κυκλοφορία του υγρού ψύξης στο κύκλωμα. Μετά γυρίστε το διακόπτη σβήσιματος του κινητήρα στη θέση “” και ελέγξτε τη στάθμη του υγρού ψύξης, βλέπε σελ. 36 (ΥΓΡΟ ΨΥΞΗΣ). Αν μετά τον έλεγχο της στάθμης του υγρού ψύξης, παραμένει η ένδειξη “”, απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της aprilia.</p> <p>⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ Αν ξεπεραστεί η μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (120 °C - 248 °F), μπορεί να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα.</p>	
	Ρολόι	Εμφανίζει την ώρα και τα λεπτά με βάση την προρύθμιση, βλέπε σελ. 18 (COMPUTER ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ).	
	Τάση μπαταρίας V BATT	Εμφανίζει την τάση της μπαταρίας σε Volt, βλέπε σελ. 18 (COMPUTER ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ).	
	Χρονόμετρο	Εμφανίζει τις διάφορες μετρήσεις του χρόνου με βάση την προρύθμιση, βλέπε σελ. 18 (COMPUTER ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ).	
	Διαγνωστική	<p>Κάθε φορά που ο διακόπτης εκκίνησης τοποθετείται στη θέση “” εμφανίζεται η ένδειξη “EF!” για τρία δευ/πτα περίπου.</p> <p>⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ Αν η ένδειξη “EF!” εμφανιστεί κατά την κανονική λειτουργία του κινητήρα, αυτό σημαίνει ότι η κεντρική ηλεκτρονική μονάδα έχει ανιχνεύσει κάποια ανωμαλία στη λειτουργία. Στις περισσότερες περιπτώσεις ο κινητήρας συνεχίζει να λειτουργεί με περιορισμένες επιδόσεις όμως. Απευθυνθείτε αμέσως σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της aprilia.</p>	



COMPUTER ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

Γυρίζοντας το κλειδί εκκίνησης (1) στη θέση "○", στο ταμπλό ανάβουν:

- Η κόκκινη ενδ. λυχνία υπέρβ. στροφών "max" (2).
- Η κόκκινη ενδ. λυχνία πίεσης λαδιού κινητήρα (3), που παραμένει αναμμένη μέχρι την εκκίνηση του κινητήρα.

Η βελόνα του στροφόμετρου (4) μετακινείται στη μέγιστη τιμή των στροφών (rpm), που έχουν ρυθμιστεί από το χρήστη. Μετά από 3 δευτ/πτα περίπου ανάβει η κόκκινη ενδ. λυχνία υπέρβ. στροφών (max) (2). Η βελόνα του στροφόμετρου (4) επιστρέφει στην αρχική θέση της.

Με αυτό τον τρόπο πραγματοποιείται ένας έλεγχος της λειτουργίας των εξαρτημάτων.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μετά τα πρώτα 1000 km (625 mi) και εν συνεχεία κάθε 7500 km (4687 mi), στη δεξιά οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα "SERVICE" (5). Σε αυτή την περίπτωση

απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia** για τις απαραίτητες εργασίες του πίνακα περιοδικής συντήρησης, βλέπε σελ. 52 - 53 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΟΔΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ). Για να απενεργοποιήσετε το μήνυμα "SERVICE" στην οθόνη, πιάστε το κουμπί "LAP" (6), και αμέσως μετά το πλήκτρο **R** και κρατήστε τα πατημένα για 5 δευτ/πτα περίπου.

Με το κλειδί εκκίνησης (1) στη θέση "○" οι βασικές ρυθμίσεις στο ταμπλό είναι:

Δεξιά οθόνη: Ρολόι (7), Θερμοκρασία υγρού ψύξης σε °C (8).

Αριστερή οθόνη: Στιγμιαία ταχύτητα σε km/h (9), Μερικός 1 (μερικός χιλιόμετρος) (10), Ολικός (11).

Κατά την τοποθέτηση της μπαταρίας ή της ασφάλειας των 30A:

- Η βελόνα του στροφόμετρου (4) εκτελεί 12 κινήσεις προς τα δεξιά, κάνοντας έναν έλεγχο της λειτουργίας του.
- Η λειτουργία της στιγμιαίας, της μέσης και της μέγιστης ταχύτητας, είναι

ρυθμισμένη σε "km/h".

- Η θερμοκρασία του υγρού ψύξης είναι ρυθμισμένη σε °C.
- Το ψηφιακό ρολόι είναι μηδενισμένο.
- Το όριο υπέρβ. στροφών είναι ρυθμισμένο στις 6000 rpm (στρ/λεπτό), οπότε ανάβει η ενδ. λυχνία (κόκκινη) υπέρβ. στροφών "max" (2).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Αν χρειάζεται κάντε τις κατάλληλες ρυθμίσεις.

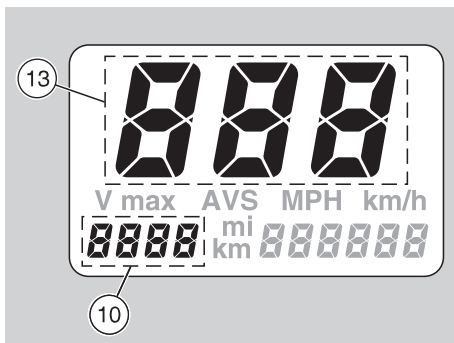
ΕΛΕΓΧΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΨΗΦΙΩΝ

- ♦ Πιάστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα **A** και **B**.
- ♦ Γυρίστε το κλειδί εκκίνησης (1) από τη θέση "⊗" στη θέση "○".

Όλα τα ψηφία θα μείνουν αναμμένα μέχρι να αφήσετε τα πλήκτρα **A** και **B**.

ΑΛΛΑΓΗ ΑΠΟ km ΣΕ mi (km/h, MPH) Ή ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΑ (ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΟΘΟΝΗ)

- ♦ Πιάστε το πλήκτρο **A** μέχρι, μετά από 5 δευτ/πτα, να ανάψουν όλα τα μηνύματα (12) στην αριστερή οθόνη.
- ♦ Αφήστε το πλήκτρο **A**.



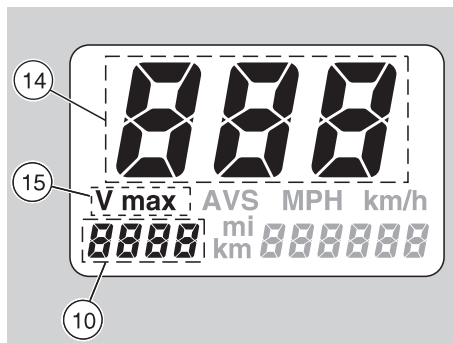
- ♦ Πιέστε το πλήκτρο **B** για να αλλάξετε τη μονάδα μέτρησης από “km” σε “mi” (“km/h” σε “MPH”) ή αντίστροφα.
- ♦ Για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση πιέστε το πλήκτρο **A** για 5 δευ/πτα περίπου.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΤΙΓΜΙΑΙΑΣ, ΜΕΓΙΣΤΗΣ ΚΑΙ ΜΕΣΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ (ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΟΘΟΝΗ)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Μετά από 2 δευ/πτα από την εκκίνηση του δικύκλου, εμφανίζεται στην οθόνη αυτόματα η στιγμιαία ταχύτητα, ακόμα και αν έχει ρυθμιστεί διαφορετική λειτουργία.

Γυρίζοντας το κλειδί εκκίνησης στη θέση “○”, στην αριστερή οθόνη εμφανίζεται η στιγμιαία ταχύτητα (13) και ο μερικός χιλιόμετρο/μήλι (10).

Μηδενισμός “μερικού 1” (10): με τον χιλιόμετρο/μήλι ρυθμισμένο στη λειτουργία στιγμιαίας ταχύτητας, πιέστε το πλήκτρο **R** για περίπου 2 δευ/πτα.

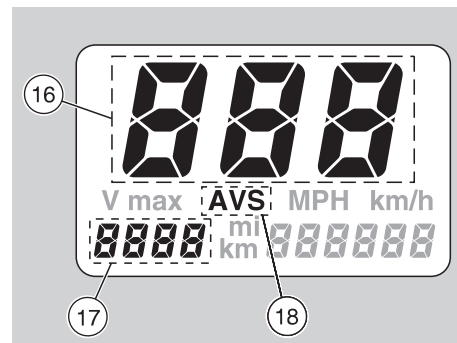


- ♦ Για να εμφανιστεί η μέγιστη ταχύτητα (14) και η “μερική 1” απόσταση (10), πιέστε το πλήκτρο **B** για ένα δευ/πτο περίπου.
- Στην οθόνη εμφανίζονται το μήνυμα “V max” (15), η μέγιστη ταχύτητα (14) και η “μερική 1” απόσταση (10).

Μηδενισμός της μέγιστης ταχύτητας (14): με τον χιλιόμετρο/μήλι ρυθμισμένο στη λειτουργία “V max”, πιέστε το πλήκτρο **R** για δύο δευ/πτα περίπου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Η μέτρηση της μέγιστης ταχύτητας έχει σχέση με τη διαδρομή από τον τελευταίο μηδενισμό της μέγιστης ταχύτητας. Η “μερική 1” (10) απόσταση, που εμφανίζεται στην οθόνη, δείχνει τα χιλιόμετρα/μίλια που έχουν διανυθεί από τον τελευταίο μηδενισμό της “μερικής 1” απόστασης.

- ♦ Για να εμφανιστεί η μέγιστη ταχύτητα (16) και η “μερική 2” απόσταση (17), πιέστε ξανά το πλήκτρο **B** για ένα δευ/πτο περίπου.

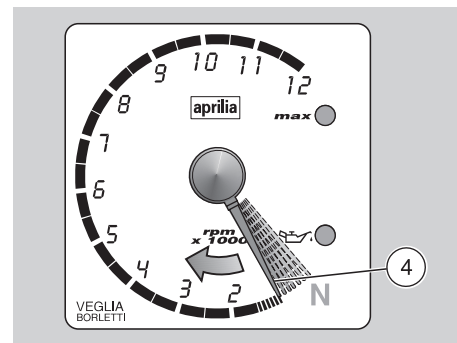
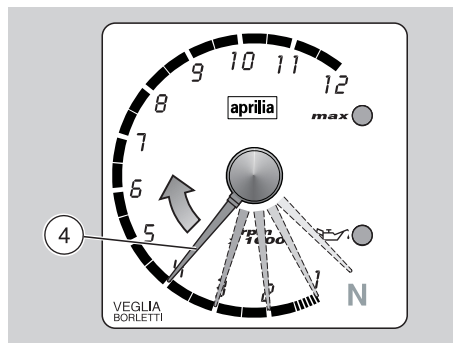
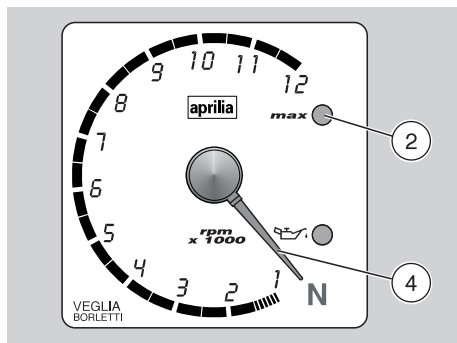


Στην οθόνη εμφανίζονται το μήνυμα “AVS” (18), η μέση ταχύτητα (16) και η “μερική 2” απόσταση (17).

Μηδενισμός της μέσης ταχύτητας (16) και της “μερικής 2” (17): με τον χιλιόμετρο/μήλι ρυθμισμένο στη λειτουργία “AVS”, πιέστε το πλήκτρο **R** για 1 περίπου δευ/πτο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Η μέτρηση της μέσης ταχύτητας έχει σχέση με τη διαδρομή του “μερικού 2” (χιλιόμετρο/μήλι μετρητής μιλίων). Η “μερική 2” απόσταση (17), που εμφανίζεται στην οθόνη, δείχνει τα χιλιόμετρα/μίλια που έχουν διανυθεί από τον τελευταίο μηδενισμό. Αν ξεπεραστούν τα 1000 km (625 mi) διαδρομής χωρίς να μηδενίσετε το “μερικό 2”, η τιμή της μέσης ταχύτητας θα μηδενιστεί.

- ♦ Για να εμφανιστεί η στιγμιαία ταχύτητα (13) και η “μερική 1” απόσταση (10), πιέστε ξανά το πλήκτρο **B**.



ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΟΡΙΟΥ ΥΠΕΡΒΑΣΗΣ ΣΤΡΟΦΩΝ (ΜΟΝΟ ΜΕ ΣΒΗΣΤΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ)

Μόλις ξεπεραστεί ο μέγιστος ρυθμισμένος αριθμός στροφών, αναβοσβήνει η κόκκινη ενδεικτική λυχνία υπέρβασης στροφών “max” (2) στο ταμπλό.

Πιέζοντας το πλήκτρο **C** για λιγότερο από ένα δευ/πτο, η βελόνα του στροφόμετρου (4) μετακινείται στη ρυθμισμένη τιμή υπέρβασης στροφών για 3 δευ/πτα, και μετά επιστρέφει στην αρχική της θέση.

Για τη ρύθμιση:

- ♦ Πιέστε το πλήκτρο **C**, αφήστε το και μέσα σε 3 δευ/πτα πιέστε ξανά **C**. Η βελόνα (4) μετακινείται αυξάνοντας την τιμή κατά 1000 rpm (στροφές/λεπτό) για κάθε βήμα, μέχρι να πατηθεί το πλήκτρο **C**. Μόλις φθάσει στη μέγιστη τιμή ξεκινά από την αρχή.
- ♦ Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **C** μέχρι τη ρύθμιση του επιθυμητού αριθμού στροφών, μετά αφήστε το.
- ♦ Αφήνοντας το πλήκτρο **C** και πιέζοντας το ξανά μέσα σε 3 δευ/πτα, διακοπτόμενα, η βελόνα (4) μετακινείται αυξάνοντας την τιμή κατά 100 rpm (στροφές/λεπτό) με κάθε πάτημα. Μόλις φθάσει στη μέγιστη τιμή ξεκινά από την αρχή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του ορίου υπέρβασης στροφών για τιμές κάτω των 2000 rpm (στροφές/λεπτό) και πάνω των 12000 rpm (στροφές/λεπτό).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην ξεπερνάτε τον συνιστώμενο αριθμό στροφών, βλέπε σελ. 49 (ΡΟΝΤΑΡΙΣΜΑ).

- ♦ Για επιβεβαίωση αφήστε το πλήκτρο **C**. Μετά από 3 δευ/πτα η ρύθμιση του ορίου υπέρβασης στροφών αποθηκεύεται στη μνήμη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Η επιβεβαίωση της ρύθμισης επιτυγχάνεται με το άναμμα της κόκκινης ενδεικτικής λυχνίας υπέρβασης στροφών “max” (2).

ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ (ΔΕΞΙΑ ΟΘΟΝΗ)

Στη δεξιά οθόνη (πολλαπλών λειτουργιών) εμφανίζονται, σαν βασικές ρυθμίσεις, η θερμοκρασία υγρού ψύξης σε °C (°F) (8) και το ψηφιακό ρολόι (7).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Όταν ο κινητήρας είναι κρύος εμφανίζεται το μήνυμα “**c o l d**”.

Πιέζοντας το πλήκτρο **D**, με τη σειρά επιτυγχάνονται οι ακόλουθες λειτουργίες:

**Βασική ρύθμιση:
Θερμοκρασία σε °C και ψηφιακό ρολόι**

D



Τάση μπαταρίας (V BATT)

D



Ρύθμιση ωρών

D

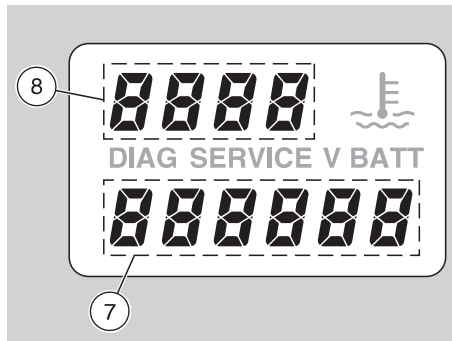


Ρύθμιση λεπτών

D



Ρύθμιση °C είτε °F



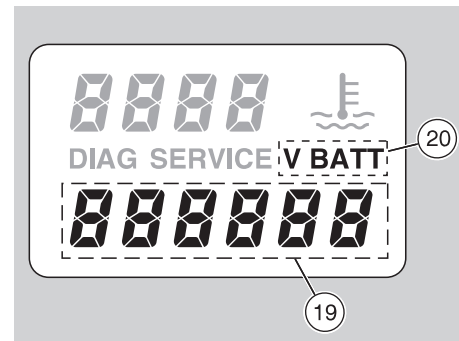
ΒΑΣΙΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ: ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΥΓΡΟΥ ΨΥΞΗΣ ΚΑΙ ΨΗΦΙΑΚΟ ΡΟΛΟΪ

Η τιμή της θερμοκρασίας του υγρού ψύξης (8) εμφανίζεται στο άνω μέρος της δεξιάς οθόνης. Είναι δυνατό να αλλάξει από °C σε °F και αντίστροφα, βλέπε σελ. 22 (ΡΥΘΜΙΣΗ °C Ή °F).

- Σε θερμοκρασία χαμηλότερη από 35°C (95°F), στη δεξιά οθόνη αναβοσβήνει το μήνυμα “**c o l d**” (8).
- Σε θερμοκρασία μεγαλύτερη από 115°C (239°F) στη δεξιά οθόνη αναβοσβήνει η τιμή (8), ακόμα και αν έχει ρυθμιστεί μία λειτουργία διαφορετική από τη βασική ρύθμιση.
- Σε θερμοκρασία μεγαλύτερη από 130°C (266°F) στη δεξιά οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα “**L L L**” (8).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Στην περίπτωση που το μήνυμα “**L L L**” εμφανίζεται σε θερμοκρασία μεγαλύτερη των 130 °C (266 °F), πιθανόν να υπάρχει κάποια βλάβη στο ηλεκτρικό κύκλωμα.



Σε αυτή την περίπτωση απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

Πεδίο ανάγνωσης θερμόμετρου: 35-130°C (95-266 °F).

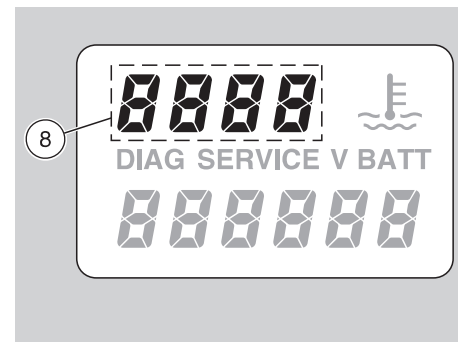
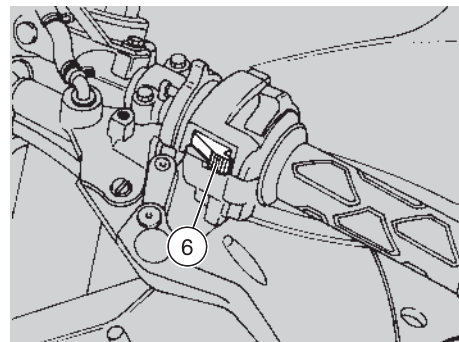
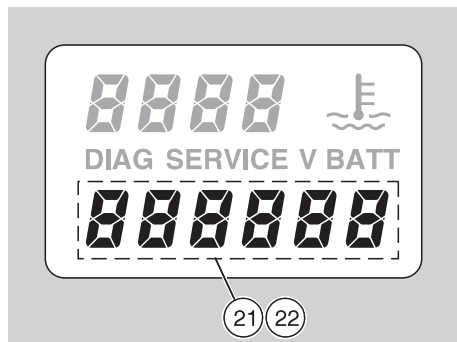
Το ψηφιακό ρολόι (7) στο κάτω μέρος της δεξιάς οθόνης. Για να ρυθμίσετε ή να αλλάξετε την ώρα και τα λεπτά, βλέπε σελ. 22 (ΡΥΘΜΙΣΗ ΩΡΩΝ) και (ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΕΠΤΩΝ).

ΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ - V BATT

- ♦ Πιέζοντας μία φορά το πλήκτρο **D**, στο κάτω μέρος της δεξιάς οθόνης εμφανίζεται η τάση της μπαταρίας εκφρασμένη σε volt (19). Στο άνω μέρος εμφανίζεται η θερμοκρασία του υγρού ψύξης (8).

Εμφανίζεται το μήνυμα “**V BATT**” (20).

Το κύκλωμα επαναφόρτισης λειτουργεί σωστά αν στις 4000 rpm (στροφές/λεπτό) η τάση της μπαταρίας, με τα φώτα πορείας αναμμένα, βρίσκεται μεταξύ 13 και 15 V.



ΡΥΘΜΙΣΗ ΩΡΩΝ

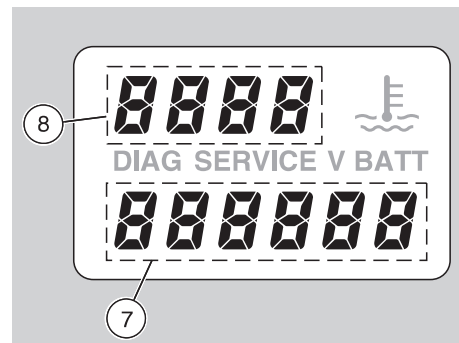
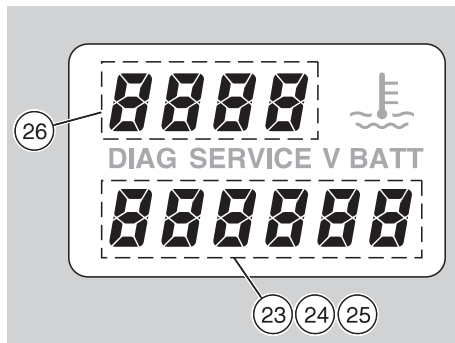
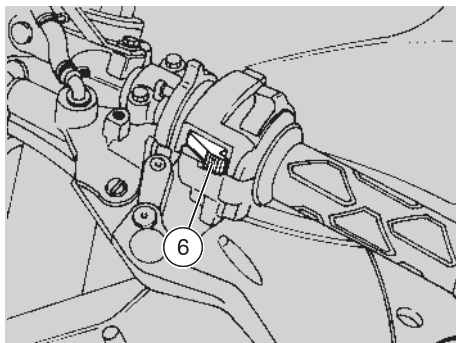
- ♦ Πατώντας δεύτερη φορά το πλήκτρο **D**, στο κάτω μέρος της δεξιάς οθόνης (ψηφιακό ρολόι) αναβοσβήνουν τα στοιχεία των ωρών (21).
- ♦ Για να αλλάξετε τη ρύθμιση της ώρας πιέστε το διακόπτη "LAP" (6), στο αριστερό τμήμα του τιμονιού.
- ♦ Για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση της ώρας, πιέστε το πλήκτρο **D**.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΕΠΤΩΝ

- ♦ Πιέζοντας τρίτη φορά το πλήκτρο **D**, στο κάτω μέρος της δεξιάς οθόνης (ψηφιακό ρολόι) αναβοσβήνουν τα στοιχεία των λεπτών (22).
- ♦ Για να αλλάξετε τη ρύθμιση των λεπτών πιέστε το διακόπτη "LAP" (6), στο αριστερό τμήμα του τιμονιού.
- ♦ Για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση της ώρας, πιέστε το πλήκτρο **D**.

ΡΥΘΜΙΣΗ °C Ή °F

- ♦ Πιέζοντας τέταρτη φορά το πλήκτρο **D**, στο κάτω μέρος της οθόνης αναβοσβήνουν τα στοιχεία της θερμοκρασίας υγρού ψύξης εκφρασμένη σε °C ή σε °F (8).
- ♦ Για να αλλάξετε τη ρύθμιση από °C σε °F, ή αντίστροφα, πιέστε το διακόπτη "LAP" (6), στο αριστερό τμήμα του τιμονιού.
- ♦ Για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση της ώρας, πιέστε το πλήκτρο **D**.



ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟ (ΔΕΞΙΑ ΟΘΟΝΗ)

Το χρονόμετρο επιτρέπει τη μέτρηση του χρόνου του γύρου με το δίκυκλο στην πίστα και αποθηκεύοντας τα δεδομένα, είναι δυνατό να τα μελετήσετε αργότερα.

Στη λειτουργία "ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟ" δεν είναι δυνατό να ανακαλέσετε τις λειτουργίες:

- Μέγιστη ταχύτητα "V max".
- Μέση ταχύτητα "AVS".
- "Μερική 2" απόσταση.
- ♦ Για να ενεργοποιήσετε το χρονόμετρο, πιάστε το διακόπτη "LAP" (6) εντός 7 δευτ/πτων το πλήκτρο **D**.
- ♦ Για να ξεκινήσει το χρονόμετρο, πιάστε το διακόπτη "LAP" (6) και αφήστε τον αμέσως.
- ♦ Για να αποθηκεύσετε το χρόνο που επιτύχατε, πιάστε το διακόπτη "LAP" (6).

Για 10 δευτερόλεπτα ο διακόπτης "LAP" (6) δεν είναι διαθέσιμος και στην οθόνη εμφανίζεται ο τελευταίος αποθηκευμένος χρόνος (23).

Επειτα από αυτό εμφανίζεται το χρονόμετρο με την τρέχουσα μέτρηση (24), ξεκινώντας από τα 10 δευτ/πτα.

- ♦ Για να εμφανίσετε τον πρώτο αποθηκευμένο χρόνο (25), από τη λειτουργία χρονομέτρου πιάστε το πλήκτρο **B**.
- ♦ Για να ξαναδείτε με τη σειρά τους αποθηκευμένους χρόνους, πιάστε το διακόπτη "LAP" (6). Στην οθόνη εμφανίζονται L 1, L 2, L 3, L 4, κλπ. (26).
- ♦ Για να επιστρέψετε στη χρονόμετρηση, πιάστε το πλήκτρο **B**.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Μπορούν να αποθηκευτούν το πολύ μέχρι 40 χρόνοι, μετά ο διακόπτης "LAP" (6) δεν ενεργοποιείται.

- ♦ Για να μηδενίσετε τη μνήμη, πιάστε ταυτόχρονα το πλήκτρο **A** και το διακόπτη "LAP" (6) για 2 δευτ/πτα.

- ♦ Για να βγείτε από τη λειτουργία χρονόμετρο, πιάστε το διακόπτη "LAP" (6) και το πλήκτρο **D**.

Στη δεξιά οθόνη (πολλαπλών λειτουργιών) εμφανίζονται η θερμοκρασία υγρού ψύξης (8) και το ψηφιακό ρολόι (7).

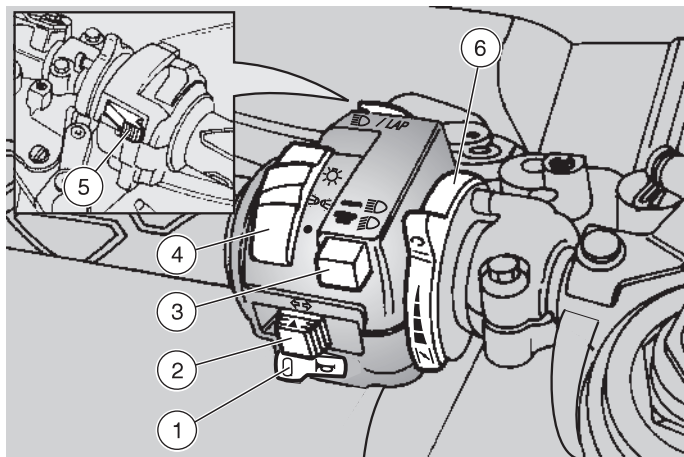
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Όταν ο κινητήρας είναι κρύος εμφανίζεται το μήνυμα "c o l d".

ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΗ

Κάθε φορά που ο διακόπτης εκκίνησης τοποθετείται στη θέση "O" εμφανίζεται η ένδειξη "E F I" για τρία δευτ/πτα περίπου.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν η ένδειξη "E F I" εμφανιστεί κατά την κανονική λειτουργία του κινητήρα, αυτό σημαίνει ότι η κεντρική ηλεκτρονική μονάδα έχει ανιχνεύσει κάποια ανωμαλία στη λειτουργία. Στις περισσότερες περιπτώσεις ο κινητήρας συνεχίζει να λειτουργεί με περιορισμένες επιδόσεις όμως. Απαιθунθείτε αμέσως σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.



ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΣΤΗΝ ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΠΛΕΥΡΑ ΤΟΥ ΤΙΜΟΝΙΟΥ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα λειτουργούν μόνο όταν ο διακόπτης εκκίνησης είναι στη θέση “○”.

1) ΚΟΥΜΠΙ ΚΟΡΝΑΣ (🔊)

Όταν πατιέται μπαίνει σε λειτουργία η κόρνα.

2) ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΦΛΑΣ (↔)

Μετακινήστε το διακόπτη προς τα αριστερά, για να προειδοποιήσετε ότι στρίβετε αριστερά. Μετακινήστε το διακόπτη προς τα δεξιά, για να προειδοποιήσετε ότι στρίβετε δεξιά. Πατήστε το διακόπτη στο κέντρο για να απενεργοποιήσετε το φλας.

3) ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΜΠΡΟΣ ΦΩΤΩΝ (☀ - ☀)

Όταν ο διακόπτης των φώτων είναι στη θέση “☀”: αν ο διακόπτης των εμπρός φώτων είναι στη θέση “☀”, ανάβει η μεγάλη σκάλα, ενώ αν είναι στη θέση “☀”, ανάβει η μεσαία σκάλα (φώτα πορείας).

3) ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΜΠΡΟΣ ΦΩΤΩΝ (☀ - ☀) ASD

Στη θέση “☀” είναι πάντα αναμμένα τα φώτα θέσης, ο φωτισμός του ταμπλό και τα φώτα πορείας. Στη θέση “☀”, ανάβει η μεγάλη σκάλα.

4) ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΦΩΤΩΝ (☀ - ☀ - ●) (δεν παρέχεται στο ASD)

Όταν ο διακόπτης είναι στη θέση “●”, τα φώτα είναι σβηστά. Στη θέση “☀” ανάβουν τα φώτα θέσης και ο φωτισμός του ταμπλό. Στη θέση “☀” ανάβουν τα φώτα θέσης, ο φωτισμός του ταμπλό και τα φώτα πορείας. Με το διακόπτη εμπρός φώτων μπορείτε να ανάψετε τα φώτα πορείας ή τη μεγάλη σκάλα.

5) ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΝΑΒΟΣΒΗΣΙΜΑΤΟΣ ΜΕΓ. ΣΚΑΛΑΣ (☀) / LAP (πολλαπλών λειτουργιών)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Για τη ρύθμιση των λειτουργιών, βλέπε σελ. 18 (COMPUTER ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ).

Σας επιτρέπει να κάνετε σινιάλο με τη μεγάλη σκάλα σε περίπτωση κινδύνου ή έκτακτης ανάγκης, ή ενεργοποιεί την εμφάνιση στη δεξιά οθόνη πολλαπλών λειτουργιών των προρυθμισμένων λειτουργιών:

- ώρα και λεπτά
- θερμοκρασία υγρού ψύξης (°C είτε °F)
- χρονόμετρο.

Ανεξάρτητα από τη θέση του διακόπτη φώτων (☼ - ☼ - ●), πατώντας το κουμπί ενεργοποιείται η μεγάλη σκάλα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Μόλις αφήσετε το κουμπί απενεργοποιείται η μεγάλη σκάλα.

6) ΜΟΧΛΟΣ ΤΣΟΚ (|\\)

Περιστρέφοντας προς τα κάτω το μοχλό “|\\” τίθεται σε λειτουργία το τσοκ για την εκκίνηση του κρύου κινητήρα.

Για να απενεργοποιήσετε το τσοκ, επαναφέρατε το μοχλό “|\\” στην αρχική του θέση.

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΣΤΗ ΔΕΞΙΑ ΠΛΕΥΡΑ ΤΟΥ ΤΙΜΟΝΙΟΥ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα λειτουργούν μόνο όταν ο διακόπτης εκκίνησης είναι στη θέση “○”.

7) ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ (○ - ☒)

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

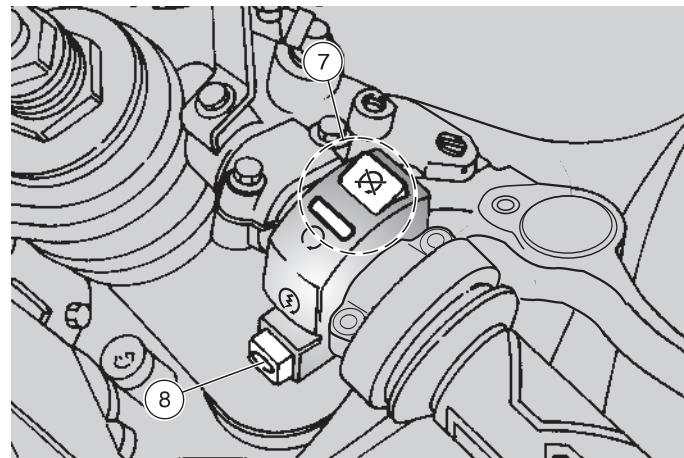
Μην πατάτε το διακόπτη για το σβήσιμο του κινητήρα “○ - ☒” ενώ οδηγείτε.

Χρησιμοποιεί σαν διακόπτης ασφαλείας ή έκτακτης ανάγκης. Όταν ο διακόπτης είναι στη θέση “○”, μπορείτε να βάλετε εμπρός τον κινητήρα. Βάζοντάς τον στη θέση “☒”, ο κινητήρας σβήνει.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

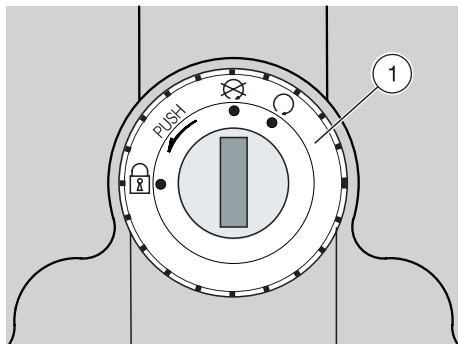
Με τον κινητήρα σβηστό και το διακόπτη εκκίνησης στη θέση “○”, η μπαταρία μπορεί να αποφορτιστεί.

Όταν το όχημα είναι σταματημένο και αφού σβήσετε τον κινητήρα γυρίστε το διακόπτη εκκίνησης στη θέση “☒”.



8) ΚΟΥΜΠΙ ΜΙΖΑΣ (☒)

Πατώντας το κουμπί “☒”, η μίζα κάνει τον κινητήρα να περιστρέφεται. Για τη διαδικασία εκκίνησης, βλέπε σελ. 43 (ΕΚΚΙΝΗΣΗ).

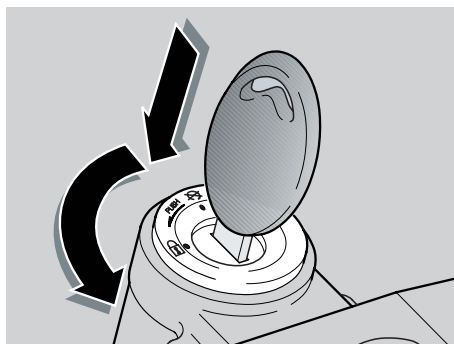


ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ

Ο διακόπτης εκκίνησης (1) βρίσκεται στο πάνω τμήμα του λαιμού του τιμονιού.


ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Το κλειδί ενεργοποιεί το διακόπτη εκκίνησης/κλειδαριά τιμονιού και ανοίγει τη θήκη εγγράφων/κιτ εργαλείων και την τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου. Μαζί με το δίκυκλο χορηγούνται δύο κλειδιά (ένα εφεδρικό).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Φυλάξτε το εφεδρικό κλειδί σε κάποιο μέρος και όχι στο δίκυκλο.





ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ ΤΙΜΟΝΙΟΥ



⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

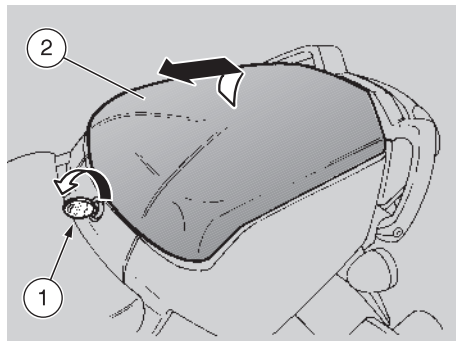
Ποτέ μη γυρίζετε το κλειδί στη θέση “” ενώ οδηγείτε, για να μην χάσετε τον έλεγχο του δικύκλου.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Για να κλειδώσετε το τιμόνι:

- ◆ Στρίψτε το τιμόνι εντελώς αριστερά.
- ◆ Γυρίστε το κλειδί στη θέση “”.
- ◆ Πιέστε το κλειδί και γυρίστε το στη θέση “”.
- ◆ Βγάλτε το κλειδί.

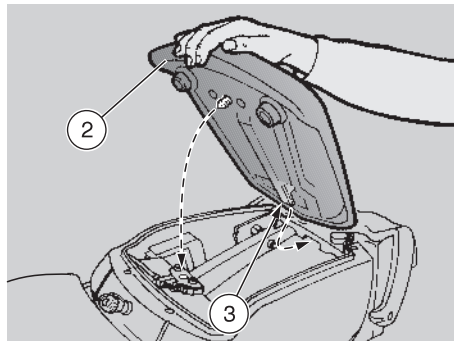
Θέση	Λειτουργία	Αφαίρεση κλειδιού
 Κλειδαριά τιμονιού	Το τιμόνι είναι κλειδωμένο. Δεν μπορείτε να βάλετε εμπρός τον κινητήρα ούτε να ανάψετε τα φώτα.	Μπορείτε να βγάλετε το κλειδί.
	Ο κινητήρας και τα φώτα δεν μπορούν να λειτουργήσουν.	Μπορείτε να βγάλετε το κλειδί
	Ο κινητήρας και τα φώτα μπορούν να λειτουργήσουν.	Δεν μπορείτε να βγάλετε το κλειδί



ΑΦΑΙΡΕΣΗ/ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΣΕΛΑΣ ΣΥΝΕΠΙΒΑΤΗ

- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο πλαϊνό σταντ σε στέρεο και επίπεδο έδαφος.
- ♦ Βάλτε το κλειδί (1) στην κλειδαριά της σέλας.
- ♦ Γυρίστε το κλειδί (1) αριστερόστροφα, σηκώστε και τραβήξτε από εμπρός τη σέλα συνεπιβάτη (2).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Πριν χαμηλώσετε και κλείσετε τη σέλα (2), ελέγξτε μήπως έχετε αφήσει το κλειδί στη θήκη εγγράφων/κιτ εργαλείων.

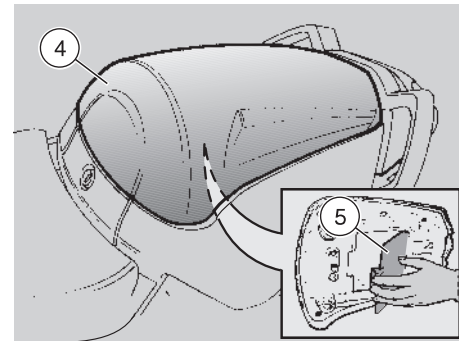


Για να μπλοκάρετε τη σέλα (2):

- ♦ Εισάγετε την κάτω προεξοχή (3) κάτω από το πίσω τμήμα υποπλασισίου της σέλας.
- ♦ Τοποθετήστε τη σέλα συνεπιβάτη στη θέση της και πιέστε, μέχρι να ασφαλίσει.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

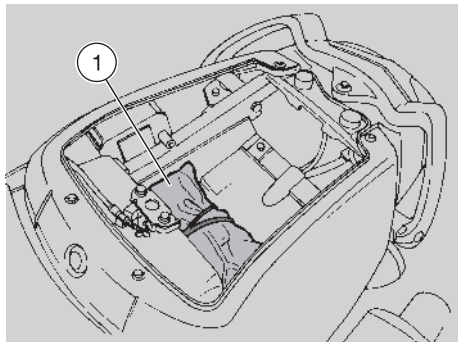
Πριν ξεκινήσετε την οδήγηση, βεβαιωθείτε ότι η σέλα (2) έχει ασφαλίσει σωστά.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Μαζί με το δίκυκλο παρέχεται το κάλυμμα χώρου εγγράφων/κιτ εργαλείων (4) για να το χρησιμοποιήσετε εναλλακτικά της σέλας συνεπιβάτη.

Για την τοποθέτηση ή την αφαίρεση βλέπε σελ. 27 (ΑΦΑΙΡΕΣΗ/ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΣΕΛΑΣ ΣΥΝΕΠΙΒΑΤΗ).

Στο τμήμα κάτω από το κάλυμμα χώρου εγγράφων/κιτ εργαλείων υπάρχει ένας χρήσιμος χώρος για μικροαντικείμενα. Για να έχετε πρόσβαση σε αυτό αρκεί να απαγκιστρώσετε και να αφαιρέσετε τη θυρίδα (5).



ΘΗΚΗ ΕΓΓΡΑΦΩΝ/ΚΙΤ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ

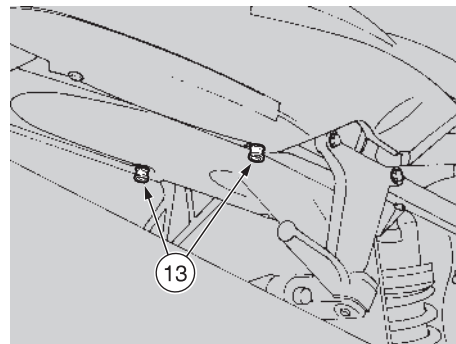
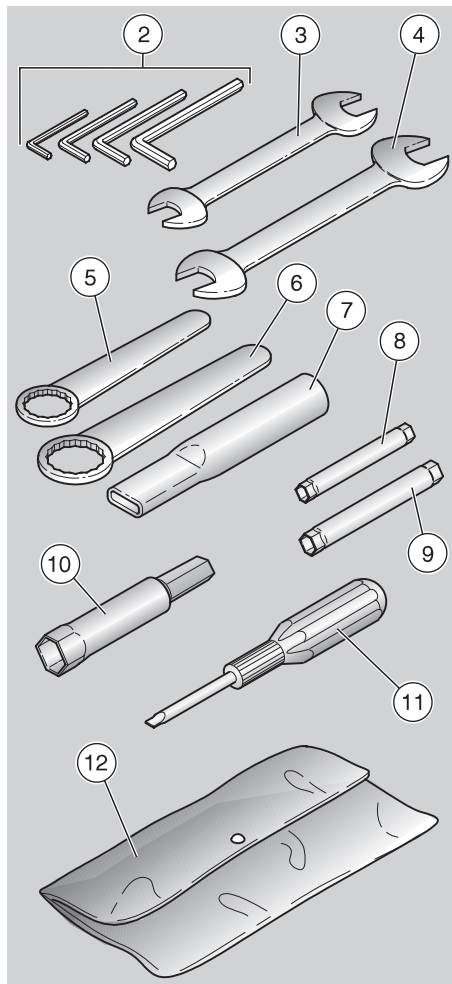
Η θήκη εγγράφων/κιτ εργαλείων βρίσκεται κάτω από τη σέλα συνεπιβάτη. Για να έχετε πρόσβαση:

- ♦ Αφαιρέστε τη σέλα συνεπιβάτη, βλέπε σελ. 27 (ΑΦΑΙΡΕΣΗ/ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΣΕΛΑΣ ΣΥΝΕΠΙΒΑΤΗ).

Το κιτ εργαλείων (1) περιέχει:

- Εξαγωνικά κλειδιά 3, 4, 5, 6 mm (2)
- Διπλό γερμανικό κλειδί 8-10 mm (3)
- Διπλό γερμανικό κλειδί 11-13 mm (4)
- Απλό πολυγωνικό κλειδί 22 mm (5)
- Απλό πολυγωνικό κλειδί 32 mm (6)
- Προέκταση για απλά πολυγωνικά κλειδιά (7)
- Διπλό σωληνωτό κλειδί 6-7 mm (8)
- Διπλό σωληνωτό κλειδί 8-10 mm (9)
- Μπουζόκλειδο 16 mm (10)
- Διπλό κατσαβίδι ίσιο/σταυρωτό (11)
- Θήκη για τα εργαλεία (12)

Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος: 1,5 kg.



ΓΑΝΤΖΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΑΠΟΣΚΕΥΩΝ

Πάνω στη σέλα συνεπιβάτη μπορεί να τοποθετηθεί μία μικρή αποσσκευή, που θα στερεωθεί μέσω δύο λάστιχων που θα πρέπει να αγκιστρωθούν στους δύο γάντζους (13).

Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος: 9 kg.

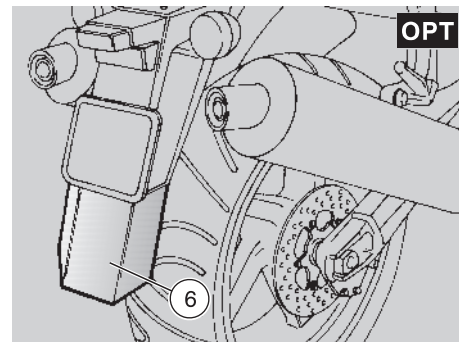
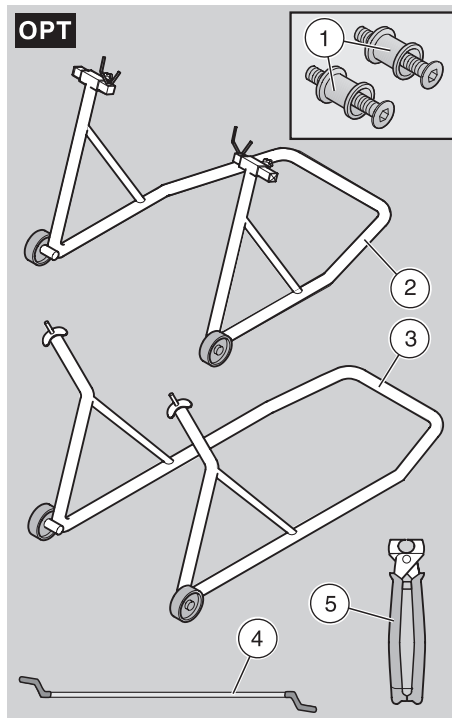
⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Η αποσσκευή πρέπει να έχει μικρές διαστάσεις και να είναι καλά στερεωμένη.

ΕΙΔΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ **OPT**

Για την εκτέλεση κάποιων ειδικών εργασιών, χρησιμοποιήστε τα ακόλουθα ειδικά εργαλεία (ζητήστε τα από τον Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**):

Εργαλείο	Εργασίες
Αξονίσκοι (1) για το καβαλέτο πίσω στήριξης, βλέπε σελ. 58 (ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΞΟΝΙΣΚΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΠΙΣΩ ΚΑΒΑΛΕΤΟ ΣΤΗΡΙΞΗΣ OPT).	Για την τοποθέτηση του δικύκλου στο καβαλέτο πίσω στήριξης.
Καβαλέτο πίσω στήριξης (2), βλέπε σελ. 58 (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΣΤΟ ΚΑΒΑΛΕΤΟ ΠΙΣΩ ΣΤΗΡΙΞΗΣ OPT).	Αντικατάσταση λαδιού κινητήρα και φίλτρου λαδιού. Αποσυναρμολόγηση πίσω τροχού. Ρύθμιση αλυσίδας μετάδοσης.
Καβαλέτο εμπρός στήριξης (3), βλέπε σελ. 58 (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΣΤΟ ΚΑΒΑΛΕΤΟ ΕΜΠΡΟΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ OPT).	Αποσυναρμολόγηση εμπρός τροχού.
ράβδο υποστήριξης ρεζερβουάρ καυσίμου (4), βλέπε σελ. 66 (ΑΝΥΨΩΣΗ ΤΟΥ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΚΑΥΣΙΜΟΥ).	Ανύψωση του ρεζερβουάρ καυσίμου.
Πένσα τοποθέτησης κολάρων κλικ (5), βλέπε σελ. 54 (ΚΟΛΑΡΑ ΚΛΙΚ).	Τοποθέτηση κολάρων κλικ.



ΠΡΟΕΚΤΑΣΗ ΠΙΣΩ ΦΤΕΡΟΥ **OPT**

Η προέκταση πίσω φτερού (6) είναι πολύ χρήσιμη κατά την οδήγηση σε βρεγμένο οδόστρωμα εφόσον μειώνει την ανύψωση της εκτόξευσης του νερού που προκαλείται από τον πίσω τροχό.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Η προέκταση του πίσω φτερού (6) παρέχεται μαζί με το δίκυκλο στις χώρες όπου απαιτείται.

ΚΑΥΣΙΜΟ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Το χρησιμοποιούμενο καύσιμο για τη λειτουργία των κινητήρων εσωτερικής καύσης είναι εξαιρετικά εύφλεκτο και μπορεί να γίνει εκρηκτικό κάτω από ορισμένες συνθήκες. Ενδείκνυται να κάνετε τον ανεφοδιασμό και τις εργασίες συντήρησης σε αεριζόμενο χώρο και με σβηστό τον κινητήρα. Μην καπνίζετε κατά τον ανεφοδιασμό και κοντά σε αναθυμιάσεις του καυσίμου, σε κάθε περίπτωση να αποφεύγετε τελείως την επαφή με ελεύθερες φλόγες, σπινθήρες και οποιαδήποτε άλλη πηγή που θα μπορούσε να προκαλέσει την ανάφλεξη ή την έκρηξη. Επίσης, αποφεύγετε τη διαρροή καυσίμου από το στόμιο, επειδή μπορεί να αναφλεγεί όταν έρθει σε επαφή με επιφάνειες του κινητήρα που έχουν υψηλές θερμοκρασίες. Στην περίπτωση που κατά λάθος χυθεί βενζίνη, ελέγξτε αν η περιοχή είναι εντελώς στεγνή. Πριν βάλετε εμπρός τον κινητήρα βεβαιωθείτε ότι δεν έχει μείνει καύσιμο στο λαιμό του στομίου του ρεζερβουάρ. Η βενζίνη διαστέλλεται με τη θερμότητα και όταν εκτίθεται στην ηλιακή ακτινοβολία. Γι' αυτό το λόγο μην υπερχειλίζετε το ρεζερβουάρ. Κλείνετε καλά την τάπα μετά τον ανεφοδιασμό. Αποφεύγετε την επαφή του δέρματος με το καύσιμο, την εισπνοή αναθυμιάσεων, την κατάποση και τη μετάγγιση από ένα δοχείο σε άλλο χρησιμοποιώντας ένα σωλήνα.

ΜΗ ΡΙΧΝΕΤΕ ΤΟ ΚΑΥΣΙΜΟ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ.

ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά βενζίνη σούπερ αμόλυβδη, ελάχιστος αριθμός οκτανίων 95 (N.O.R.M.) και 85 (N.O.M.M.).

Για τον ανεφοδιασμό:

- ◆ Σηκώστε το κάλυμμα (1).
- ◆ Εισάγετε το κλειδί (2) στην κλειδαριά της τάπας του ρεζερβουάρ (3).
- ◆ Γυρίστε το κλειδί προς τα δεξιά, τραβήξτε και ανοίξτε τη θυρίδα της βενζίνης.

ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ
(με τη ρεζέρβα): 19 λίτρα
ΡΕΖΕΡΒΑ: $4,5 \pm 1$ λίτρα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

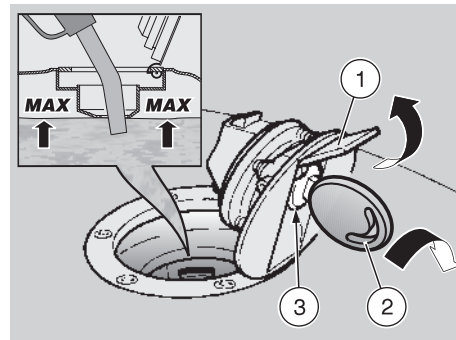
Μην βάζετε πρόσθετα ή άλλες ουσίες στα καύσιμα.

Αν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί χωνί ή κάτι άλλο βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς καθαρό.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μη γεμίζετε εντελώς το ρεζερβουάρ. Η μέγιστη στάθμη καυσίμου πρέπει να παραμένει κάτω από το κάτω χείλος του λαιμού (βλέπε εικόνα).

- ◆ Προβείτε στον ανεφοδιασμό.



Αφού ανεφοδιάσετε με καύσιμα:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Η τάπα μπορεί να κλείσει μόνο με βαλμένο το κλειδί (2).

- ◆ Με βαλμένο το κλειδί, κλείστε (2) την τάπα πιέζοντάς την.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Βεβαιωθείτε ότι η τάπα έχει κλείσει καλά.

- ◆ Βγάλτε το κλειδί (2).
- ◆ Κλείστε την τάπα (1).

ΥΓΡΑ ΦΡΕΝΩΝ - συστάσεις

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Αυτό το δίκυκλο είναι εφοδιασμένο με εμπρός και πίσω δισκόφρενο, με ξεχωριστά υδραυλικά κυκλώματα.

Οι παρακάτω πληροφορίες αναφέρονται σε ένα μόνο υδραυλικό κύκλωμα φρένων, αλλά ισχύουν και για τα δύο.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Ξαφνικές αλλαγές του διακενου ή μεγάλη ελαστικότητα στη μανέτα του φρένου, οφείλονται σε προβλήματα στο υδραυλικό κύκλωμα.

Απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Αντιπρόσωπο της **aprilia**, σε περίπτωση αμφιβολιών για την καλή λειτουργία του κυκλώματος των φρένων και στην περίπτωση που δεν είστε σε θέση να εκτελέσετε τις συνήθεις εργασίες ελέγχου.

Τα δισκόφρενα και τα τακάκια δεν πρέπει να είναι λερωμένα με λάδι ή γράσο, ειδικά μετά την εκτέλεση των εργασιών συντήρησης ή ελέγχου.

Βεβαιωθείτε ότι τα σωληνάκια των φρένων δεν είναι στριμμένα ή φθαρμένα.

Προσέξτε να μην εισέλθει κατά λάθος νερό ή σκόνη στο εσωτερικό του κυκλώματος.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Σε περίπτωση εργασιών συντήρησης στο υδραυλικό κύκλωμα, συνιστάται η χρήση λαστιχένιων γαντιών.

Τα υγρά των φρένων μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμούς αν έλθουν σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια.

Πλύντε καλά τα μέρη του σώματος που ενδεχομένως ήρθαν σε επαφή με τα υγρά. Επίσης απευθυνθείτε σε έναν οφθαλμίατρο ή ένα γιατρό αν τα υγρά έρθουν σε επαφή με τα μάτια.

ΜΗΝ ΠΕΤΑΤΕ ΤΑ ΥΓΡΑ ΦΡΕΝΩΝ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ.

ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

Χρησιμοποιώντας τα υγρά των φρένων, προσέξτε να μη χυθούν στα πλαστικά και τα βαμμένα μέρη, γιατί μπορεί να τα καταστρέψουν.

ΔΙΣΚΟΦΡΕΝΑ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Τα φρένα είναι όργανα απαραίτητα για την ασφάλειά σας, γι'αυτό πρέπει να διατηρούνται σε άριστη κατάσταση. Να κάνετε έλεγχο των φρένων πριν από κάθε ταξίδι. Ένας βρόμικος δίσκος λερώσει τα τακάκια με αποτέλεσμα τη μείωση της απόδοσης φρεναρίσματος. Τα βρόμικα τακάκια πρέπει να αντικατασταθούν, ενώ ο βρόμικος δίσκος πρέπει να καθαριστεί με ειδικό καθαριστικό υψηλής ποιότητας.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Αντικαταστήστε τα υγρά φρένων κάθε δύο χρόνια απευθυνόμενοι σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

Χρησιμοποιείτε υγρά φρένων του τύπου που καθορίζεται στον πίνακα λιπαντικών, βλέπε σελ. 90 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Αυτό το δίκυκλο είναι εφοδιασμένο με εμπρός και πίσω υδραυλικό δισκόφρενο. Οι παρακάτω πληροφορίες αναφέρονται σε ένα μόνο υδραυλικό κύκλωμα φρένων, αλλά ισχύουν και για τα δύο.

Όταν φθείρονται τα τακάκια του, η στάθμη των υγρών μειώνεται υποδηλώνοντας αυτόματα τη φθορά.

Το δοχείο υγρών εμπρός φρένου βρίσκεται στο δεξιό τμήμα του τιμονιού, κοντά στο σύνδεσμο της μανέτας του εμπρός φρένου.

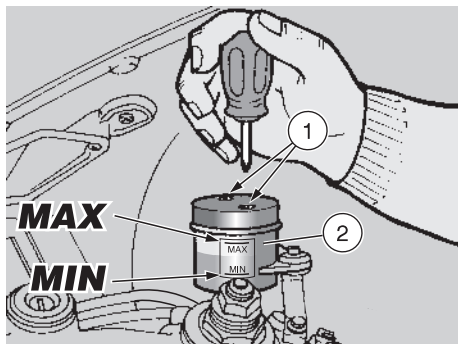
Το δοχείο υγρών πίσω φρένου βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του δίκυκλου, κοντά στις βάσεις της σέλας.

Ελέγχετε, πριν ξεκινήσετε, τη στάθμη των υγρών φρένων στα δοχεία, βλέπε σελ. 32 (ΕΜΠΡΟΣ ΦΡΕΝΟ), σελ. 33 (ΠΙΣΩ ΦΡΕΝΟ) και τη φθορά των τακακιών, βλέπε σελ. 67 (ΕΛΕΓΧΟΣ ΦΘΟΡΑΣ ΤΑΚΑΚΙΩΝ).

Αντικαταστήστε τα υγρά φρένων κάθε δύο χρόνια απευθυνόμενοι σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μη χρησιμοποιήσετε το δίκυκλο σε περίπτωση που αντιληφθείτε διαρροή στο σύστημα των φρένων.



ΕΜΠΡΟΣ ΦΡΕΝΟ

ΕΛΕΓΧΟΣ

- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο πλαϊνό σταντ σε στέρεο και επίπεδο έδαφος.
- ♦ Γυρίστε το τιμόνι εντελώς αριστερά.
- ♦ Ελέγξτε αν το υγρό που περιέχει το δοχείο ξεπερνά την ένδειξη "MIN".

MIN = ελάχιστη στάθμη

MAX = μέγιστη στάθμη

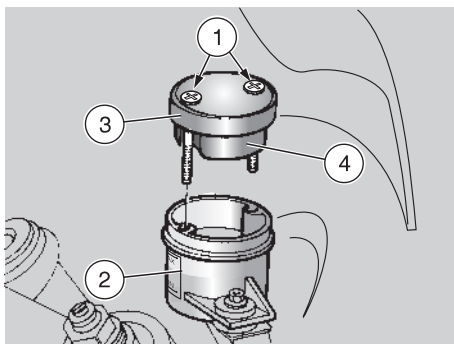
Αν η στάθμη δεν φθάνει τουλάχιστον την ένδειξη "MIN":

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η στάθμη των υγρών μειώνεται σταδιακά με τη φθορά των τακακιών.

- ♦ Ελέγξτε τη φθορά των τακακιών των φρένων, σελ. 67 (ΕΛΕΓΧΟΣ ΦΘΟΡΑΣ ΤΑΚΑΚΙΩΝ) και του δίσκου.

Αν τα τακάκια και/ή ο δίσκος δε χρειάζονται αντικατάσταση συμπληρώστε υγρά.



ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ

Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 31 (ΥΓΡΑ ΦΡΕΝΩΝ - συστάσεις).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος διαρροής υγρών φρένων. Μην τραβάτε τη μανέτα του εμπρός φρένου όταν οι βίδες (1) είναι χαλαρές ή προπαντός όταν έχει αφαιρεθεί το καπάκι του δοχείου υγρών φρένων.

- ♦ Χρησιμοποιώντας ένα κοντό σταυροκατσάβιδο ξεβιδώστε τις δύο βίδες (1) του δοχείου υγρών φρένων (2).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Αποφύγετε την εκτεταμένη έκθεση των υγρών φρένων στον αέρα.

Τα υγρά φρένων είναι υγροσκοπικά και με την επαφή τους με τον αέρα απορροφούν την υγρασία.

Αφήστε το δοχείο υγρών φρένων ανοικτό ΜΟΝΟ για το χρόνο που είναι απαραίτητος για τη συμπλήρωση.

- ♦ Σηκώστε και βγάλτε το καπάκι (3) μαζί με τις βίδες (1) και τη φλάντζα (4).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να μη χύσετε τα υγρά φρένων κατά τη συμπλήρωση, συνιστάται να μην κουνάτε το δίκυκλο.

Μη βάζετε πρόσθετα ή άλλες ουσίες στα υγρά.

Αν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί χωνί ή κάτι άλλο, βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς καθαρό.

- ♦ Συμπληρώστε με υγρά φρένων το δοχείο (2), βλέπε σελ. 90 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ), μέχρι τη σωστή στάθμη, ανάμεσα στις δύο ενδείξεις "MIN" και "MAX".

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

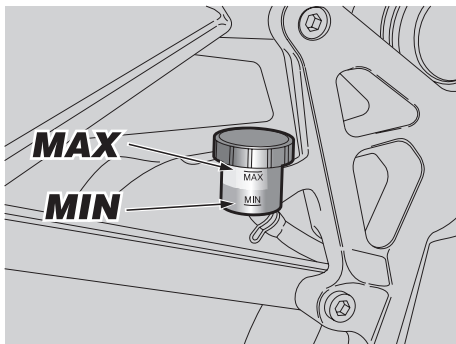
Κατά τη συμπλήρωση μην ξεπερνάτε τη στάθμη "MAX".

Η συμπλήρωση μέχρι την ένδειξη "MAX" πρέπει να γίνεται με καινούργια τακάκια.

Συνιστάται να μην συμπληρώνετε μέχρι την ένδειξη "MAX" με τα τακάκια φθαρμένα, επειδή θα προκληθεί διαρροή των υγρών σε περίπτωση αντικατάστασης των τακακιών φρένου.

Ελέγξτε την ικανότητα φρεναρίσματος.

Σε περίπτωση μεγάλης διαδρομής της μανέτας του φρένου ή μείωσης της ικανότητας φρεναρίσματος, απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**, διότι μπορεί να χρειάζεται να γίνει εξαέρωση του κυκλώματος.



ΠΙΣΩ ΦΡΕΝΟ

ΕΛΕΓΧΟΣ

- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο πλαϊνό σταντ σε στέρεο και επίπεδο έδαφος.
- ♦ Ελέγξτε αν το υγρό που περιέχει το δοχείο ξεπερνά την ένδειξη “MIN”.

MIN = ελάχιστη στάθμη

MAX= μέγιστη στάθμη

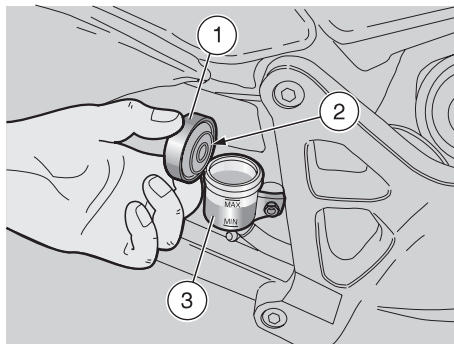
Αν η στάθμη δεν φθάνει τουλάχιστον την ένδειξη “MIN”:

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η στάθμη των υγρών μειώνεται σταδιακά με τη φθορά των τακακιών.

- ♦ Ελέγξτε τη φθορά των τακακιών των φρένων, σελ 67 (ΕΛΕΓΧΟΣ ΦΘΟΡΑΣ ΤΑΚΑΚΙΩΝ) και του δίσκου.

Αν τα τακάκια και/ή ο δίσκος δε χρειάζονται αντικατάσταση συμπληρώστε υγρά.



ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ

Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 31 (ΥΓΡΑ ΦΡΕΝΩΝ - συστάσεις).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος διαρροής υγρών φρένων. Μην πατάτε το πεντάλ του πίσω φρένου όταν έχει αφαιρεθεί ή ξεβιδωθεί η τάπα του δοχείου υγρών φρένων.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Αποφύγετε την εκτεταμένη έκθεση των υγρών φρένων στον αέρα.

Τα υγρά φρένων είναι υγροσκοπικά και με την επαφή τους με τον αέρα απορροφούν την υγρασία.

Αφήστε το δοχείο υγρών φρένων ανοικτό **ΜΟΝΟ** μόνο για το χρόνο που είναι απαραίτητος για τη συμπλήρωση.

- ♦ Ξεβιδώστε και βγάλτε την τάπα (1).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να μη χύσετε τα υγρά φρένων κατά τη συμπλήρωση, συνιστάται να μην κουνάτε το δίκυκλο.

Μη βάζετε πρόσθετα ή άλλες ουσίες στα υγρά.

Αν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί χωνί ή κάτι άλλο, βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς καθαρό.

- ♦ Αφαιρέστε τη φλάντζα (2).
- ♦ Συμπληρώστε το δοχείο (3) με υγρά φρένων, βλέπε σελ. 90 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ), μέχρι τη σωστή στάθμη, ανάμεσα στις δύο ενδείξεις “MIN” και “MAX”.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η συμπλήρωση μέχρι την ένδειξη “MAX” πρέπει να γίνεται με καινούργια τακάκια.

Συνιστάται να μην συμπληρώνετε μέχρι την ένδειξη “MAX” με τα τακάκια φθαρμένα, επειδή θα προκληθεί διαρροή των υγρών σε περίπτωση αντικατάστασης των τακακιών φρένου.

Ελέγξτε την ικανότητα φρεναρίσματος.

Σε περίπτωση μεγάλης διαδρομής της μανέτας του φρένου ή μείωσης της ικανότητας φρεναρίσματος, απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**, διότι μπορεί να χρειάζεται να γίνει εξάερωση του κυκλώματος.



ΥΓΡΑ ΣΥΜΠΛΕΚΤΗ - συστάσεις

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Αυτό το δίκυκλο είναι εφοδιασμένο με υδραυλικό συμπλέκτη.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Απότομες αλλαγές στο διάκενο ή σπογγώδης αίσθηση στη μανέτα, υποδηλώνουν την ύπαρξη βλάβης στο υδραυλικό κύκλωμα.

Απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**, σε περίπτωση αμφιβολιών για τη σωστή λειτουργία του κυκλώματος και στην περίπτωση που δεν είστε σε θέση να πραγματοποιήσετε έναν συνήθη έλεγχο.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ελέγξτε αν ο σωλήνας είναι τσακισμένος ή φθαρμένος.

Προσέξτε να μην εισέλθει νερό ή σκόνη στο εσωτερικό του κυκλώματος χωρίς να το καταλάβετε.

Στην περίπτωση επεμβάσεων συντήρησης στο υδραυλικό κύκλωμα, συνιστάται η χρήση ελαστικών γαντιών.

Τα υγρά μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμούς αν έλθουν σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια.

Πλύντε καλά τα μέρη του σώματος που ενδεχομένως ήρθαν σε επαφή με τα υγρά. Επίσης απευθυνθείτε σε έναν οφθαλμίατρο ή ένα γιατρό αν τα υγρά έρθουν σε επαφή με τα μάτια.

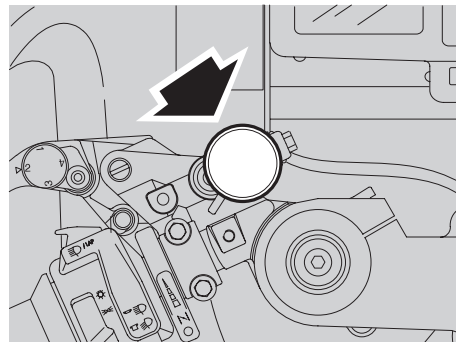
ΜΗ ΡΙΧΝΕΤΕ ΤΑ ΥΓΡΑ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ.

ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

Χρησιμοποιώντας τα υγρά των φρένων, προσέξτε να μη χυθούν στα πλαστικά και τα βαμμένα μέρη, γιατί μπορεί να τα καταστρέψουν.

Τα υγρά του συμπλέκτη πρέπει να αντικαθίστανται κάθε δύο χρόνια από έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

Χρησιμοποιείτε υγρά του τύπου που καθορίζεται στον πίνακα λιπαντικών, βλέπε σελ. 90 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ).

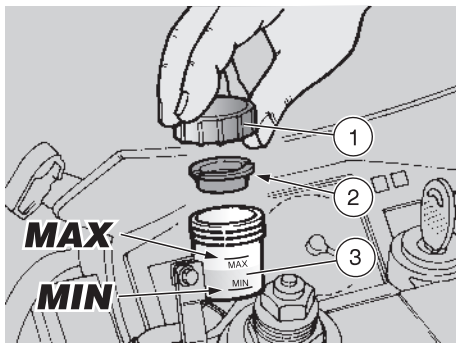


Το δοχείο υγρών συμπλέκτη βρίσκεται στο αριστερό τμήμα του τιμονιού, κοντά στην άρθρωση της μανέτας του συμπλέκτη.

Πριν την εκκίνηση ελέγξτε τη στάθμη των υγρών στο δοχείο, βλέπε σελ. 35 (ΣΥΜΠΛΕΚΤΗΣ). Να τα αντικαθιστάτε κάθε δύο χρόνια απευθυνόμενοι σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μη χρησιμοποιείτε το δίκυκλο σε περίπτωση που εντοπίσετε διαρροή υγρών από το κύκλωμα του συμπλέκτη.



ΣΥΜΠΛΕΚΤΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Ο κινητήρας διαθέτει υδραυλικό συμπλέκτη, υποβοηθούμενο από το σύστημα PPC (Pneumatic Power Clutch) για την αποφυγή αναπηδήσεων του πίσω τροχού.

ΕΛΕΓΧΟΣ

- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο πλαϊνό σταντ σε στέρεο και επίπεδο έδαφος.
- ♦ Γυρίστε το τιμόνι εντελώς δεξιά.
- ♦ Ελέγξτε αν το υγρό που περιέχει το δοχείο ξεπερνά την ένδειξη **"MIN"**.

MIN = ελάχιστη στάθμη

MAX = μέγιστη στάθμη

- ♦ Αν το υγρό δε φθάνει έστω και την ένδειξη **"MIN"**, συμπληρώστε υγρά.

ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ

Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 34 (ΥΓΡΑ ΣΥΜΠΛΕΚΤΗ - συστάσεις).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος διαρροής υγρών φρένων. Μην τραβάτε τη μανέτα του συμπλέκτη όταν οι βίδες είναι χαλαρές ή προπαντός όταν έχει αφαιρεθεί το καπάκι του δοχείου υγρών.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Αποφύγετε την εκτεταμένη έκθεση των υγρών φρένων στον αέρα.

Τα υγρά φρένων είναι υγροσκοπικά και με την επαφή τους με τον αέρα απορροφούν την υγρασία.

Αφήστε το δοχείο υγρών φρένων ανοικτό **ΜΟΝΟ** μόνο για το χρόνο που είναι απαραίτητος για τη συμπλήρωση.

- ♦ Ξεβιδώστε και βγάλτε το καπάκι (1).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να μη χύσετε τα υγρά φρένων κατά τη συμπλήρωση, συνιστάται να μην κουνάτε το δίκυκλο. Μη βάζετε πρόσθετα ή άλλες ουσίες στα υγρά.

Αν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί χωνί ή κάτι άλλο, βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς καθαρό.

- ♦ Αφαιρέστε τη φλάντζα (2).
- ♦ Συμπληρώστε το δοχείο (3) με υγρά συμπλέκτη, βλέπε σελ. 90 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ), μέχρι τη σωστή στάθμη, ανάμεσα στις δύο ενδείξεις **"MIN"** και **"MAX"**.



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά τη συμπλήρωση μην ξεπερνάτε τη στάθμη **"MAX"**.

Ελέγξτε το συμπλέκτη.

Σε περίπτωση μεγάλης διαδρομής της μανέτας συμπλέκτη ή απώλειας της ικανότητας του κυκλώματος σύμπλεξης απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia** διότι μπορεί να χρειάζεται εξαέρωση του κυκλώματος.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χρησιμοποιείτε το δίκυκλο αν η στάθμη του υγρού είναι κάτω από την ελάχιστη στάθμη (MIN).

Ελέγχετε πριν ξεκινήσετε την οδήγηση τη στάθμη του υγρού ψύξης, βλέπε σελ. 37 (ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ). Να το αλλάζετε κάθε δύο χρόνια. Απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Το υγρό ψύξης είναι τοξικό αν καταποθεί. Η επαφή με το δέρμα ή τα μάτια μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.

Αν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια ξεπλύντε καλά με αρκετό νερό και συμβουλευτείτε ένα γιατρό. Αν καταποθεί, προκαλέστε εμετό, ξεπλύντε με μπόλικο νερό το στόμα και το λαιμό και συμβουλευτείτε αμέσως ένα γιατρό.

ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

ΜΗ ΡΙΧΝΕΤΕ ΤΑ ΥΓΡΑ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ.

Προσέξτε μη χύσετε το υγρό ψύξης σε καυτά μέρη του κινητήρα. Μπορεί να προκληθεί φωτιά με αόρατες φλόγες.

Σε περίπτωση εργασιών συντήρησης, συνιστάται η χρήση ελαστικών γαντιών.



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

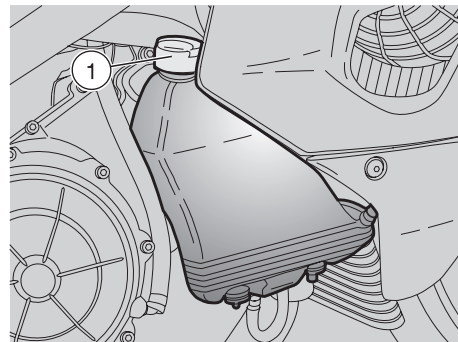
Για την αντικατάσταση, απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

Το διάλυμα του υγρού ψύξης αποτελείται από 50% νερό και 50% αντιψυκτικό.

Αυτό το μίγμα είναι ιδανικό για το μεγαλύτερο φάσμα των θερμοκρασιών λειτουργίας και εγγυάται μία καλή προστασία από τη διάβρωση.

Συμφέρει να διατηρείτε το ίδιο μίγμα και τις ζεστές εποχές διότι έτσι μειώνονται οι απώλειες λόγω της εξάτμισης και η ανάγκη για συχνές συμπληρώσεις.

Με αυτό τον τρόπο μειώνονται οι επικαθίσεις αλάτων, που το εξατμισμένο νερό αφήνει μέσα στο ψυγείο και διατηρείται η απόδοση του συστήματος ψύξης.



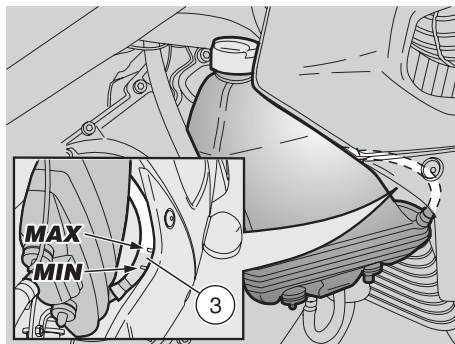
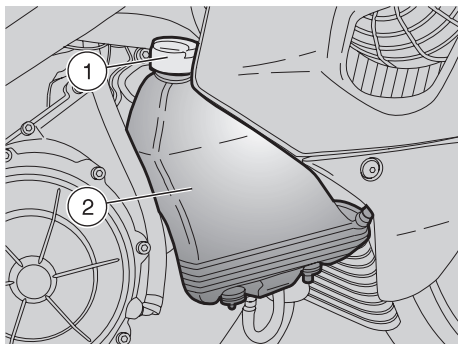
Σε περίπτωση που η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από το μηδέν, να ελέγχετε πιο συχνά το κύκλωμα ψύξης προσθέτοντας, αν χρειάζεται, μεγαλύτερη περιεκτικότητα αντιψυκτικού (το πολύ έως 60%).

Για το διάλυμα ψύξης χρησιμοποιείτε αποσταγμένο νερό, για να μην καταστραφεί ο κινητήρας.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Συνιστάται να μη βγάζετε την τάπα του ψυγείου όταν (1) ο κινητήρας είναι ζεστός, διότι το υγρό ψύξης είναι υπό πίεση και σε υψηλή θερμοκρασία.

Η επαφή με το δέρμα ή τα ρούχα μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα και/ή βλάβες.



ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Πραγματοποιείτε τις εργασίες ελέγχου και συμπλήρωσης υγρού ψύξης με τον κινητήρα κρύο.

- ◆ Σβήστε τον κινητήρα και περιμένετε να κρυώσει.
- ◆ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο πλαϊνό σταντ σε στερεό και επίπεδο έδαφος.
- ◆ Γυρίστε το τιμόνι εντελώς αριστερά.
- ◆ Βεβαιωθείτε ότι τη στάθμη του υγρού, που περιέχεται στο δοχείο υπερχειλίσης (2), βρίσκεται ανάμεσα στις ενδείξεις "MIN" και "MAX", που είναι χαραγμένες στο διαφανή σωλήνα ελέγχου (3).

MAX = μέγιστη στάθμη
MIN = ελάχιστη στάθμη

Σε αντίθετη περίπτωση:

- ◆ Ξεβιδώστε και αφαιρέστε την τάπα πλήρωσης (1).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Το υγρό ψύξης είναι τοξικό αν καταποθεί. Η επαφή με το δέρμα ή τα μάτια μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Μην εισάγετε τα δάκτυλα ή άλλα αντικείμενα για να ελέγξετε την ύπαρξη υγρού ψύξης.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη βάζετε πρόσθετα ή άλλες ουσίες στα υγρά.

Αν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί χωνί ή κάτι άλλο, βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς καθαρό.



- ◆ Συμπληρώστε με υγρό ψύξης βλέπε σελ. 90 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ), μέχρι η στάθμη του υγρού να φθάσει περίπου την ένδειξη "MAX".

Μην ξεπερνάτε αυτή τη στάθμη, αλλιώς θα βγει υγρό κατά τη λειτουργία του κινητήρα.

- ◆ Ξανατοποθετήστε την τάπα πλήρωσης (1).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Σε περίπτωση μεγάλης κατανάλωσης υγρού ψύξης και στην περίπτωση που το δοχείο παραμένει άδειο, ελέγξτε αν υπάρχει διαρροή στο κύκλωμα. Για την επισκευή, απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

ΕΛΑΣΤΙΚΑ

Αυτό το δίκυκλο είναι εφοδιασμένο με ελαστικά χωρίς αεροθάλαμο (tubeless).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Ελέγχετε περιοδικά την πίεση των ελαστικών σε θερμοκρασία περιβάλλοντος, βλέπε σελ. 87 (ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ).

Αν τα ελαστικά είναι ζεστά, η μέτρηση δεν θα είναι σωστή.

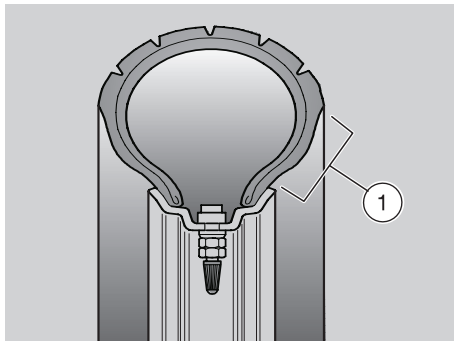
Η μέτρηση της πίεσης πρέπει να γίνεται κυρίως πριν από μεγάλα ταξίδια.

Αν η πίεση είναι πολύ υψηλή, οι ανωμαλίες του εδάφους δεν αποσβαίνονται και γι' αυτό μεταφέρονται στο τιμόνι, επηρεάζοντας έτσι την άνεση του ταξιδιού, και μειώνεται το κράτημα στις στροφές.

Αν αντιθέτως, η πίεση των ελαστικών δεν είναι επαρκής, οι πλευρές των ελαστικών (1) δουλεύουν περισσότερο και μπορεί να γλιστρήσουν στις ζάντες ή ακόμα και να αποκολληθούν από αυτές, με αποτέλεσμα να χάσετε τον έλεγχο του δικύκλου.

Σε απότομα φρεναρίσματα, τα ελαστικά μπορεί να βγουν από τις ζάντες.

Στις στροφές, τέλος, το δίκυκλο μπορεί να ανατραπεί.



⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Ελέγχετε την κατάσταση της επιφάνειας και τη φθορά, διότι αν τα ελαστικά είναι σε κακή κατάσταση αυτό θα θέσει σε κίνδυνο το κράτημά τους στο δρόμο και τον έλεγχο της οδήγησης.

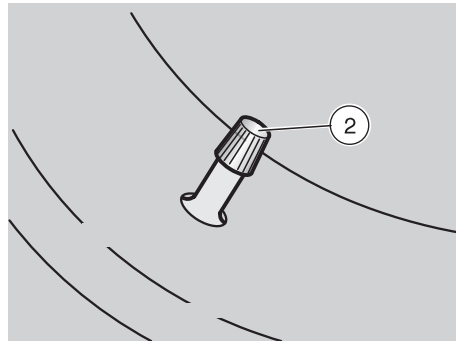
Κάποιοι τύποι ελαστικών, που είναι εγκεκριμένοι για αυτό το δίκυκλο, έχουν δείκτες φθοράς.

Υπάρχουν διάφοροι τύποι δεικτών φθοράς. Ρωτήστε στο κατάστημα αγοράς για τον τρόπο εξακρίβωσης της φθοράς.

Ελέγξτε, οπτικά, τα ελαστικά, και αν είναι φθαρμένα αντικαταστήστε τα.

Αντικαταστήστε το ελαστικό αν είναι φθαρμένο ή αν είναι σκισμένο στο πλάι, ή αν το βάθος του πέλματος είναι μικρότερο από 5 mm.

Μετά την επιδιόρθωση του ελαστικού κάντε ζυγοστάθμιση στον τροχό.



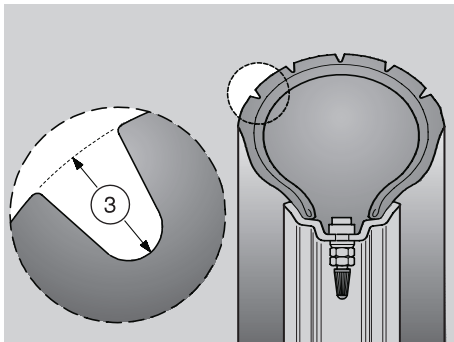
⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Τα ελαστικά πρέπει να αντικαθίστανται με άλλα του τύπου που προτείνει η **aprilia**, βλέπε σελ. 87 (ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ). Η χρήση διαφορετικών ελαστικών από τα προτεινόμενα, μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την οδική συμπεριφορά του δικύκλου.

Μην τοποθετείτε ελαστικά με αεροθάλαμο σε ζάντες για ελαστικά tubeless, και αντίστροφα.

Ελέγχετε αν οι βαλβίδες των ελαστικών (2), είναι πάντα εφοδιασμένες με καπάκι για να αποφύγετε κάποιο ξαφνικό ξεφούσκωμα των ελαστικών.

Οι εργασίες επιδιόρθωσης, συντήρησης και ζυγοστάθμισης είναι πολύ σημαντικές και πρέπει να εκτελούνται με κατάλληλα εργαλεία και με την απαραίτητη πείρα.



⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Γι' αυτό το λόγο, συνιστάται να απευθύνεστε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia** για την εκτέλεση των παραπάνω εργασιών ή σε ένα εξειδικευμένο βουλκανιζατέρ.

Αν τα ελαστικά είναι καινούργια, μπορεί να είναι καλυμμένα με μια γλιστερή επίστρωση. Οδηγείτε προσεκτικά για τα πρώτα χιλιόμετρα. Μην αλείφετε τα ελαστικά με ακατάλληλα υγρά. Αν τα ελαστικά είναι παλαιά, ακόμα και αν δεν είναι εντελώς φθαρμένα, μπορεί να σκληρύνουν και να μην εξασφαλίζουν το κράτημα στο δρόμο.

Σε αυτή την περίπτωση αντικαταστήστε τα ελαστικά.

ΕΛΑΧΙΣΤΟ ΟΡΙΟ ΒΑΘΟΥΣ ΠΕΛΜΑΤΟΣ (3):

εμπρός και πίσω 2 mm (USA 3 mm)

και οπωσδήποτε όχι μικρότερο από το ενδεικνυόμενο από τη νομοθεσία που ισχύει στη χώρα χρήσης του δικύκλου.

ΛΑΔΙ ΚΙΝΗΤΡΑ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Το λάδι μπορεί να προκαλέσει σοβαρές βλάβες στο δέρμα αν έρχεται σε επαφή με αυτό καθημερινά και για μεγάλο χρονικό διάστημα.


Συνιστάται να πλένετε καλά τα χέρια μετά την επαφή.

ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

ΜΗΝ ΠΕΤΑΤΕ ΤΟ ΛΑΔΙ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ.

Συνιστάται να το βάλετε σε ένα σφραγισμένο δοχείο και να το πάτε εκεί που συνήθως το αγοράζετε ή σε κάποιο κέντρο περισυλλογής λαδιών.

Σε περίπτωση εργασιών συντήρησης, συνιστάται η χρήση ελαστικών γαντιών.

Αν η ενδ. λυχνία πίεσης λαδιού κινητήρα “” ανάψει κατά την ομαλή λειτουργία του κινητήρα, αυτό σημαίνει ότι η στάθμη του λαδιού κινητήρα στο κύκλωμα είναι ανεπαρκής.

Στην περίπτωση αυτή σταματήστε αμέσως τον κινητήρα και απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ενεργήστε με προσοχή.

Μη χύνετε το λάδι.

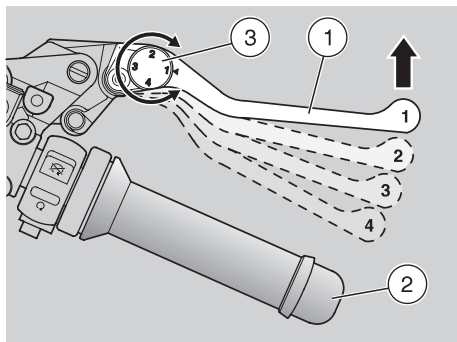
Προσέξτε να μην λερώσετε κανένα εξάρτημα στην περιοχή στην οποία εργάζεστε και στην γύρω περιοχή. Καθαρίστε καλά κάθε ίχνος λαδιού.

Σε περίπτωση διαρροών ή κακής λειτουργίας, απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

Ελέγχετε περιοδικά τη στάθμη λαδιού του κινητήρα, βλέπε σελ. 55 (ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΡΑ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ).

Για την αντικατάσταση του λαδιού κινητήρα, βλέπε σελ. 52-53 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΟΔΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ) και σελ. 56 (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΡΑ ΚΑΙ ΦΙΛΤΡΟ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΡΑ).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Χρησιμοποιείτε λάδι καλής ποιότητας, με ιξώδες 15W-50, βλέπε σελ. 90 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ).



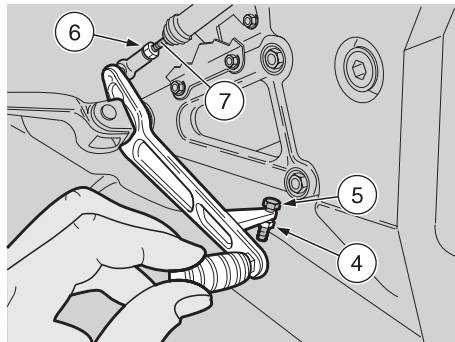
ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΗΣ ΜΑΝΕΤΑΣ ΕΜΠΡΟΣ ΦΡΕΝΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΑΝΕΤΑΣ ΣΥΜΠΛΕΚΤΗ

Είναι δυνατόν να ρυθμιστεί η απόσταση μεταξύ της άκρης της μανέτας (1) και της χειρολαβής (2), περιστρέφοντας το ρυθμιστή (3).

Οι θέσεις "1" και "4" αντιστοιχούν σε μία απόσταση, μεταξύ της άκρης της μανέτας και της χειρολαβής, 105 και 75 mm αντίστοιχα.

Οι θέσεις "2" και "3" αντιστοιχούν σε ενδιάμεσες αποστάσεις.

- ◆ ★ Σπρώξτε προς τα εμπρός τη μανέτα (1) και περιστρέψτε το ρυθμιστή (3) μέχρι τον επιθυμητό αριθμό σε αντιστοιχία με το βέλος.

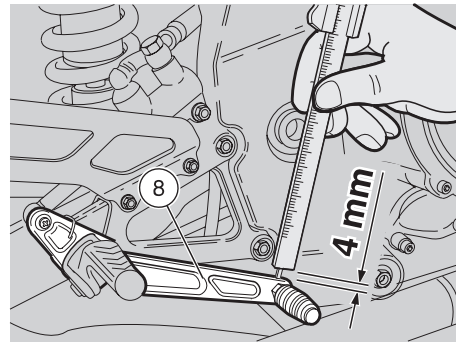


ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΔΙΑΚΕΝΟΥ ΤΟΥ ΠΕΝΤΑΛ ΠΙΣΩ ΦΡΕΝΟΥ

Το πεντάλ του φρένου είναι τοποθετημένο εργονομικά κατά τη φάση της συναρμολόγησης του δικύκλου.

Αν χρειαστεί μπορείτε να ρυθμίσετε το διάκενο του πεντάλ φρένου:

- ◆ Ξεσφίξτε το κόντρα παξιμάδι (4).
- ◆ Βιδώστε εντελώς το ρυθμιστή του φρένου (5).
- ◆ Βιδώστε εντελώς το κόντρα παξιμάδι (6) στη ράβδο ελέγχου της αντλίας (7).
- ◆ Βιδώστε εντελώς τη ράβδο ελέγχου αντλίας (7) μετά ξεβιδώστε την 3-4 στροφές.
- ◆ Ξεβιδώστε το ρυθμιστή φρένου (5) έως ότου φέρετε το πεντάλ στην επιθυμητή θέση.
- ◆ Ασφαλίστε το ρυθμιστή φρένου (5) με το κόντρα παξιμάδι (4).
- ◆ Ξεβιδώστε τη ράβδο ελέγχου αντλίας (7) και φέρετε την σε επαφή με το έμβολο της αντλίας.



- ◆ Ξαναβιδώστε τη ράβδο για να εξασφαλίσετε ένα ελάχιστο διάκενο 0,5 – 1 mm μεταξύ της ράβδου ελέγχου αντλίας (7) και του εμβόλου αντλίας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Βεβαιωθείτε για το διάκενο του πεντάλ (8), ώστε το φρένο να μην παραμένει πατημένο προκαλώντας την πρόωρη φθορά των τακακιών.

Διάκενο του πεντάλ (8): 4 mm (μετρημένη στο άκρο του πεντάλ).

- ◆ Ασφαλίστε τη ράβδο ελέγχου αντλίας (7) με το κόντρα παξιμάδι (6).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μετά τη ρύθμιση, ελέγξτε αν ο τροχός περιστρέφεται ελεύθερα μόλις αφήσετε το φρένο.

Ελέγξτε την ικανότητα φρεναρίσματος. Αν χρειαστεί, απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.



ΜΟΝΤΕΛΟ ΜΕ ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΑΝΑΜΜΑ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ ASD

Το δίκυκλο που είναι εξοπλισμένο με αυτό το σύστημα είναι αναγνωρίσιμο επειδή, στη θέση όταν ο διακόπτης εκκίνησης είναι στη θέση “○”, ανάβουν τα φώτα αυτόματα.

Για το λόγο αυτό ο διακόπτης φώτων απουσιάζει.

Τα φώτα σβήνουν μόλις ο διακόπτης εκκίνησης γυρίσει στη θέση “⊗”.

Πριν την εκκίνηση ελέγξτε αν ο διακόπτης φώτων είναι στη θέση “⊗” (εμπρός φώτα πορείας).



ΕΞΑΤΜΙΣΕΙΣ/ΣΙΛΑΝΣΙΕ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Οι ακόλουθες πληροφορίες αναφέρονται για τη μία εξάτμιση/σιλανσιέ αλλά αφορούν και στις δύο.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Απαγορεύεται η επέμβαση στο σύστημα ελέγχου θορύβου.

Ανακοινώνει στον ιδιοκτήτη του δίκυκλου ότι εκ του νόμου απαγορεύονται τα παρακάτω:

- η αφαίρεση και οποιαδήποτε άλλη ενέργεια που μπορεί να την αχρηστέψει, από οποιονδήποτε, εκτός από την επισκευή ή την αντικατάσταση οποιουδήποτε εξαρτήματος ή διάταξης στο καινούργιο δίκυκλο, με σκοπό τον έλεγχο εκπομπής θορύβου πριν από την πώληση ή την παράδοση του δίκυκλου στον τελικό αγοραστή ή κατά τη χρήση του, και



- η χρήση του δικάκλου μετά την αφαίρεση ή την αχρήστευση ενός τέτοιου εξαρτήματος.

Ελέγχετε την εξάτμιση/σιλανσιέ και τους σωλήνες του σιλανσιέ, εξασφαλίζοντας ότι δεν υπάρχουν ίχνη σκουριάς ή τρύπες και ότι το σύστημα της εξάτμισης λειτουργεί σωστά.

Στην περίπτωση που ο θόρυβος που παράγεται από την εξάτμιση αυξηθεί, επικοινωνήστε αμέσως με έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Πριν ξεκινήσετε, κάνετε πάντα έναν προκαταρκτικό έλεγχο του δίκυκλου για μία σωστή και ασφαλή λειτουργία, βλέπε πίνακα στο πλάι (ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ).

Η μη εκτέλεση των ακόλουθων εργασιών μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό σε εσάς ή ζημιά στο δίκυκλο.

Μη διστάσετε να απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**, σε περίπτωση που δεν έχετε κατανοήσει μερικές λειτουργίες ή όταν παρουσιαστούν ανωμαλίες στη λειτουργία.

Ο απαραίτητος χρόνος για έναν έλεγχο είναι εξαιρετικά μικρός ενώ η ασφάλεια που θα εξασφαλίσετε είναι πολύ σημαντική.

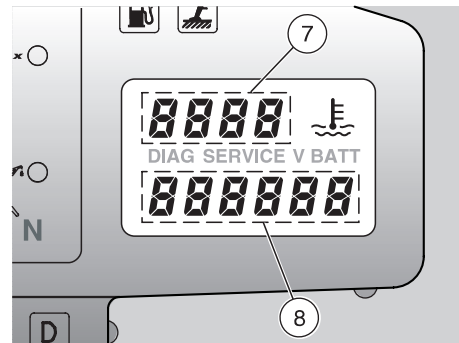
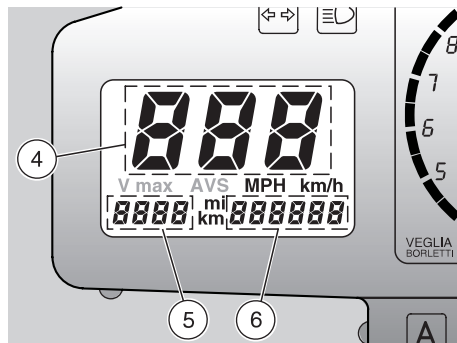
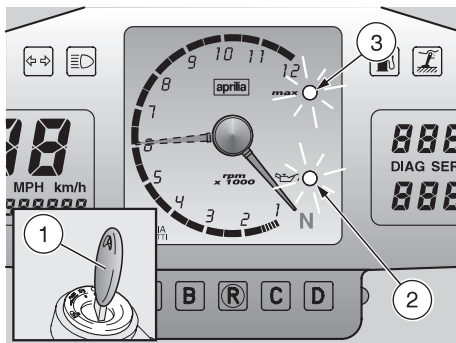
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Αυτό το δίκυκλο μπορεί να εμφανίζει τυχόν ανωμαλίες στη λειτουργία σε πραγματικό χρόνο, αποθηκευμένες στην κεντρική ηλεκτρονική μονάδα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν η ένδειξη “E F I” εμφανιστεί κατά την κανονική λειτουργία του κινητήρα, αυτό σημαίνει ότι η κεντρική ηλεκτρονική μονάδα έχει ανιχνεύσει κάποια ανωμαλία στη λειτουργία. Στις περισσότερες περιπτώσεις ο κινητήρας συνεχίζει να λειτουργεί με περιορισμένες επιδόσεις όμως. Απευθυνθείτε αμέσως σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ

Εξάρτημα	Ελεγχος	Σελίδα
Εμπρός και πίσω δισκόφρενο	Ελέγξτε τη λειτουργία, τη διαδρομή της μανέτας και του πεντάλ, τη στάθμη των υγρών και τυχόν διαρροές. Ελέγξτε τη φθορά των τακακιών. Αν χρειάζεται συμπληρώστε λίγα υγρά.	31, 32, 33, 67
Γκάζι	Ελέγξτε αν λειτουργεί ομαλά και αν μπορεί να ανοίξει και να κλείσει εντελώς, σε όλες τις θέσεις του τιμονιού. Ρυθμίστε ή λαδώστε αν χρειάζεται.	72
Λαδί κινητήρα	Ελέγξτε και συμπληρώστε αν χρειάζεται.	39, 55
Τροχοί/ελαστικά	Ελέγξτε την κατάσταση του πέλματος των ελαστικών, την πίεση, τη φθορά και τυχόν ζημιές. Αφαιρέστε από τα αυλάκια τυχόν ξένα σώματα που έχουν εισέλθει.	38
Μανέτα/πεντάλ φρένων	Ελέγξτε αν λειτουργούν ομαλά. Λαδώστε τις αρθρώσεις και ρυθμίστε τη διαδρομή αν χρειάζεται.	40
Συμπλέκτης	Ελέγξτε τη λειτουργία, το διάκενο της μανέτας, τη στάθμη των υγρών και τυχόν διαρροές. Αν χρειάζεται, συμπληρώστε υγρά. Ο συμπλέκτης πρέπει να λειτουργεί χωρίς τραβήγματα.	35
Τιμόνι	Ελέγξτε αν στρίβει ομοιόμορφα, χωρίς να παρουσιάζει διάκενο ή χαλαρότητα.	–
Πλαϊνό σταντ	Ελέγξτε αν λειτουργεί. Ελέγξτε τη διαδρομή και αν η τάση των ελατηρίων το επαναφέρει στη θέση του. Λαδώστε τους συνδέσμους και τις αρθρώσεις αν χρειάζεται. Ελέγξτε για τη σωστή λειτουργία του διακόπτη ασφαλείας στο πλαϊνό σταντ.	73, 78
Εξαρτήματα στερέωσης	Ελέγξτε αν είναι χαλαρωμένα τα εξαρτήματα στερέωσης. Αν χρειάζεται, ρυθμίστε ή σφίξτε.	–
Αλυσίδα μετάδοσης	Ελέγξτε το διάκενο.	64, 65
Ρεζερβουάρ καυσίμου	Ελέγξτε τη στάθμη και συμπληρώστε αν χρειάζεται. Ελέγξτε για διαρροές και φραγμάτα στο κύκλωμα. Ελέγξτε αν κλείνει καλά η τάπα καυσίμου.	30, 66
Υγρό ψύξης	Η στάθμη στο δοχείο υπερχειλίσης πρέπει να βρίσκεται ανάμεσα στις ενδείξεις “MIN” και “MAX”.	36, 37
Διακόπτης σβήσίματος κινητήρα (○ - ☒)	Ελέγξτε για τη σωστή λειτουργία	25
Φώτα, ενδ. λυχνίες, κόρνα, διακόπτες πίσω φωτών stop, και ηλεκτρικά εξαρτήματα	Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία τους. Αντικαταστήστε τα λαμπάκια ή επισκευάστε τυχόν βλάβη.	74-84



ΕΚΚΙΝΗΣΗ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Τα καυσάερια περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, που είναι εξαιρετικά δηλητηριώδες αν το εισπνεύσετε. Αποφεύγετε την εκκίνηση του κινητήρα σε κλειστούς ή μερικώς αεριζόμενους χώρους. Η μη τήρηση αυτής της σύστασης μπορεί να επιφέρει την απώλεια των αισθήσεων ή ακόμα και το θάνατο από ασφυξία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Ο κινητήρας μπορεί να πάρει εμπρός με το πλαιινό σταντ κατεβαμένο μόνο αν ο μοχλός των ταχυτήτων είναι στο νεκρό σημείο. Στην περίπτωση αυτή, αν προσπαθήσετε να βάλετε ταχύτητα, ο κινητήρας σβήνει. Με σηκωμένο το πλαιινό σταντ, μπορείτε να βάλετε εμπρός τον κινητήρα είτε έχετε βάλει ταχύτητα και με τη μανέτα του συμπλέκτη τραβηγμένη είτε δεν έχετε βάλει ταχύτητα.

- ♦ Κλείστε το πλαιινό σταντ.
- ♦ Ανεβείτε στο δίκυκλο στη θέση οδήγησης.
- ♦ Γυρίστε το κλειδί (1) στη θέση "○" του διακόπτη εκκίνησης.

Σε αυτό το σημείο:

- στο ταμπλό ανάβει η κόκκινη ενδεικτική λυχνία πίεσης λαδιού κινητήρα "⚡" (2), που παραμένει αναμμένη μέχρι την εκκίνηση του κινητήρα.
- στο ταμπλό για τρία δευ/πτα ανάβει η κόκκινη ενδεικτική λυχνία φέρβασης στροφών "max" (3) και η βελόνα στροφόμετρου πηγαίνει στο προρυθμισμένο όριο υπέρβασης στροφών.
- στην αριστερή οθόνη εμφανίζεται η στιγμιαία ταχύτητα (4), ο μερικός χιλιομετρητής/μilioμετρητής (5) και ο ολικός μετρητής (6).
- στη δεξιά οθόνη (πολ/πλών λειτουργ.) εμφανίζεται η θερμοκρασία υγρού ψύξης (7) και το ψηφιακό ρολόι (8).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Όταν ο κινητήρας είναι κρύος εμφανίζεται το μήνυμα "cold".

Κάθε φορά που ο διακόπτης εκκίνησης γυρνά στη θέση "○" εμφανίζεται για τρία δευ/πτα το μήνυμα "EFI".

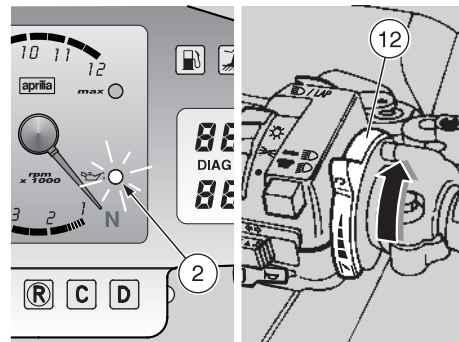
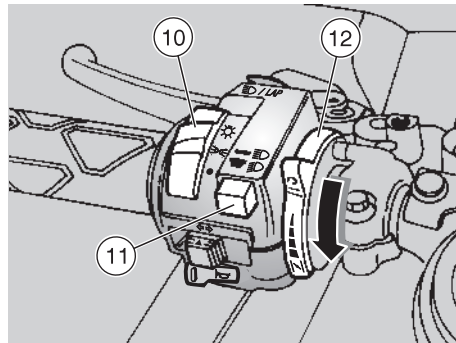
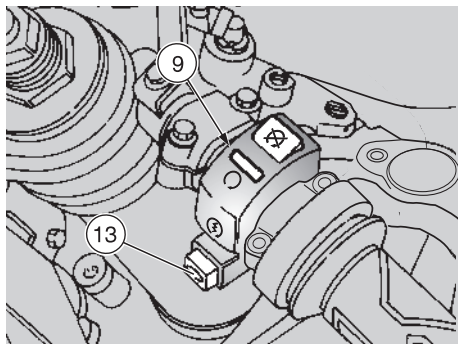
- Η αντλία καυσίμου θα εφαρμόσει πίεση στο κύκλωμα τροφοδοσίας εκπέμποντας ένα βόμβο για τρία δευ/πτα περίπου.




ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Είναι δυνατό να ρυθμίσετε τη μονάδα μέτρησης στο ταχύμετρο (km ή mi), τη μονάδα μέτρησης θερμοκρασίας υγρού ψύξης (°C ή °F), το όριο υπέρβασης στροφών, τις λειτουργίες ρολογιού και χρονόμετρου, βλέπε σελ. 18 (COMPUTER ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ


Το κατώφλι υπέρβασης στροφών έχει καθοριστεί από την **aprilia** στις 6000 στρ/λεπτό (rpm). Ανεβάζετε το όριο σταδιακά όσο εξοικειώνεστε με το δίκυκλο.


Μην ξεπερνάτε το όριο των αριθμών στροφών που συνιστώνται κατά το στρώσιμο του κινητήρα, βλέπε σελ. 49 (PONTΑΡΙΣΜΑ).




- ◆ Ακινητοποιήστε τουλάχιστον έναν τροχό, πατώντας το φρένο.
- ◆ Τοποθετήστε το μοχλό ταχυτήτων στο νεκρό σημείο (πράσινη ενδ. λυχνία “N” αναμμένη).
- ◆ Τοποθετήστε το διακόπτη σβησίματος του κινητήρα (9) στη θέση “”.
- ◆ Βεβαιωθείτε ότι διακόπτης φώτων (10) είναι στη θέση “•”.
- ◆ **ASD** Βεβαιωθείτε ότι διακόπτης εμπρός φώτων (11) είναι στη θέση “”.
- ◆ Αν η εκκίνηση γίνεται με κρύο τον κινητήρα, κατεβάστε το μοχλό του τσοκ “” (12).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ


Για την αποφυγή υπερβολικής κατανάλωσης της μπαταρίας, μην κρατάτε πατημένο το κουμπί της μίζας “” για περισσότερο από δεκαπέντε δευτ/πτα.

Αν σε αυτό το χρονικό διάστημα ο κινητήρας δεν πάρει εμπρός, περιμένετε δέκα δευτ/πτα και ξαναπατήστε το κουμπί της μίζας “”.

- ◆ Πιέστε το κουμπί της μίζας “” (13) χωρίς γκάζι, και αφήστε τον μόλις πάρει εμπρός ο κινητήρας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ


Μην πατάτε το κουμπί της μίζας “” (13) όταν λειτουργεί ο κινητήρας. Μπορεί να καταστραφεί το μοτεράκι της μίζας.

Αν η ενδ. λυχνία πίεσης λαδιού κινητήρα “” (2) ανάψει κατά την ομαλή λειτουργία του κινητήρα, αυτό σημαίνει ότι η στάθμη του λαδιού κινητήρα στο κύκλωμα είναι ανεπαρκής. Στην περίπτωση αυτή σβήστε τον κινητήρα αμέσως και απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

- ◆ Έχετε πατημένο τουλάχιστον ένα φρένο και μην πατάτε γκάζι μέχρι να ξεκινήσετε.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

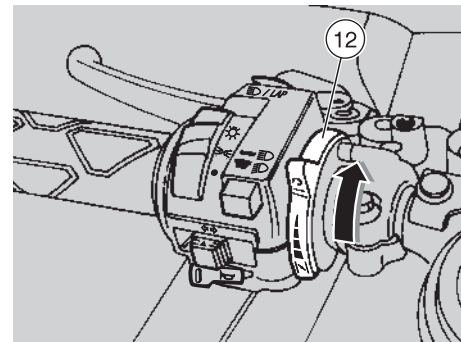
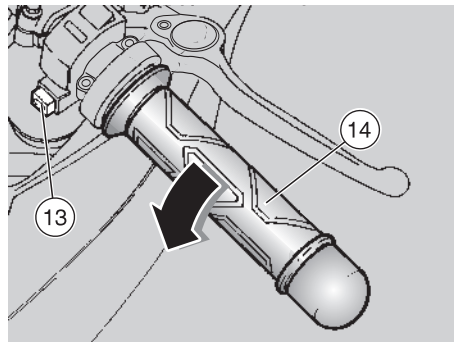
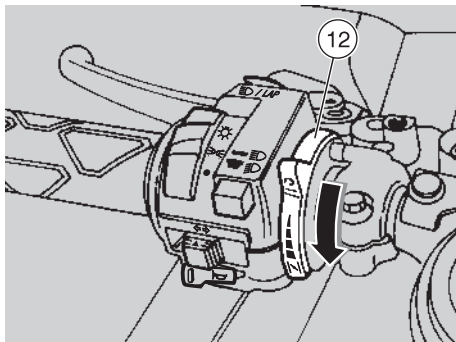
Μην ξεκινάτε απότομα με κρύο κινητήρα. Για να περιορίσετε την εκπομπή ρύπων στον αέρα και την κατανάλωση καυσίμου, συνιστάται να ζεσταίνετε τον κινητήρα οδηγώντας με χαμηλή ταχύτητα, για τα πρώτα χιλιόμετρα της διαδρομής.

- ◆ Σηκώστε το μοχλό του τσοκ “” (12) αφού ζεσταθεί ο κινητήρας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν η ένδειξη “**E F**!” εμφανιστεί κατά την κανονική λειτουργία του κινητήρα, αυτό σημαίνει ότι η κεντρική ηλεκτρονική μονάδα έχει ανιχνεύσει κάποια ανωμαλία στη λειτουργία.

Στις περισσότερες περιπτώσεις ο κινητήρας συνεχίζει να λειτουργεί με περιορισμένες επιδόσεις όμως. Απευθυνθείτε αμέσως σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.



ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΜΕ ΚΡΥΟ ΚΑΙΡΟ

Σε περίπτωση χαμηλών θερμοκρασιών περιβάλλοντος (κοντά ή κάτω από 0°C / 32°F) μπορεί να παρουσιαστούν δυσκολίες κατά την εκκίνηση.

Σε αυτή την περίπτωση:

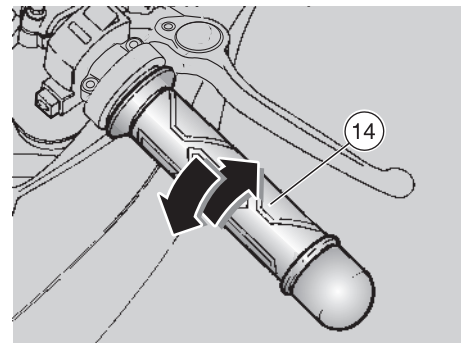
- ♦ Κατεβάστε το μοχλό του τσοκ "I" (12).
- ♦ Επιμείνετε για τουλάχιστον δέκα δευτ/πτα με το κουμπί της μίζας "③" (13) πατημένο και, ταυτόχρονα, γυρίστε ελαφρά τη χειρολαβή του γκαζιού (14).

Αν πάρει εμπρός ο κινητήρας.

- ♦ Αφήστε το κουμπί της μίζας "③" (13) και τη χειρολαβή του γκαζιού (14).
- ♦ Σηκώστε το μοχλό του τσοκ "II" (12).
- ♦ Αν το ρελαντί είναι ασταθές, ανοίγετε το γκάζι ελαφρά και συχνά (14).

Αν ο κινητήρας δεν πάρει εμπρός.

Περιμένετε μερικά δευτ/πτα και ακολουθήστε τη διαδικασία ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ ΜΕ ΚΡΥΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ.




⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Αυτό το δίκυκλο έχει μια σημαντική ιπποδύναμη και πρέπει να χρησιμοποιείται με μεγάλη σύνεση.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο εσωτερικό της μάσκας (μεταξύ τιμονιού και ταμπλό), για να μην εμποδίζεται η περιστροφή του τιμονιού και η θέαση του ταμπλό.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Πριν ξεκινήσετε, διαβάστε προσεκτικά το κεφάλαιο “ασφαλής οδήγηση”, βλέπε σελ. 5 (ΑΣΦΑΛΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗ).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

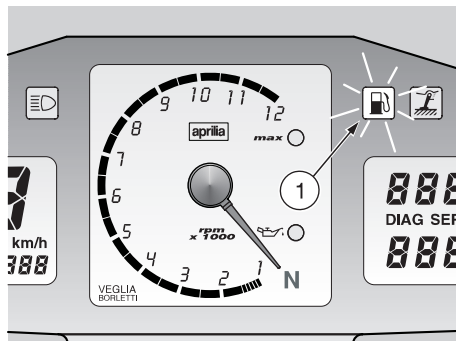
Αν, κατά την οδήγηση, στο ταμπλό ανάψει η ενδεικτική λυχνία ρεζέρβας καυσίμου “” (1), αυτό σημαίνει ότι απομένουν ακόμα $4,5 \pm 1$ λίτρα καυσίμου. Προβείτε το συντομότερο δυνατό στον αναφοδιασμό καυσίμου, βλέπε σελ. 30 (ΚΑΥΣΙΜΟ).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Οδηγώντας χωρίς συνεπιβάτη,
βεβαιωθείτε ότι τα μαρσπιέ συνεπιβάτη
είναι κλειστά.

Κατά την οδήγηση κρατάτε τα χέρια σταθερά στις χειρολαβές και τα πόδια στα μαρσπιέ.

ΜΗΝ ΟΔΗΓΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΣΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ ΘΕΣΕΙΣ.



⚠ KΙΝΔΥΝΟΣ

Σε περίπτωση που οδηγείτε με συνεπιβάτη, μάθετέ τον έτσι ώστε να μην εμποδίζει κατά τους ελιγμούς.

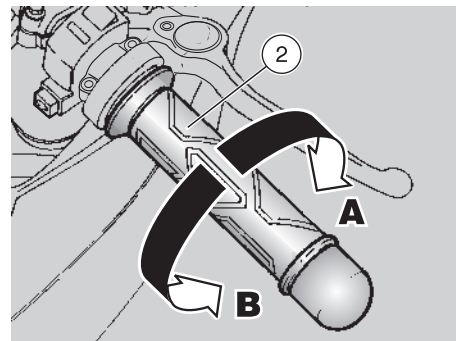
Πριν την εκκίνηση, βεβαιωθείτε ότι το ή τα σταντ έχουν επανέλθει στη θέση τους.

Για να ξεκινήσετε:

- ♦ Ρυθμίστε σωστά την κλίση των καθρεπτών.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Με το δίκυκλο σταματημένο εξοικειωθείτε με τη χρήση των καθρεπτών. Η επιφάνεια των καθρεπτών είναι κυρτή γι' αυτό τα αντικείμενα φαίνονται μακρύτερα από ότι είναι στην πραγματικότητα. Αυτοί οι καθρέπτες προσφέρουν ευρυγώνιο οπτικό πεδίο και μόνο η εμπειρία επιτρέπει την εκτίμηση της απόστασης των οχημάτων που ακολουθούν.

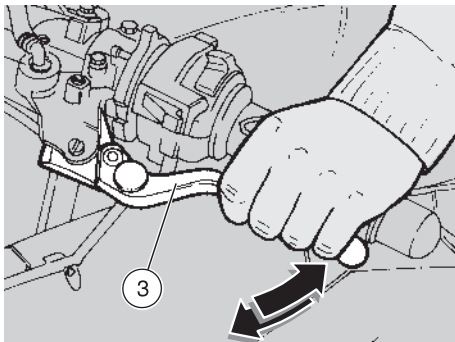


- ◆ Αφήστε εντελώς το γκάζι (2) (Θέση Α) και ενώ ο κινητήρας είναι στο ρελαντί, τραβήξτε εντελώς τη μανέτα του συμπλέκτη (3).
- ◆ Βάλτε την πρώτη ταχύτητα πατώντας προς τα κάτω το μοχλό ταχυτήτων (4).
- ◆ Αφήστε το φρένο (που έχετε πατήσει πιο πριν).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κατά την εκκίνηση, αν αφήσετε γρήγορα ή απότομα το συμπλέκτη μπορεί να σβήσει ο κινητήρας ή να σηκωθεί ο εμπρός τροχός.

Μην επιταχύνετε απότομα ή υπερβολικά, ενώ αφήνετε το συμπλέκτη, αποφεύγοντας έτσι το πατινάρισμα του συμπλέκτη (αργή απελευθέρωση) ή το σήκωμα του εμπρός τροχού “σουζα” (γρήγορη απελευθέρωση).



- ♦ Αφήστε αργά το συμπλέκτη (3) και ταυτόχρονα επιταχύνετε ανοίγοντας ομαλά το γκάζι (2) (Θέση B).

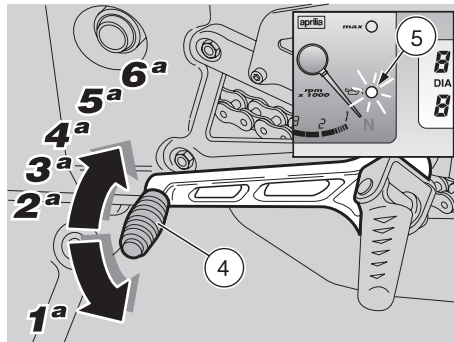
Το δίκυκλο θα αρχίσει να επιταχύνει.

- ♦ Στα πρώτα χιλιόμετρα της διαδρομής, οδηγείτε με χαμηλή ταχύτητα για να ζεσταθεί ο κινητήρας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην ξεπερνάτε το συνιστώμενο αριθμό στροφών, βλέπε σελ. 49 (PONTΑΡΙΣΜΑ).

- ♦ Αυξήστε την ταχύτητα ανοίγοντας σταδιακά το γκάζι (2) (Θέση B), χωρίς να ξεπερνάτε το συνιστώμενο αριθμό στροφών, βλέπε σελ. 49 (PONTΑΡΙΣΜΑ).



Για να βάλετε τη δεύτερη ταχύτητα:


⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ενεργήστε γρήγορα.

Μην οδηγείτε το δίκυκλο με υπερβολικά χαμηλό αριθμό στροφών.

- ♦ Αφήστε το γκάζι (2) (Θέση A), τραβήξτε τη μανέτα του συμπλέκτη (3) και σηκώστε το μοχλό ταχυτήτων (4). Αφήστε το συμπλέκτη (3) και επιταχύνετε.
- ♦ Επαναλάβετε τις ενέργειες για να περάσετε στις υπόλοιπες ταχύτητες.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν η ενδ. λυχνία πίεσης λαδιού του κινητήρα “” (5) ανάψει κατά την ομαλή λειτουργία του κινητήρα, αυτό σημαίνει ότι η στάθμη του λαδιού του κινητήρα στο κύκλωμα είναι ανεπαρκής.

Στην περίπτωση αυτή σταματήστε αμέσως τον κινητήρα και απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia.**

Το πέραςμα από μία υψηλότερη σχέση ταχύτητας σε μία χαμηλότερη, που ονομάζεται “κατέβασμα”, γίνεται στις παρακάτω περιπτώσεις:

- ♦ Σε κατηφόρες και σε φρεναρίσματα, για να αυξήσετε το φρενάρισμα χρησιμοποιώντας τη συμπίεση του κινητήρα.
- ♦ Σε ανηφόρες, όταν η σχέση που έχετε βάλει δεν είναι η κατάλληλη σχέση (υψηλή σχέση, χαμηλή ταχύτητα) και ο αριθμός στροφών του κινητήρα πέφτει.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ


Κατεβάζετε μία σχέση κάθε φορά. Το κατέβασμα περισσότερων σχέσεων ταυτόχρονα μπορεί να προκαλέσει την “υπέρβαση” του μέγιστου αριθμού των στροφών.

Πριν και κατά το “κατέβασμα” μίας σχέσης χαμηλώστε ταχύτητα αφήνοντας το γκάζι για να αποφύγετε την “υπέρβαση” του μέγιστου αριθμού των στροφών.


Για να κάνετε ένα “κατέβασμα”:

- ♦ Αφήστε το γκάζι (2) (Θέση A).
- ♦ Αν χρειάζεται, πατήστε ελαφρά το φρένο για να χαμηλώσετε την ταχύτητα του δίκυκλου.
- ♦ Τραβήξτε το συμπλέκτη (3) και κατεβάστε το μοχλό ταχυτήτων (4) για να κατεβάσετε μία σχέση.
- ♦ Αφήστε το φρένο αν το ενεργοποιήσατε.
- ♦ Αφήστε το συμπλέκτη και επιταχύνετε ελαφρά.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν εμφανιστεί η ένδειξη “L L L”, σταματήστε το δίκυκλο και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργεί στις 3000 rpm (στροφές/λεπτό) για δύο λεπτά περίπου, επιτρέποντας έτσι μια κανονική κυκλοφορία του υγρού ψύξης στο κύκλωμα. Μετά γυρίστε το διακόπτη σβησίματος του κινητήρα στη θέση “” και ελέγξτε τη στάθμη του υγρού ψύξης, βλέπε σελ. 36 (ΥΓΡΟ ΨΥΞΗΣ).

Αν μετά τον έλεγχο της στάθμης του υγρού ψύξης, παραμένει η ένδειξη “L L L”, απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

Μην τοποθετείτε το διακόπτη εκκίνησης στη θέση “” επειδή τα βεντιλατέρ ψύξης θα σταματήσουν ανεξάρτητα από τη θερμοκρασία του υγρού ψύξης. Σε αυτή την περίπτωση η θερμοκρασία θα αυξανόταν ακόμα περισσότερο.

Αν η ένδειξη “E F I” εμφανιστεί κατά την κανονική λειτουργία του κινητήρα, αυτό σημαίνει ότι η κεντρική ηλεκτρονική μονάδα έχει ανιχνεύσει κάποια ανωμαλία στη λειτουργία.

Στις περισσότερες περιπτώσεις ο κινητήρας συνεχίζει να λειτουργεί με περιορισμένες επιδόσεις όμως. Απευθυνθείτε αμέσως σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μην ανοίγετε και κλείνετε, επανειλημμένα και συνεχώς, το γκάζι, γιατί μπορεί ξαφνικά να χάσετε τον έλεγχο του δίκυκλου. Σε περίπτωση φρεναρίσματος, αφήστε το γκάζι και πατήστε και τα δύο φρένα για να έχετε μια ομοιόμορφη επιβράδυνση, πιέζοντας τη μανέτα και τον πτάλ των φρένων με κατάλληλο τρόπο.

Πατώντας μόνο το εμπρός ή μόνο το πίσω φρένο, μειώνεται σημαντικά η ισχύς του φρεναρίσματος και υπάρχει κίνδυνος να μπλοκάρει ο ένας τροχός με αποτέλεσμα να χαθεί η πρόσφυση.

Σε περίπτωση στάθμευσης σε ανηφόρα, επιβραδύνετε εντελώς και χρησιμοποιείτε μόνο τα φρένα για να διατηρήσετε ακίνητο το δίκυκλο.

Η χρήση του κινητήρα για να διατηρήσετε ακίνητο το δίκυκλο μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση του συμπλέκτη.

Πριν μπείτε σε μία στροφή, μειώστε την ταχύτητα και φρεναρέτε ώστε να στρίψετε με χαμηλή και σταθερή ταχύτητα ή με μικρή επιτάχυνση. Αποφεύγετε να φρεναρέτε οριακά: υπάρχει υψηλός κίνδυνος να γλιστρήσετε.

Χρησιμοποιώντας συνεχώς τα φρένα στις κατηφόρες, μπορεί να υπερθερμανθούν τα υλικά τριβής με επακόλουθο τη μείωση της απόδοσης φρεναρίσματος. Εκμεταλλευτείτε τη συμπίεση του κινητήρα κατεβάζοντας ταχύτητα με την ενδιάμεση χρήση και των δύο φρένων.

Στις κατηφόρες μην οδηγείτε με τον κινητήρα σβηστό.

▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κατά την οδήγηση με μειωμένη ορατότητα, για να σας βλέπουν καλύτερα, ανάψτε τα φώτα πορείας ακόμα και το πρωί. Σε βρεγμένο οδόστρωμα ή με μειωμένη πρόσφυση (χιόνι, πάγο, λάσπη, κλπ.), να οδηγείτε με περιορισμένη ταχύτητα, αποφεύγοντας απότομα φρεναρίσματα ή ελιγμούς που θα μπορούσαν να προκαλέσουν την απώλεια πρόσφυσης με επακόλουθο την πτώση.

Να προσέχετε οποιοδήποτε εμπόδιο ή αλλαγή της γεωμετρίας του οδοστρώματος. Οι ανώμαλοι δρόμοι, οι γραμμές του τρένου, οι διαχωριστικές γραμμές στην επιφάνεια του δρόμου, οι μεταλλικές πλάκες στα εργοτάξια γίνονται πολύ ολισθηρές όταν βρέχει. Γι'αυτό το λόγο πρέπει να τις περνάτε με μεγάλη προσοχή οδηγώντας αργά και γέρνοντας το δίκυκλο όσο το δυνατόν λιγότερο.

Να προειδοποιείτε πάντα νωρίτερα για την αλλαγή λωρίδας με τα φλας, αποφεύγοντας απότομους και επικίνδυνους ελιγμούς.

Σβήστε τα φλας μόλις αλλάξετε κατεύθυνση.

Να προσέχετε πολύ όταν προσπερνάτε ή σας προσπερνούν.

Σε περίπτωση βροχής, το νεφέλωμα νερού που προκαλείται από τα μεγάλα οχήματα μειώνει την ορατότητα. Οι δίνες του αέρα μπορεί να προκαλέσουν την απώλεια ελέγχου του δίκυκλου.

ΡΟΝΤΑΡΙΣΜΑ

Το ροντάρισμα του κινητήρα είναι βασικό για την εξασφάλιση της μεγάλης διάρκειας ζωής και της σωστής λειτουργίας.

Οδηγείτε, αν είναι δυνατόν, σε δρόμους με πολλές στροφές και/ή με ανηφόρες, όπου ο κινητήρας, οι αναρτήσεις και τα φρένα υποβάλλονται σε ένα καλύτερο ροντάρισμα. Αυξομειώνετε την ταχύτητα του δικύκλου κατά το ροντάρισμα.

Με αυτό τον τρόπο επιτρέπεται η “φόρτωση” και “αποφόρτωση”, ψύχοντας τα μέρη του κινητήρα.

Παρόλο που είναι σημαντικό να στρώνονται τα εξαρτήματα, δεν πρέπει όμως να καταπονούνται πολύ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Μόνο μετά τα πρώτα 1500 χιλιόμετρα (937 mi) ρονταρίσματος είναι δυνατό να επιτευχθούν οι καλύτερες επιδόσεις του δικύκλου.

Τηρήστε τις παρακάτω οδηγίες:

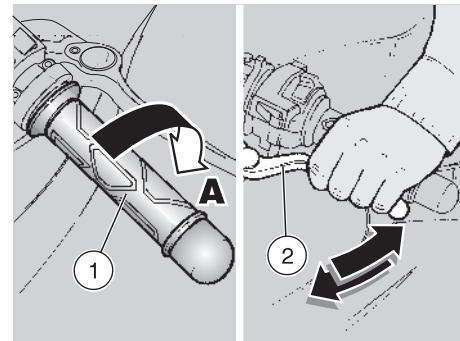
- ♦ Μην ανοίγετε ξαφνικά και εντελώς το γκάζι όταν ο κινητήρας λειτουργεί σε χαμηλές στροφές, τόσο κατά το ροντάρισμα όσο και μετά.
- ♦ Στα πρώτα 100 km (62 mi) να πατάτε με προσοχή τα φρένα και να αποφεύγετε απότομα και μεγάλα φρεναρίσματα για να μπορέσει να στρωθεί σωστά το υλικό τριβής των τακακιών.
- ♦ Στα πρώτα 1000 km (625 mi) ποτέ μην ξεπερνάτε τις 6000 στροφές/λεπτό (rpm).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μετά τα πρώτα 1000 km (625 mi) λειτουργίας, απευθυνθείτε σε έναν **Επίσημο Συνεργάτη της Aprilia** για να γίνουν οι έλεγχοι που προβλέπονται στη στήλη “τέλος του ρονταρίσματος” του, βλέπε σελ. 52 - 53 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΟΔΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ), για να αποφύγετε ζημιές σε εσάς τους ίδιους, σε άλλους ή στο δίκυκλο.

- ♦ Μεταξύ των 1000 km (625 mi) και 1500 km (937 mi) να οδηγείτε πιο ζωηρά, να μεταβάλετε την ταχύτητα και να επιταχύνετε στο μέγιστο μόνο για μικρά χρονικά διαστήματα για να στρώσουν τα μηχανικά μέρη. Μην ξεπερνάτε τις 7500 στροφές/λεπτό (rpm) του κινητήρα (βλέπε πίνακα).
- ♦ Μετά τα 1500 km (937 mi) μπορείτε να απαιτήσετε από τον κινητήρα πιο υψηλές επιδόσεις, χωρίς παρόλα αυτά να λειτουργείτε τον κινητήρα στο μέγιστο των στροφών [10500 στροφές/λεπτό (rpm)].

Μέγιστος αριθμός στροφών του κινητήρα για το ροντάρισμα	
km (mi)	στρ/λεπτό (rpm)
0 – 1000 (0 – 625)	6000
1000 – 1500 (625 – 937)	7500
πάνω από 1500 (937)	10500



ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Αποφεύγετε, όσο είναι δυνατό, τα απότομα σταματήματα και τα οριακά φρεναρίσματα.

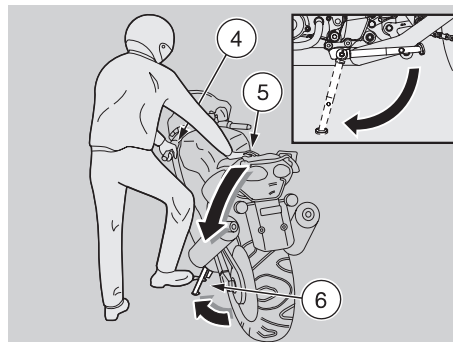
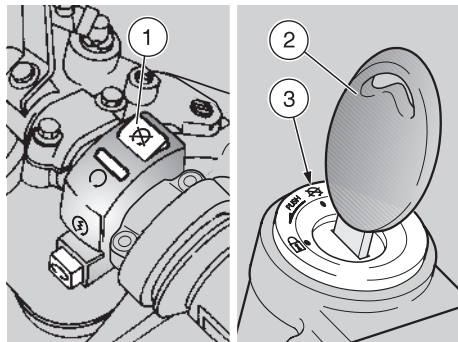
- ♦ Αφήστε το γκάζι (1) (ΘΕΣΗ A) και σταματήστε το δίκυκλο πατώντας σταδιακά και τα δύο φρένα και ταυτόχρονα κατεβάζοντας τις σχέσεις, βλέπε σελ. 46 (ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΟΔΗΓΗΣΗ).

Όταν μειωθεί η ταχύτητα, πριν το ολικό σταμάτημα του δικύκλου:

- ♦ Τραβήξτε τη μανέτα του συμπλέκτη (2) εντελώς, ώστε να μη σβήσει ο κινητήρας.

Με το δίκυκλο σταματημένο:

- ♦ Βάλτε το μοχλό ταχυτήτων στο νεκρό (η πράσινη ενδεικτική λυχνία “N” είναι αναμμένη).
- ♦ Αφήστε τη μανέτα του συμπλέκτη (2).
- ♦ Κατά το σταμάτημα, έχετε πατημένο τουλάχιστον το ένα φρένο.



ΣΤΑΘΜΕΥΣΗ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Σταθμεύστε το δίκυκλο σε στέρεο και επίπεδο έδαφος για να μην πέσει. Μην το ακουμπάτε σε τοίχους και μην το ξαπλώνετε στο έδαφος.

Βεβαιωθείτε ότι το δίκυκλο και ειδικά τα καυτά μέρη του, δεν αποτελούν κίνδυνο για τα άτομα και τα παιδιά.

Μην αφήνετε το δίκυκλο αφύλακτο με τον κινητήρα αναμμένο ή με το κλειδί στην κλειδαριά. Μην κάθεστε στο δίκυκλο όταν αυτό είναι τοποθετημένο στο σταντ.

Μην πλησιάζετε τα βεντιλατέρ ψύξης ακόμα και αν αυτά είναι σταματημένα. Μπορεί να τεθούν σε λειτουργία και να ρουφήξουν τα ρούχα σας, μαλλιά, κλπ..

- ♦ Σταματήστε το δίκυκλο, βλέπε σελ. 49 (ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ).
- ♦ Γυρίστε το διακόπτη σβήσιματος του κινητήρα (1) στη θέση "OFF".

- ♦ Γυρίστε το κλειδί (2) και θέστε το διακόπτη εκκίνησης (3) στη θέση "OFF".
- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο πλαϊνό σταντ σε στέρεο και επίπεδο έδαφος.
- ♦ Κλειδώστε το τιμόνι, βλέπε σελ. 26 (ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ ΤΙΜΟΝΙΟΥ) και βγάλτε το κλειδί (2).

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΣΤΟ ΠΛΑΙΝΟ ΣΤΑΝΤ

- ♦ Πιάστε την αριστερή χειρολαβή (4) και τον ιμάντα συνεπιβάτη (5).
- ♦ Σπρώξτε το πλευρικό σταντ με το δεξί πόδι, κατεβάζοντάς το εντελώς (6).
- ♦ Γείρετε το δίκυκλο μέχρι το σταντ να ακουμπήσει στο έδαφος.
- ♦ Στρίψτε το τιμόνι εντελώς αριστερά.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Βεβαιωθείτε για τη σταθερότητα του δίκυκλου.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΕΝΑΝΤΙΑ ΣΤΙΣ ΚΛΟΠΕΣ

Μην αφήνετε ΠΟΤΕ το κλειδί στην κλειδαριά και κλειδώνετε πάντα το τιμόνι.

Παρκάρετε το δίκυκλο σε ασφαλές μέρος, αν είναι δυνατόν σε γκαράζ ή σε φυλασσόμενο χώρο.

Χρησιμοποιήστε, αν είναι δυνατόν, ένα επιπρόσθετο αντικλεπτικό.

Ελέγξτε αν τα χαρτιά σας και η άδεια κυκλοφορίας σας είναι εντάξει.

Γράψτε τα στοιχεία σας και τον αριθμό του τηλεφώνου σας στο παρόν εγχειρίδιο, για να διευκολύνετε την εξακρίβωση του ιδιοκτήτη, σε περίπτωση ανεύρεσης μετά από κλοπή.

ΕΠΩΝΥΜΟ:

ΟΝΟΜΑ:

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:

.....

ΑΡ. ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Σε πολλές περιπτώσεις τα κλεμμένα δίκυκλα αναγνωρίζονται από τα στοιχεία που αναγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης/συντήρησης.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος πυρκαγιάς.

Καύσιμα ή άλλες εύφλεκτες ουσίες δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

Πριν αρχίσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή επιθεώρησης στο δίκυκλο, σβήστε τον κινητήρα, βγάλτε το κλειδί, περιμένετε να κρυώσει ο κινητήρας και η εξάτμιση, ανυψώστε το δίκυκλο με τον κατάλληλο εξοπλισμό, σε ένα στέρεο και επίπεδο έδαφος.

Βεβαιωθείτε πριν προχωρήσετε, ότι ο χώρος που θα εργαστείτε έχει καλό εξαερισμό.

Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα καυτά μέρη του κινητήρα και στην εξάτμιση για να αποφύγετε τα εγκαύματα.

Μη χρησιμοποιείτε το στόμα για να συγκρατήσετε μηχανικά ή άλλα εξαρτήματα του δίκυκλου: κανένα εξάρτημα δεν είναι βρώσιμο, ενώ πολλά από αυτά είναι επιβλαβή ή τοξικά.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν δεν περιγράφεται αναλυτικά, κάντε την επανασυναρμολόγηση των εξαρτημάτων ακολουθώντας τη διαδικασία αποσυναρμολόγησης αντίστροφα.

Σε περίπτωση εργασιών συντήρησης, συνιστάται η χρήση ελαστικών γαντιών.

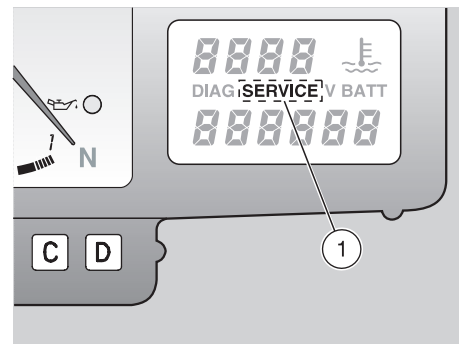


Οι εργασίες συντήρησης απαιτούν μία ελάχιστη γνώση μηχανικής και μερικές φορές μπορεί να απαιτούν τη χρήση ειδικών εργαλείων και μια τεχνική προετοιμασία.

Σε περίπτωση περιοδικής συντήρησης, επισκευής, τεχνικής συμβουλής, απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**, που θα σας εγγυηθεί ένα προσεγμένο σέρβις.

Συνιστάται να ζητάτε από τον Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia** να δοκιμάζει το δίκυκλο μετά από την επισκευή ή την περιοδική συντήρηση.

Παρόλα αυτά εσείς πρέπει να κάνετε τους “Προκαταρκτικούς Ελέγχους” μετά τη συντήρηση βλέπε σελ. 42 (ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ).



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μετά τα πρώτα 1000 km (625 mi) και μετά κάθε 7500 km (4687 mi), στη δεξιά οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα “SERVICE” (1).

Σε αυτή την περίπτωση προβείτε στις ενέργειες που προβλέπονται στην κάρτα περιοδικής συντήρησης. Σε περίπτωση σπορ χρήσης να πραγματοποιείτε τις παραπάνω ενέργειες πιο συχνά, βλέπε σελ. 52 - 53 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΟΔΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ).

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΟΔΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

ΕΠΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ
Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia** (ΟΠΟΥ
ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΓΙΝΟΥΝ ΑΠΟ ΤΟ
ΧΡΗΣΤΗ).

Λεζαντα

- ① = ελέγξτε και καθαρίστε, ρυθμίστε,
λιπάνετε ή αντικαταστήστε αν
χρειάζεται;
- ② = καθαρίστε;
- ③ = αντικαταστήστε;
- ④ = ρυθμίστε.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Εκτελέστε τις εργασίες
συντήρησης σε συντομότερα χρονικά
διαστήματα αν το δίκυκλο χρησιμοποιείται
σε περιοχές με συχνή βροχή, σκόνη,
χωματόδρομους ή στην περίπτωση
αγωνιστικής οδήγησης.

(*) = Σε περίπτωση σπορ χρήσης,
αντικαταστήστε κάθε 3750 km (2343
mi).

(**) = Ελέγχετε κάθε δεκαπέντε ημέρες ή
στα ενδεδειγμένα διαστήματα.

Εξαρτήματα	Τέλος ρονταρίσματος [1000 km (625 mi)]	Κάθε 7500 km (4687 mi) ή 12 μήνες	Κάθε 15000 km (9375 mi) ή 24 μήνες
Φίλτρο αέρα	–	①	③
Φίλτρο λαδιού κινητήρα (*)	③	③	–
Φίλτρο λαδιού κινητήρα (στο δοχείο λαδιού)	②	–	②
Πιρούνι	①	–	①
Λειτουργία/προσανατολισμός φώτων	–	①	–
Σύστημα φώτων	①	①	–
Διακόπτες ασφάλειας			
Υγρά συμπλέκτη	–	①	–
Υγρά φρένων	–	①	–
Υγρό ψύξης	–	–	①
Λάδι κινητήρα	③	③ (*)	–
Ελαστικά	①	①	–
Πίεση ελαστικών (**)	④	④	–
Ρελαντί κινητήρα	④	④	–
Ενδ. λυχνία LED πίεσης λαδιού κινητήρα	σε κάθε εκκίνηση: ①		
Τάση και λίπανση αλυσίδας μετάδοσης κίνησης	κάθε 1000 km (625 mi): ①		
Φθορά τακακιών φρένων	①	πριν από κάθε ταξίδι και κάθε 2000 km (1250 mi): ①	

ΕΠΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

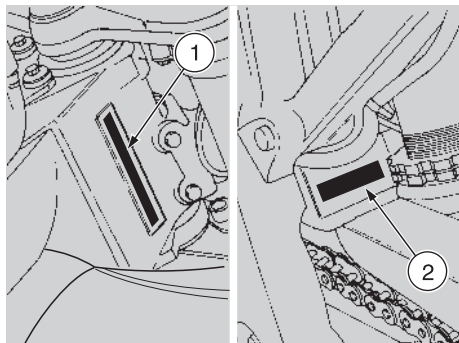
Λεζαντα

- ① = ελέγξτε και καθαρίστε, ρυθμίστε, λιπάνετε ή αντικαταστήστε αν χρειάζεται;
 ② = καθαρίστε;
 ③ = αντικαταστήστε;
 ④ = ρυθμίστε.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Εκτελέστε τις εργασίες συντήρησης σε συντομότερα χρονικά διαστήματα αν το δίκυκλο χρησιμοποιείται σε περιοχές με συχνή βροχή, σκόνη, χωματόδρομους ή στην περίπτωση αγωνιστικής οδήγησης.

(*) = Σε περίπτωση σπορ χρήσης, ελέγχετε κάθε 3750 km (2343 mi).

Εξαρτήματα	Τέλος ρονταρίσματος [1000 km (625 mi)]	Κάθε 7500 km (4687 mi) ή 12 μήνες	Κάθε 15000 km (9375 mi) ή 24 μήνες
Πίσω αμορτισέρ	–	–	①
Μπουζί (*)	–	①	③
Ντίζες και χειριστήρια	①	①	–
Ρουλεμάν αξονίσκοι πίσω ανάρτησης	–	–	①
Ρουλεμάν τιμονιού και τζόγος τιμονιού	①	①	–
Ρουλεμάν τροχών	–	①	–
Δίσκοι φρένων	①	①	–
Γενική λειτουργία του δίκυκλου			
Κύκλωμα φρένων	①	①	–
Κύκλωμα ψύξης	–	①	–
Υγρά συμπλέκτη	κάθε 2 χρόνια: ③		
Υγρά φρένων			
Υγρό ψύξης			
Λάδι πιρουνιού	μετά τα πρώτα 7500 km (4687 mi) και στη συνέχεια κάθε 22500 km (14000 mi): ③		
Τσιμούχες πιρουνιού	μετά τα πρώτα 30000 km (18750 mi) και στη συνέχεια κάθε 22500 km (14000 mi): ③		
Τακάκια φρένων	αν είναι φθαρμένα: ③		
Ρύθμιση διάκενου βαλβίδων	④	–	④
Τροχοί/Ελαστικά	①	①	–
Σφίξιμο μπουλονιών			–
Συγχρονισμός κυλίνδρων	①	①	–
Αναρτήσεις και συμπεριφορά	①	–	①
Τελική μετάδοση (αλυσίδα, κορώνα και πινιόν)	–	①	–
Σωλήνες καυσίμου	–	①	κάθε 4 χρόνια: ③
Φθορά συμπλέκτη (*)	–	①	–



πίσω τμήμα κοντά στο γρανάτζι μετάδοσης.
Αρ. κινητήρα _____

**ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ ΜΕ ΚΟΛΑΡΑ ΚΛΙΚ ΚΑΙ ΜΕ
ΚΟΛΑΡΑ ΣΥΣΦΙΞΗΣ ΣΩΛΗΝΑ ΜΕ ΒΙΔΑ**

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αφαιρέστε **ΜΟΝΟ** τα κολάρια που υποδεικνύονται στις διαδικασίες συντήρησης.

Το κείμενο που ακολουθεί δεν εξουσιοδοτεί την αυθαίρετη αφαίρεση των κολάρων από το δίκυκλο.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Πριν αφαιρέσετε ένα κολάρο, βεβαιωθείτε ότι αυτό δεν θα προκαλέσει διαρροή υγρών και στην περίπτωση αυτή φροντίστε να εμποδίσετε την έξοδο και να προστατεύσετε τις επιφάνειες γύρω από το σύνδεσμο.

ΚΟΛΑΡΑ ΚΛΙΚ

Για την αφαίρεση μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια απλή πένσα, ενώ για την τοποθέτηση είναι απαραίτητο ένα ειδικό εργαλείο (βλέπε στη συνέχεια).

Πριν την αφαίρεση, εφοδιαστείτε με τα αναγκαία εργαλεία για τη σωστή τοποθέτηση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Εφοδιαστείτε με το ειδικό εργαλείο **OPT**:

– πένσα τοποθέτησης κολάρων, βλέπε σελ. 29 (ΕΙΔΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ **OPT**).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά την τοποθέτηση, αντικαταστήστε το κολάρο κλικ που αφαιρέσατε με νέο κολάρο ίδιων διαστάσεων, που μπορείτε να προμηθευτείτε από έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

Μην επιχειρήσετε να ξανατοποθετήσετε το κολάρο κλικ που αφαιρέσατε. Το κολάρο κλικ που αφαιρείται δεν μπορεί να ξαναχρησιμοποιηθεί.

Μην αντικαθιστάτε το κολάρο κλικ που αφαιρέσατε με κολάρο σύσφιξης σωλήνα με βίδα ή με κολάρα άλλου τύπου.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ενεργήστε προσεκτικά για να μην προκαλέσετε ζημιές στα εξαρτήματα του συνδέσμου.

Πιέστε με την πένσα στην κεφαλή του κολάρου κλικ έως την απελευθέρωση.

ΚΟΛΑΡΑ ΣΥΣΦΙΞΗΣ ΣΩΛΗΝΑ ΜΕ ΒΙΔΑ

Για την αφαίρεση και την τοποθέτηση αρκεί ένα απλό κατσαβίδι.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ελέγξτε την κατάσταση του κολάρου και εν ανάγκη αντικαταστήστε το με ένα κολάρο του ίδιου τύπου και ίδιων διαστάσεων, που μπορείτε να προμηθευτείτε από έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

Σφίγγοντας το κολάρο βεβαιωθείτε για τη στεγανότητα του συνδέσμου.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ

Σας συμβουλεύουμε να γράψετε τους αριθμούς πλαισίου και κινητήρα στον ειδικό χώρο που υπάρχει στο παρόν εγχειρίδιο.

Ο αριθμός πλαισίου μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αγορά ανταλλακτικών.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Η τροποποίηση των αριθμών αναγνώρισης μπορεί να επιφέρει σοβαρές ποινικές και αστικές κυρώσεις, και ιδιαίτερως η τροποποίηση του αριθμού πλαισίου επιφέρει την άμεση λήξη της ισχύος της εγγύησης.

ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΛΑΙΣΙΟΥ

Ο αριθμός πλαισίου (1) είναι κτυπημένος στη δεξιά πλευρά του λαιμού του τιμονιού.

Αρ. πλαισίου _____

ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Ο αριθμός κινητήρα (2) είναι κτυπημένος στο

ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ

Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 39 (ΛΑΔΙ ΚΙΝΗΤΗΡΑ) και τη σελ. 51 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).


Ελέγχετε τακτικά το λάδι κινητήρα, αντικαταστήστε το μετά τα πρώτα 1000 km (625 mi) και μετά κάθε 7500 km (4687 mi), βλέπε σελ. 56 (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΚΑΙ ΦΙΛΤΡΟ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ).

Σε περίπτωση σπορ χρήσης, αντικαταστήστε κάθε 3750 km (2343 mi).

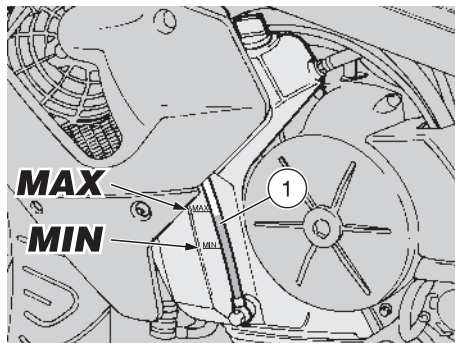
ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟ:

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ο έλεγχος της στάθμης του λαδιού κινητήρα πρέπει να γίνεται με ζεστό κινητήρα. Όταν ο κινητήρας είναι κρύος, το λάδι μπορεί να κατέβει κάτω από την ένδειξη “MIN”.

Αυτό δεν είναι πρόβλημα εφόσον δεν ανάβει η ενδεικτική λυχνία πίεσης λαδιού κινητήρα “” βλέπε σελ.16 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ).

- ♦ Βάλτε εμπρός τον κινητήρα, βλέπε σελ. 43 (ΕΚΚΙΝΗΣΗ).
- ♦ Αφήστε να λειτουργήσει ο κινητήρας στο ρελαντί για 15-20 λεπτά περίπου ή χρησιμοποιήστε το δίκυκλο για να κάνετε μία διαδρομή εκτός πόλης για 15 km (9,5 mi) περίπου.



- ♦ Σβήστε τον κινητήρα.
- ♦ Κρατήστε το δίκυκλο σε κατακόρυφη θέση με τους δύο τροχούς να ακουμπούν στο έδαφος.
- ♦ Βεβαιωθείτε, μέσα από τη σχισμή στο αριστερό φέρινγκ, για τη στάθμη του λαδιού στο διαφανή σωλήνα (1).

MAX = μέγιστη στάθμη

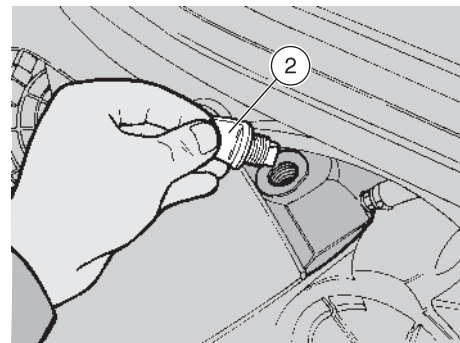
MIN = ελάχιστη στάθμη.

Η διαφορά μεταξύ των ενδείξεων “MAX” και “MIN” είναι περίπου 460 cm³.

- ♦ Η σωστή στάθμη πρέπει πάντα να πλησιάζει την ένδειξη “MAX”.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η στάθμη δεν πρέπει να ξεπερνά την ένδειξη “MAX” και να μην είναι πιο χαμηλή από την ένδειξη “MIN”, για να μην προκληθούν βλάβες στον κινητήρα.



Αν χρειάζεται συμπληρώστε για να αποκατασταθεί η στάθμη:

- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο πλαϊνό στάντ σε στέρεο και επίπεδο έδαφος.
- ♦ Ξεβιδώστε και βγάλτε την τάπα πλήρωσης (2).

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη βάζετε πρόσθετα ή άλλες ουσίες στο λάδι.

Αν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί χωνί ή κάτι άλλο, βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς καθαρό.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Χρησιμοποιείτε λάδι καλής ποιότητας, με ιξώδες 15W-50, βλέπε σελ. 90 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ).

- ♦ Συμπληρώστε στο δοχείο μέχρι τη σωστή στάθμη, βλέπε σελ. 90 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ).

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΚΑΙ ΦΙΛΤΡΟ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι εργασίες για την αντικατάσταση του λαδιού κινητήρα και του φίλτρου λαδιού μπορεί να αποδειχθούν δύσκολες και πολύπλοκες σε κάποιον που δεν έχει πείρα. Σε περίπτωση ανάγκης απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

Αν θέλετε πάντως να προχωρήσετε μόνοι σας, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 39 (ΛΑΔΙ ΚΙΝΗΤΗΡΑ) και τη σελ. 51 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

Ελέγχετε τακτικά τη στάθμη λαδιού κινητήρα, βλέπε σελ. 55 (ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ), αντικαταστήστε το μετά τα πρώτα 1000 km (625 mi) και μετά κάθε 7500 km (4687 mi).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Σε περίπτωση σπορ χρήσης, αντικαταστήστε κάθε 3750 km (2343 mi).

Αν χρησιμοποιείτε το δίκυκλο σε περιοχές με σκόνη, συνιστάται να αλλάζετε το λάδι πιο συχνά.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Για την καλύτερη και πλήρη αποστράγγιση του λαδιού πρέπει το λάδι να είναι ζεστό σε θερμοκρασία που φθάνει μετά από περίπου είκοσι λεπτά κανονικής λειτουργίας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Επειδή ο ζεστός κινητήρας περιέχει λάδι σε υψηλή θερμοκρασία, προσέξτε να μην καίτε κατά τη διαδικασία των παρακάτω εργασιών.

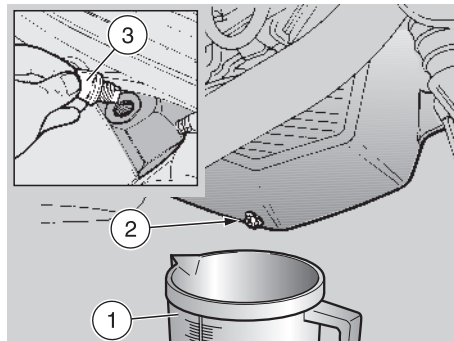
- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο πλαϊνό στάντ σε στέρεο και επίπεδο έδαφος.
- ♦ Τοποθετήστε ένα δοχείο (1), με χωρητικότητα μεγαλύτερη από 4000 cm³ κάτω από την τάπα εκκένωσης (2) στο ρεζερβουάρ λαδιού.
- ♦ Ξεβιδώστε και αφαιρέστε την τάπα εκκένωσης (2) του ρεζερβουάρ λαδιού.
- ♦ Ξεβιδώστε και αφαιρέστε την τάπα πλήρωσης (3).
- ♦ Αδειάστε και αφήστε να στάξει για μερικά λεπτά το λάδι από το εσωτερικό του δοχείου (1).
- ♦ Ελέγξτε και ενδεχομένως αντικαταστήστε, τη ροδέλα της τάπας εκκένωσης (2) του ρεζερβουάρ λαδιού.
- ♦ Βιδώστε και σφίξτε την τάπα εκκένωσης (2) του ρεζερβουάρ λαδιού.

Ροπή σφίξιματος τάπας εκκένωσης (2) του ρεζερβουάρ λαδιού: 15 Nm (1,5 kgm).

- ♦ Μετακινήστε το δοχείο (1) και τοποθετήστε το κάτω από τη βάση του κινητήρα, σε αντιστοιχία με την τάπα εκκένωσης του κινητήρα (4).
- ♦ Ξεβιδώστε και αφαιρέστε την τάπα εκκένωσης του κινητήρα (4).
- ♦ Αδειάστε και αφήστε να στάξει για μερικά λεπτά το λάδι από το εσωτερικό του δοχείου (1).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην ρίχνετε το λάδι στο περιβάλλον. Συνιστάται να το μεταφέρετε σε ένα



δοχείο σφραγισμένο εκεί από όπου το αγοράσατε ή σε κάποιο κέντρο περισυλλογής λαδιών.

- ♦ Αφαιρέστε τα μεταλλικά υπολείμματα που υπάρχουν στο μαγνήτη της τάπας εκκένωσης (4).
- ♦ Βιδώστε και σφίξτε την τάπα εκκένωσης (4).
- ♦ Ροπή σφίξιματος της τάπας εκκένωσης του κινητήρα (4) : 12 Nm (1,2 kgm).

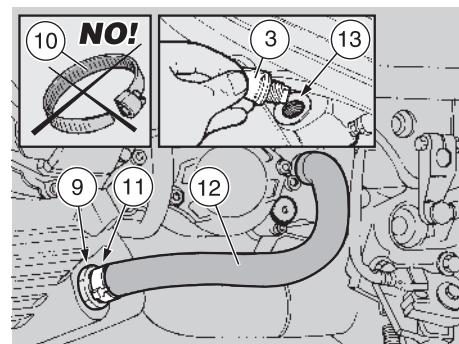
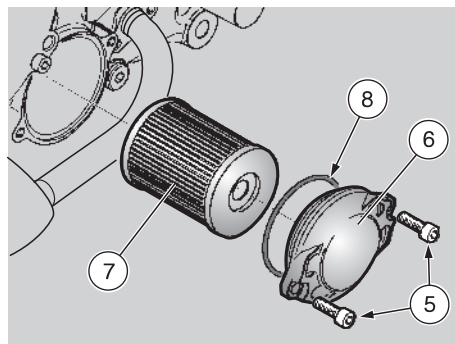
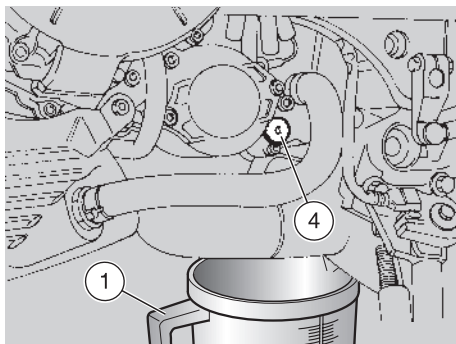
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Αντικαταστήστε το φίλτρο λαδιού κινητήρα μετά τα πρώτα 1000 km (625 mi) και μετά κάθε 7500 km (4687 mi) (ή με κάθε αντικατάσταση λαδιών κινητήρα).

- ♦ Ξεβιδώστε τις δύο βίδες (5) και αφαιρέστε το καπάκι (6).
- ♦ βγάλτε το φίλτρο λαδιού κινητήρα (7).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χρησιμοποιείτε ήδη χρησιμοποιημένα φίλτρα.



- ♦ Απλώστε ένα στρώμα λαδιού στο δακτύλιο στεγανοποίησης (8) του νέου φίλτρου λαδιού κινητήρα.
- ♦ Τοποθετήστε το νέο φίλτρο λαδιού.
- ♦ Επανατοποθετήστε το καπάκι (6), βιδώστε και σφίξτε τις δύο βίδες (5).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΛΑΔΙΟΥ ΤΟΥ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΛΑΔΙΟΥ

Προβείτε στον καθαρισμό του φίλτρου λαδιού κινητήρα (9) στο δοχείο μετά τα πρώτα 1000 km (625 mi) και μετά κάθε 15000 km (9375 mi) (ή κάθε δύο αλλαγές λαδιού).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Εφοδιαστείτε με το ειδικό εργαλείο **OPT**:

- πένσα τοποθέτησης κολάρων, βλέπε σελ. 29 (ΕΙΔΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ **OPT**).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά την τοποθέτηση, αντικαταστήστε το κολάρο κλικ που αφαιρέσατε με νέο κολάρο ίδιων διαστάσεων, που μπορείτε να προμηθευτείτε από έναν

Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

Μην επιχειρήσετε να ξανατοποθετήσετε το κολάρο κλικ που αφαιρέσατε. Το κολάρο κλικ που αφαιρείται δεν μπορεί να ξαναχρησιμοποιηθεί.

Μην αντικαθιστάτε το κολάρο κλικ που αφαιρέσατε με κολάρο σύσφιξης σωλήνα με βίδα (10) ή με κολάρα άλλου τύπου.

- ♦ Ελευθερώστε το κολάρο κλικ (11).
- ♦ Αποσυνδέστε το σωλήνα (12).
- ♦ Ξεβιδώστε και αφαιρέστε το φίλτρο λαδιού κινητήρα (9) του ρεζερβουάρ λαδιού και καθαρίστε το με ριπή πεπιεσμένου αέρα.
- ♦ Ελέγξτε την στεγανοποίηση του φίλτρου λαδιού κινητήρα (9) του ρεζερβουάρ λαδιού. Βιδώστε το και σφίξτε το.

Ροπή σφίξιματος φίλτρου λαδιού κινητήρα (9) του ρεζερβουάρ λαδιού: 30 Nm (3,0 kgm).

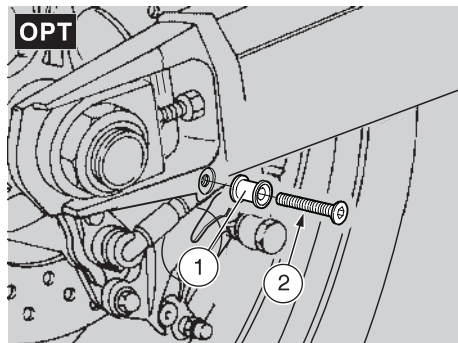
- ♦ Συνδέστε το σωλήνα (12) και τοποθετήστε ένα νέο κολάρο κλικ.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη βάζετε πρόσθετα ή άλλες ουσίες στο λάδι. Αν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί χωνί ή κάτι άλλο, βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς καθαρό.

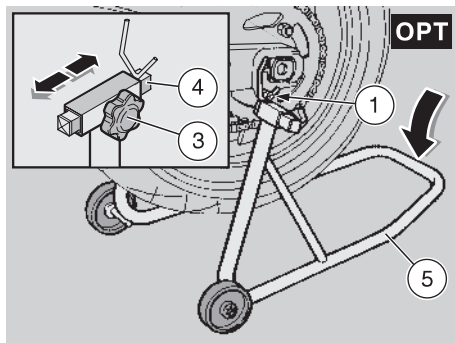
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Χρησιμοποιείτε λάδι καλής ποιότητας, με ιξώδες 15W-50, βλέπε σελ. 90 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ).

- ♦ Ρίξτε στο άνοιγμα πλήρωσης (13) 3500 cm³ περίπου λαδιού κινητήρα, βλέπε σελ. 90 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ).
- ♦ Βιδώστε την τάπα πλήρωσης (3).
- ♦ Βάλτε εμπρός τον κινητήρα, βλέπε σελ. 43 (ΕΚΚΙΝΗΣΗ) και αφήστε τον να λειτουργήσει στο ρελαντί για ένα λεπτό περίπου, για να μπορέσει να κυκλοφορήσει το λάδι στο κύκλωμα.
- ♦ Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού και συμπληρώστε αν χρειάζεται, βλέπε σελ. 55 (ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ).



ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΞΟΝΙΣΚΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΠΙΣΩ ΚΑΒΑΛΕΤΟ ΣΤΗΡΙΞΗΣ OPT

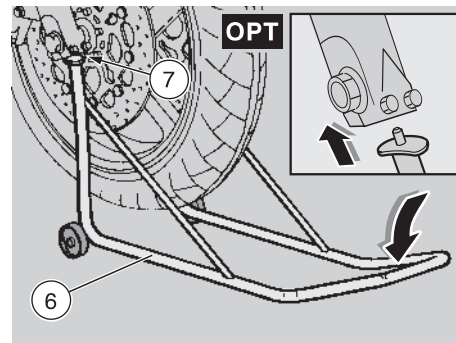
- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο πλαϊνό σταντ σε στέρεο και επίπεδο έδαφος.
- ♦ ★ Τοποθετήστε τον αξονίσκο (1) στην ειδική θέση του ψαλιδιού.
- ♦ ★ Βιδώστε και σφίξτε τη βίδα (2) στην ειδική οπή με σπειρώμα στο ψαλίδι.



ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΣΤΟ ΚΑΒΑΛΕΤΟ ΠΙΣΩ ΣΤΗΡΙΞΗΣ OPT

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Ζητήστε τη βοήθεια κάποιου άλλου για να κρατήσει το δίκυκλο σε κατακόρυφη θέση με τους δύο τροχούς να ακουμπούν στο έδαφος.

- ♦ ★ Ξεσφίξτε το στροφέα (3).
- ♦ ★ Μετακινήστε το στήριγμα του ψαλιδιού (4) τοποθετώντας το έτσι ώστε το πλάτος του να συμπίπτει με το πλάτος των δύο αξονίσκων (1) στο ψαλίδι.
- ♦ ★ Βιδώστε το στροφέα (3).
- ♦ Τοποθετήστε ταυτόχρονα και τις δύο έδρες στο καβαλέτο (4) στους δύο αξονίσκους (1) στο δίκυκλο.
- ♦ Ακουμπήστε το ένα πόδι στο καβαλέτο (5) στο πίσω μέρος.
- ♦ Σπρώξτε το καβαλέτο (5) προς τα κάτω μέχρι το τέλος της διαδρομής.



ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΣΤΟ ΚΑΒΑΛΕΤΟ ΕΜΠΡΟΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ OPT

- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο ειδικό καβαλέτο πίσω στήριξης, βλέπε πλάι (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΣΤΟ ΚΑΒΑΛΕΤΟ ΠΙΣΩ ΣΤΗΡΙΞΗΣ OPT).
- ♦ Τοποθετήστε ταυτόχρονα και τις δύο άκρες στο καβαλέτο (6) στις δύο οπές (7) που βρίσκονται στις κάτω άκρες του εμπρός πιρουνιού.
- ♦ Ακουμπήστε το ένα πόδι στο καβαλέτο (6) στο εμπρός μέρος.
- ♦ Σπρώξτε το καβαλέτο (6) προς τα κάτω μέχρι το τέλος της διαδρομής.

ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ

Ελέγχετε το φίλτρο αέρα κάθε 7500 km (4687 mi) ή κάθε 12 μήνες, και αντικαταστήστε το κάθε 15000 km (9375 mi) ή πιο συχνά αν το δίκυκλο χρησιμοποιείται σε βρεγμένους ή σκονισμένους δρόμους.

Στην περίπτωση αυτή επιτρέπεται ο μερικός καθαρισμός του φίλτρου, στο τέλος της διαδρομής μέσω αυτών των δρόμων.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ο μερικός καθαρισμός του φίλτρου αέρα δεν αποκλείει ή καθυστερεί την αντικατάσταση του φίλτρου.

Μην βάζετε εμπρός τον κινητήρα με βγαλμένο το φίλτρο αέρα.

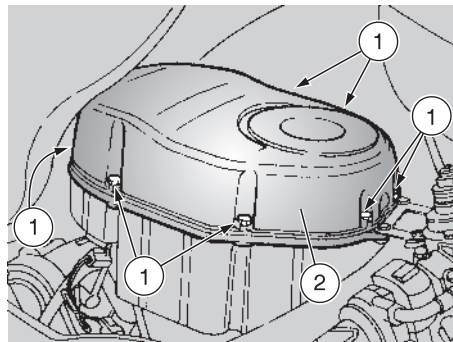
Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες για τον καθαρισμό του στοιχείου του φίλτρου. Μπορεί να προκληθεί φωτιά στο σύστημα τροφοδοσίας, με μεγάλο κίνδυνο για τα άτομα και το δίκυκλο.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ

- ◆ Σηκώστε το ρεζερβουάρ καυσίμων, βλ. σελ. 66 (ΑΝΥΨΩΣΗ ΤΟΥ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΚΑΥΣΙΜΟΥ).
- ◆ Ξεβιδώστε και βγάλτε τις επτά βίδες (1) στερέωσης του καπακιού (2) θήκης φίλτρου.
- ◆ Βγάλτε το καπάκι (2) θήκης φίλτρου.
- ◆ Αφαιρέστε το φίλτρο (3).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ταπώστε το άνοιγμα με ένα καθαρό πανί, για την αποφυγή εισόδου ξένων σωμάτων στους αγωγούς αερισμού.



ΜΕΡΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην πιέζετε ή κτυπάτε το μεταλλικό πλέγμα του φίλτρου αέρα (3). Μη χρησιμοποιείτε κατσαβίδια ή άλλα εργαλεία πάνω στο φίλτρο.

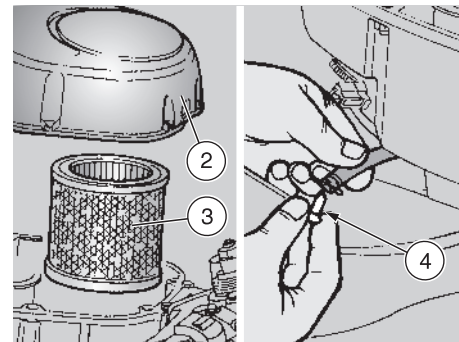
- ◆ Πιάστε το φίλτρο αέρα (3) κατακόρυφα και κτυπήστε το μερικές φορές σε ένα καθαρό επίπεδο.
- ◆ Αν χρειάζεται καθαρίστε το φίλτρο αέρα (3) με μία ριπή πεπιεσμένου αέρα (από το εσωτερικό προς το εξωτερικό τμήμα του φίλτρου).
- ◆ Καθαρίστε εξωτερικά το φίλτρο αέρα (3) με ένα πανί.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χρησιμοποιείτε ήδη χρησιμοποιημένα φίλτρα.

- ◆ Αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα (3) με ένα καινούργιο ίδιου τύπου.



- ◆ Κάθε 7500 km (4687 mi), αφαιρείτε το καπάκι (4).
- ◆ Αδειάστε το περιεχόμενο σε ένα δοχείο και παραδώστε το σε ένα κέντρο περισυλλογής.

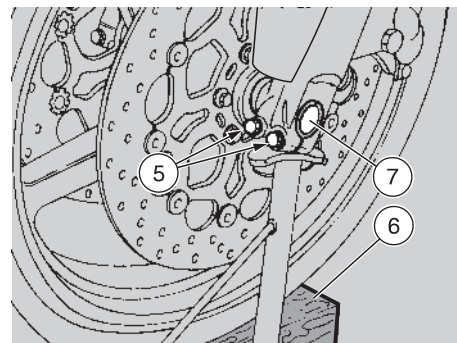
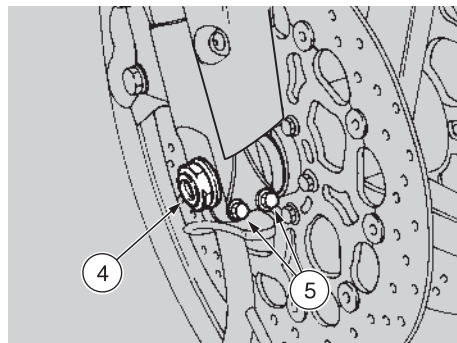
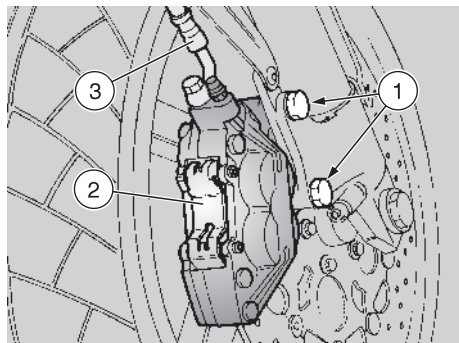
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά τη διάρκεια των εργασιών καθαρισμού του στοιχείου του φίλτρου, ελέγξτε αν υπάρχουν σκισίματα.

Στην περίπτωση αυτή αντικαταστήστε το στοιχείο του φίλτρου.

Βεβαιωθείτε ότι το στοιχείο του φίλτρου είναι σωστά τοποθετημένο, έτσι ώστε να μην αφήνει να περνά αφιλτράριστος αέρας.

Μην ξεχνάτε ότι η πρόωγη φθορά του εμβόλου και του κυλίνδρου μπορεί να έχει προκληθεί από ελαττωματικό φίλτρο.



ΕΜΠΡΟΣ ΤΡΟΧΟΣ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι εργασίες τοποθέτησης και αφαίρεσης του τροχού μπορεί να αποδειχθούν δύσκολες και πολύπλοκες για κάποιον μη έμπειρο. Σε περίπτωση ανάγκης, απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη τη **aprilia**.

Αν θέλετε πάντως να προχωρήσετε τηρήστε τις παρακάτω οδηγίες.

Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 51 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

Κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση προσέξτε να μην προξενήσετε ζημιά στα σωληνάκια, στους δίσκους και στα τακάκια των φρένων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Για την αφαίρεση του εμπρός τροχού πρέπει να προμηθευτείτε τα ειδικά καβαλέτα εμπρός **OPT** και πίσω **OPT** στήριξης.

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο ειδικό καβαλέτο πίσω στήριξης, βλέπε σελ. 58 (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΣΤΟ ΚΑΒΑΛΕΤΟ ΠΙΣΩ ΣΤΗΡΙΞΗΣ **OPT**).
- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο ειδικό καβαλέτο εμπρός στήριξης, βλέπε σελ. 58 (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΣΤΟ ΚΑΒΑΛΕΤΟ ΕΜΠΡΟΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ **OPT**).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Βεβαιωθείτε για την σταθερότητα του δίκυκλου.

- ♦ Κρατήστε σταθερό το τιμόνι σε ευθεία με το δίκυκλο.

Ροπή σφίξιματος (1) δαγκάνας φρένου: 50 Nm (5 kgm).

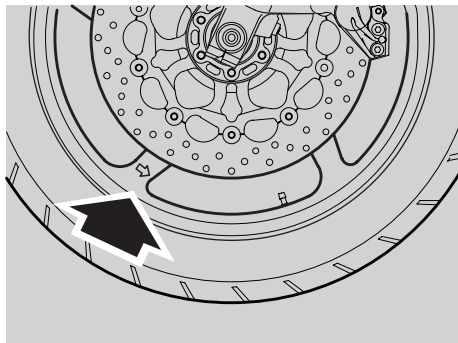
- ♦ ★ Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τις δύο βίδες (1) στερέωσης δαγκάνας εμπρός φρένου (2).
- ♦ ★ Τραβήξτε τη δαγκάνα από το δίσκο (2) αφήνοντάς την συνδεδεμένη με το σωλήνα (3).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην τραβάτε τη μανέτα του εμπρός φρένου αφού αφαιρέσετε τον τροχό, αλλιώς τα έμβολα της δαγκάνας μπορεί να βγουν από τη θέση τους, προκαλώντας διαρροή του υγρού φρένων. Αν χρειάζεται απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη τη **aprilia**, που θα πραγματοποιήσει την εργασία συντήρησης.

Ροπή σφίξιματος παξιμαδιού τροχού (4): 80 Nm (8 kgm).

- ♦ Ξεβιδώστε και βγάλτε το παξιμαδί (4) και τη ροδέλα.
- ♦ ★ Χαλαρώστε τις δύο βίδες (5) από την έδρα πείρου του τροχού.
- ♦ Τοποθετήστε κάτω από το ελαστικό ένα στήριγμα (6) για διατηρήσετε τον τροχό στη θέση του αφού τον απελευθερώσετε.
- ♦ Τραβήξτε τον πείρο (7) από την αριστερή πλευρά.
- ♦ Αφαιρέστε τον τροχό τραβώντας τον από μπροστά και βγάλτε τον αριστερό αποστάτη (8).



ΕΠΑΝΑΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

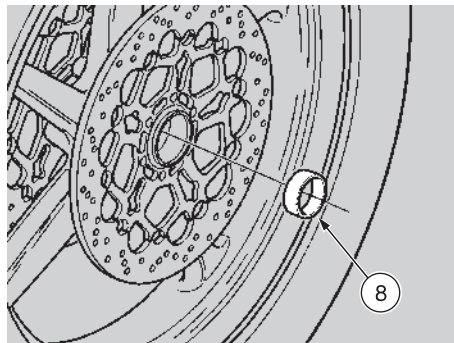
Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 51 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά την επανασυναρμολόγηση προσέξτε να μην προξενήσετε ζημιά στα σωληνάκια, στους δίσκους και στα τακάκια των φρένων. Το βέλος στο πλάι του τροχού δείχνει την φορά της περιστροφής.

Κατά την επανατοποθέτηση προσέξτε για την σωστή επανασυναρμολόγηση του τροχού. Το βέλος βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του δίκυκλου.

- ♦ Απλώστε ένα στρώμα λιπαντικού γράσου σε όλο το μήκος του πείρου τροχού (7), βλέπε σελ. 90 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ).
- ♦ Αν αριστερός αποστάτης έχει βγεί κατά την αποσυναρμολόγηση, τοποθετήστε τον στην έδρα του τροχού (8).
- ♦ Τοποθετήστε τον τροχό ανάμεσα στα καλάμια του πιρουνιού πάνω από το στήριγμα (6).



⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος τραυματισμού. Μην εισάγετε τα δάκτυλα για να ευθυγραμμίσετε τις οπές.

- ♦ Μετακινήστε τον τροχό μέχρι να ευθυγραμμιστεί με τις οπές στο πιρούνι.
 - ♦ Εισάγετε πλήρως τον πείρο (7).
 - ♦ Τοποθετήστε τη ροδέλα και σφίξτε το παξιμάδι (4) με το χέρι.
 - ♦ Ακινητοποιήστε τον πείρο τροχού (7).
 - ♦ Σφίξτε εντελώς το παξιμάδι (4).
- Ροπή σφίξιματος παξιμαδιού τροχού (4): 80 Nm (8 kgm).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ενεργήστε με προσοχή για να μην προκαλέσετε βλάβη στα τακάκια των φρένων.

- ♦ ★ Εισάγετε στο δίσκο τη δαγκάνα φρένου (2) και τοποθετήστε την με τις οπές στερέωσης ευθυγραμμισμένες με τις οπές στο στήριγμα.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κατά την επανατοποθέτηση της δαγκάνας του φρένου, αντικαταστήστε τις βίδες (1) στερέωσης της δαγκάνας με δύο νέες βίδες ίδιου τύπου.

- ♦ ★ Βιδώστε και σφίξτε τις δύο βίδες (1) στερέωσης δαγκάνας φρένου.

Ροπή σφίξιματος (1) δαγκάνας φρένου: 50 Nm (5 kgm)

- ♦ Με πατημένη τη μανέτα του εμπρός φρένου, πιέστε επανειλημμένα το τιμόνι, βυθίζοντας έτσι το πιρούνι. Με αυτόν τον τρόπο θα ευθυγραμμιστούν τα καλάμια του πιρουνιού σωστά.
- ♦ ★ Σφίξτε τις δύο βίδες (5) της έδρας πείρου.

Ροπή σφίξιματος βιδών έδρας (5) πείρου τροχού: 22 Nm (2,2 kgm)

- ♦ Ελέγξτε αν τα παρακάτω εξαρτήματα είναι λερωμένα:
 - ελαστικό;
 - τροχός;
 - δισκόφρενα.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μετά την τοποθέτηση, πατήστε επανειλημμένα τη μανέτα του εμπρός φρένου και ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του φρένου.

Ελέγξτε το κεντράρισμα του τροχού.

Συνιστάται να ελεγχθούν οι ροπές σφίξιματος, το κεντράρισμα και η ζυγοστάθμιση του τροχού σε έναν Επίσημο Συνεργάτη τη **aprilia**, για να αποφύγετε προβλήματα που μπορεί να προκαλέσουν ζημιές σε εσάς ή σε άλλους.



ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΣ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

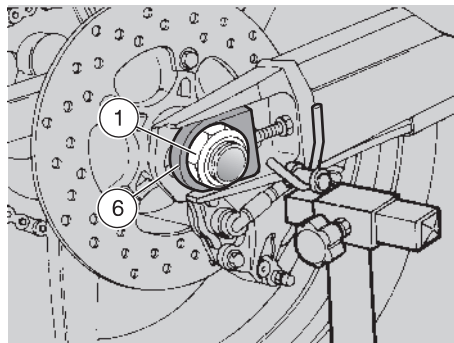
Οι εργασίες τοποθέτησης και αφαίρεσης του τροχού μπορεί να αποδειχτούν δύσκολες και πολύπλοκες για κάποιον μη έμπειρο. Σε περίπτωση ανάγκης, απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

Αν θέλετε πάντως να προχωρήσετε, τηρήστε τις παρακάτω οδηγίες.

Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 51 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

Αφήστε να κρυώσει ο κινητήρας και η εξάτμιση μέχρι να φθάσουν τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, πριν πραγματοποιήσετε τις παρακάτω εργασίες, για την αποφυγή τυχόν εγκαυμάτων.

Κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση προσέξτε να μην προξενήσετε ζημιά στα σωληνάκια, στους δίσκους και στα



τακάκια των φρένων.

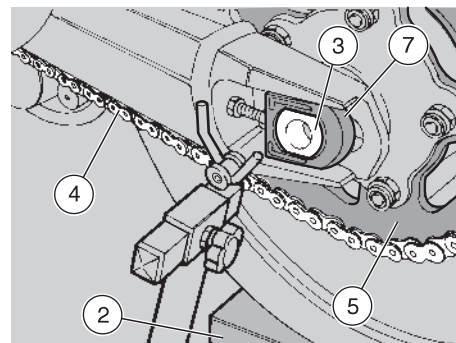
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Για την αφαίρεση του πίσω τροχού πρέπει να προμηθευτείτε το ειδικό καβαλέτο πίσω στήριξης **OPT**.

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο ειδικό καβαλέτο πίσω στήριξης, βλέπε σελ. 58 (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΣΤΟ ΚΑΒΑΛΕΤΟ ΠΙΣΩ ΣΤΗΡΙΞΗΣ **OPT**).

Ροπή σφιξίματος παξιμαδιού τροχού (1): 120 Nm (12 kgm).

- ♦ Ξεβιδώστε και βγάλτε το παξιμάδι (1) και τη ροδέλα.
- ♦ Τοποθετήστε κάτω από το ελαστικό ένα στήριγμα (2) για διατηρήσετε τον τροχό στη θέση του αφού τον απελευθερώσετε.
- ♦ Τραβήξτε τον πέιρο (3) από την αριστερή πλευρά.



- ♦ Σπρώξτε μπροστά τον τροχό και ελευθερώστε την αλυσίδα μετάδοσης κίνησης (4) από το γρανάζι (5).

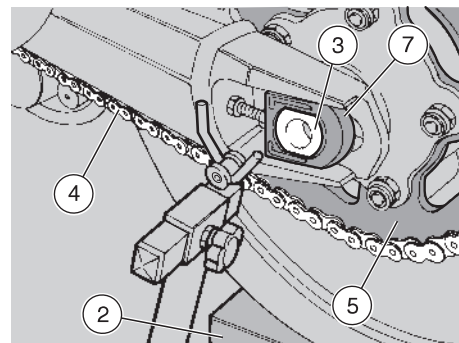
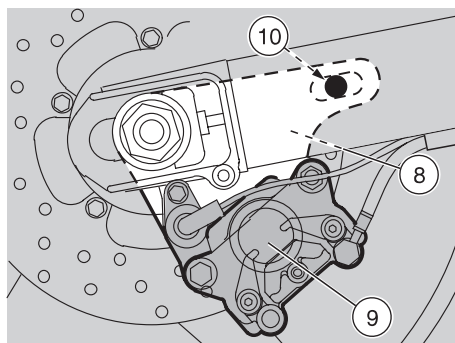
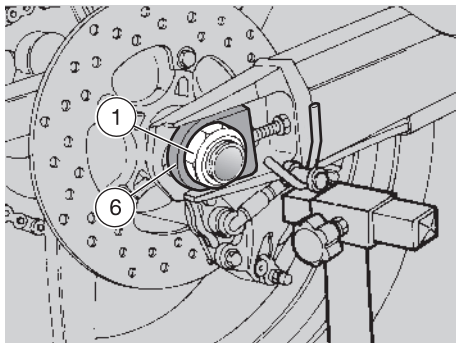
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ελέγξτε τη θέση των τεντωτήρων αλυσίδας (6-7) για να τους τοποθετήσετε σωστά κατά την επανατοποθέτηση.

- ♦ Αφαιρέστε τον αριστερό (6) και δεξιό τεντωτήρα αλυσίδας (7).
- ♦ Αφαιρέστε τον τροχό τραβώντας τον προς τα πίσω.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην ενεργοποιείτε το πεντάλ πίσω φρένου εφόσον έχετε αφαιρέσει τον τροχό, διαφορετικά τα εμβολάκια μπορεί να βγουν από τη θέση τους προκαλώντας τη διαρροή των υγρών φρένων. Αν χρειάζεται απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**, που θα πραγματοποιήσει την εργασία συντήρησης.



ΕΠΑΝΑΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν προχωρήσετε στην επανατοποθέτηση βεβαιωθείτε για τη σωστή θέση της πλάκας (8) στήριξης της δαγκάνας φρένου (9). Η σχισμή της πλάκας πρέπει να τοποθετηθεί στο ειδικό αξονίσκο (10) στην εσωτερική πλευρά του δεξιού μπράτσου του ψαλιδιού.

Προσέξτε κατά την εισαγωγή του δίσκου στην δαγκάνα.

- ♦ Απλώστε ένα στρώμα λιπαντικού γράσου σε όλο το μήκος του πείρου τροχού (3), βλέπε σελ. 90 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ).
- ♦ Τοποθετήστε στην έδρα τους στα μπράτσα του ψαλιδιού τους δύο τεντωτήρες, δεξιό (6) και αριστερό (7).
- ♦ Τοποθετήστε τον τροχό ανάμεσα στα δύο μπράτσα πάνω από το στήριγμα (2).

- ♦ Σπρώξτε εμπρός τον τροχό και τοποθετήστε την αλυσίδα μετάδοσης κίνησης (4) στο γρανάζι (5).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος τραυματισμού. Μην εισάγετε τα δάκτυλα για να ευθυγραμμίσετε τις οπές.

- ♦ Μετακινήστε τον τροχό μέχρι να ευθυγραμμιστεί η κεντρική οπή με τις οπές του ψαλιδιού.
- ♦ Περιστρέψτε την πλάκα (8) στήριξης, μαζί με τη δαγκάνα φρένου (9), με μοχλό τον αξονίσκο στοπ (10), μέχρι να ευθυγραμμιστούν οι οπές.
- ♦ Εισάγετε πλήρως τον πείρο τροχού (3) από την αριστερή πλευρά.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Βεβαιωθείτε ότι ο πείρος τροχού (3) έχει μπει πλήρως, με το κεφάλι στην ειδική έδρα στο δεξιό τεντωτήρα (7).

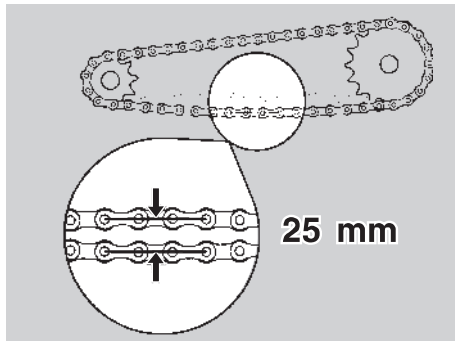
- ♦ Τοποθετήστε τη ροδέλα και σφίξτε το παξιμάδι (1) με το χέρι.
- ♦ Ελέγξτε την τάση της αλυσίδας, βλέπε σελ. 64 (ΑΛΥΣΙΔΑ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ).
- ♦ Σφίξτε το παξιμάδι (1).

Ροπή σφίξιματος παξιμαδιού τροχού (1): 120 Nm (12 kgm).

- ♦ Ελέγξτε αν τα παρακάτω εξαρτήματα είναι λερωμένα:
 - ελαστικό;
 - τροχός;
 - δισκόφρενα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ελέγξτε το κεντράρισμα του τροχού. Συνιστάται να ελεγχθούν οι ροπές σφίξιματος, το κεντράρισμα και η ζυγοστάθμιση του τροχού σε έναν Επίσημο Συνεργάτη τη **aprilia**, για να αποφεύγετε προβλήματα που μπορεί να προκαλέσουν ζημιές σε εσάς ή σε άλλους.



ΑΛΥΣΙΔΑ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ

Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 51 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

Το δίκυκλο είναι εφοδιασμένο με μια ατέρμονη αλυσίδα, δεν έχει κύριο σύνδεσμο.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η υπερβολική χαλάρωση της αλυσίδας μπορεί να προκαλέσει θόρυβο ή χτύπημα της αλυσίδας με αποτέλεσμα τη φθορά της γλίστρας και της πλάκας οδήγησης της αλυσίδας.

Ελέγχετε περιοδικά την τάση της αλυσίδας, και εν ανάγκη ρυθμίστε την, βλέπε πλάι.

Για την αντικατάσταση της αλυσίδας, απευθυνθείτε αποκλειστικά σε έναν Επίσημο Συνεργάτη τη **aprilia**, που θα σας εξασφαλίσει ένα προσεκτικό σέρβις.

Αν η συντήρηση δεν γίνει σωστά, μπορεί να προκαλέσει την πρόωρη φθορά της αλυσίδας ή και να προξενήσει ζημιά στα γρανάζια.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Να συντηρείτε την αλυσίδα πιο συχνά αν το δίκυκλο χρησιμοποιείται σε σκληρές συνθήκες ή σε δρόμους βρεγμένους ή με λάσπη.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ

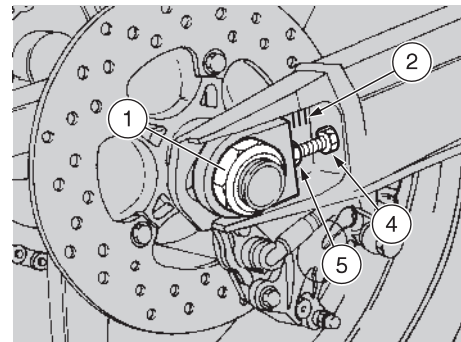
Για τον έλεγχο της τάσης:

- ◆ Σβήστε τον κινητήρα.
- ◆ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο πλαϊνό σταντ σε στέρεο και επίπεδο έδαφος.
- ◆ Βάλτε νεκρή ταχύτητα.
- ◆ Ελέγξτε αν η κατακόρυφη ταλάντωση, σ' ένα ενδιάμεσο σημείο μεταξύ των δύο γραναζιών στο κάτω τμήμα της αλυσίδας, είναι περίπου **25 mm**.
- ◆ Μετακινήστε το δίκυκλο προς τα εμπρός, ώστε να ελέγξετε την κατακόρυφη ταλάντωση της αλυσίδας και όταν ο τροχός περιστρέφεται. Η τάση πρέπει να παραμένει σταθερή σε όλες τις φάσεις περιστροφής του τροχού.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν εμφανίζεται μεγαλύτερη ταλάντωση σε μερικές θέσεις, αυτό σημαίνει ότι μερικοί κρίκοι έχουν χαλάσει ή σφηνώσει, και σε αυτή την περίπτωση απευθυνθείτε στον Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**. Για να αποφύγετε το σφηνώμα, λιπαίνετε συχνά την αλυσίδα, Βλέπε σελ. 65 (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΛΙΠΑΝΣΗ).

Αν η ταλάντωση είναι ομοιόμορφη αλλά μεγαλύτερη ή μικρότερη από **25 mm**, ρυθμίστε, βλέπε πλάι.



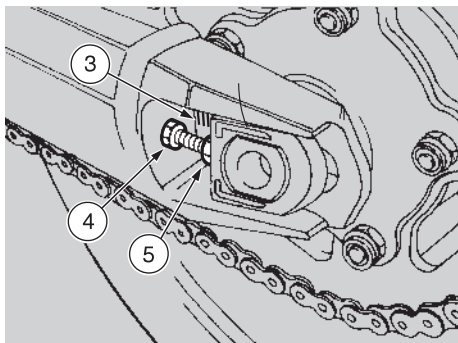
ΡΥΘΜΙΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Για τη ρύθμιση της αλυσίδας είναι απαραίτητο να προμηθευτείτε το καβαλέτο πίσω στήριξης **OPT**.

Αν μετά τον έλεγχο είναι απαραίτητη η ρύθμιση της τάσης της αλυσίδας:

- ◆ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο ειδικό καβαλέτο πίσω στήριξης, βλέπε σελ. 58 (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΣΤΟ ΚΑΒΑΛΕΤΟ ΠΙΣΩ ΣΤΗΡΙΞΗΣ **OPT**).
- ◆ Ξεβιδώστε εντελώς το παξιμάδι (1).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Για το κεντράρισμα του τροχού έχουν προβλεφθεί ανεξάρτητα σταθερά σημεία αναφοράς (2-3) στο εσωτερικό των εδρών των τεντωτήρων στα μπράτσα του ψαλιδιού, μπροστά από τον πέδρο τροχού.



ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΦΘΟΡΑΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΓΡΑΝΑΖΙΩΝ

Ελέγξτε επίσης τα εξής μέρη και βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα και τα γρανάζια δεν έχουν:

- Ράουλα κατεστραμμένα
- Πείρους χαλαρωμένους
- Κρίκους στεγνούς ή σκουριασμένους, χαλασμένους ή σφηνωμένους
- Υπερβολική φθορά
- Δακτυλίους συγκράτησης που λείπουν
- Δόντια των γραναζιών που είναι υπερβολικά φθαρμένα ή χαλασμένα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν τα ράουλα της αλυσίδας έχουν πάθει ζημιά, οι πείροι είναι χαλαρωμένοι και/ή οι δακτύλιοι συγκράτησης είναι χαλασμένοι ή λείπουν, πρέπει να αντικατασταθεί όλο το σύστημα της αλυσίδας (γρανάζια και αλυσίδα).

Λιπαίνετε τακτικά την αλυσίδα, κυρίως αν είναι στεγνή ή σκουριασμένη. Οι χαλασμένοι ή σφηνωμένοι κρίκοι πρέπει να λιπανθούν και να αποκατασταθεί η λειτουργία τους.

Αν αυτό δεν είναι δυνατό, απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη τη **aprilia, που θα φροντίσει για την αντικατάσταση.**

- ♦ Τέλος ελέγξτε τη φθορά της γλίστρας του ψαλιδιού.

- ♦ Χαλαρώστε τα δύο κόντρα παξιμάδια(4).
- ♦ Μέσω των ρυθμιστών (5) ρυθμίστε την ταλάντωση της αλυσίδας ελέγχοντας και τις δυο πλευρές του δίκυκλου να αντιστοιχούν στα ίδια σημεία αναφοράς (2-3).
- ♦ Σφίξτε τα δύο κόντρα παξιμάδια (4).
- ♦ Σφίξτε το παξιμάδι (1).

Ροπή σφίξιματος παξιμαδιού τροχού (1): 120 Nm (12 kgm).

- ♦ Ελέγξτε την τάση της αλυσίδας, βλέπε σελ. 64 (ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΛΙΠΑΝΣΗ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η αλυσίδα μετάδοσης είναι εφοδιασμένη με δακτυλίους συγκράτησης μεταξύ των κρίκων, που χρησιμοποιούν για να διατηρούν το γράσο στο εσωτερικό. Δώστε μεγάλη προσοχή στη ρύθμιση, λίπανση, πλύσιμο και αντικατάσταση της αλυσίδας.

Ποτέ μην πλένετε την αλυσίδα με ριπές νερού, ριπές ατμού, ριπές νερού σε υψηλή πίεση και με εύφλεκτους διαλύτες.

- ♦ Πλύντε την αλυσίδα με νάφθα ή κηροζίνη.

Αν τείνει να σκουριάσει γρήγορα, κάντε πιο συχνά συντήρηση στην αλυσίδα.

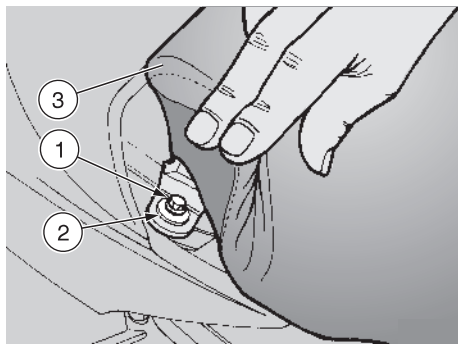
Λιπαίνετε την αλυσίδα κάθε 1000 km (625 mi) και κάθε φορά που υπάρχει ανάγκη.

- ♦ Αφού πλύνετε και στεγνώσετε την αλυσίδα, λιπαντέ την με γράσο σε σπρέι για αλυσίδες με κρίκους στεγανότητας, βλέπε σελ. 90 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Τα λιπαντικά αλυσίδων του εμπορίου μπορεί να περιέχουν ουσίες καταστρεπτικές για τους ελαστικούς κρίκους στεγανοποίησης της αλυσίδας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Μη χρησιμοποιείτε το δίκυκλο αμέσως μετά τη λίπανση της αλυσίδας επειδή το λιπαντικό μέσο λόγω της φυγόκεντρης δύναμης θα εκτιναχθεί προς τα έξω λερώνοντας τις γύρω περιοχές.



ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΣΕΛΑΣ ΟΔΗΓΟΥ

- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο πλαϊνό σταντ σε στέρεο και επίπεδο έδαφος.
- ♦ ★ Σηκώστε λίγο το εμπρός τμήμα της σέλας.
- ♦ ★ Ξεβιδώστε και βγάλτε τη βίδα (1) και τη ροδέλα (2).

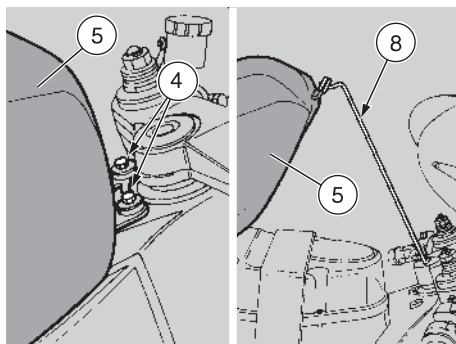
Ροπή σφιδήματος βίδας (1):
12 Nm (1,2 kgm).

- ♦ Σηκώστε και βγάλτε τη σέλα (3).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Κατά την επανατοποθέτηση εισάγετε το εμπρός γλωσσίδι της σέλας στην ειδική υποδοχή.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν ξεκινήσετε να οδηγείτε βεβαιωθείτε ότι η σέλα (3) έχει ασφαλίσει καλά.



ΑΝΥΨΩΣΗ ΤΟΥ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 30 (ΚΑΥΣΙΜΟ) και τη σελ. 51 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

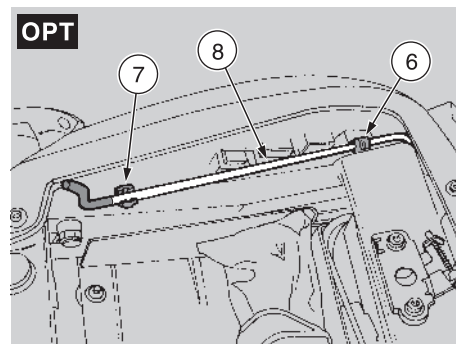
⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος πυρκαγιάς.
Περιμένετε να κρυώσουν πλήρως ο κινητήρας και η εξάτμιση.

Οι αναθυμιάσεις του καυσίμου είναι βλαβεροί για την υγεία.
Βεβαιωθείτε, πριν προχωρήσετε, ότι ο χώρος στον οποίο εργάζεστε αερίζεται καλά.

Μην εισπνέετε αναθυμιάσεις καυσίμου.
Μην καπνίζετε και μην χρησιμοποιείτε ελεύθερες φλόγες.

ΜΗ ΡΙΧΝΕΤΕ ΤΟ ΚΑΥΣΙΜΟ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ.



♦ Αφαιρέστε τη σέλα του συνεπιβάτη, βλέπε σελ. 27 (ΑΦΑΙΡΕΣΗ/ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΣΕΛΑΣ ΣΥΝΕΠΙΒΑΤΗ).

♦ Αφαιρέστε τη σέλα οδηγού, βλέπε πλάι (ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΣΕΛΑΣ ΟΔΗΓΟΥ).

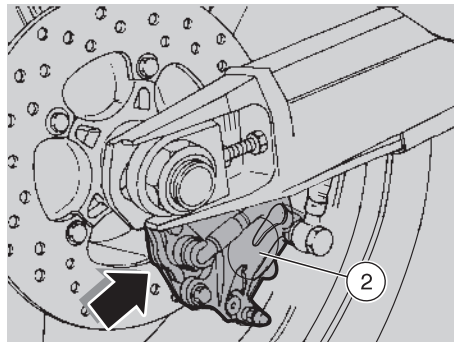
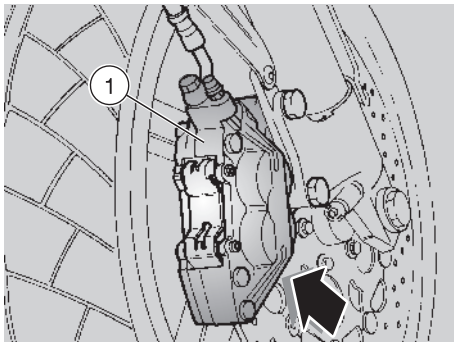
♦ Γυρίστε το τιμόνι έτσι ώστε να τοποθετήσετε τον εμπρός τροχό σε ευθεία με την κατεύθυνση κίνησης.

♦ Ξεβιδώστε και βγάλτε τις δύο εμπρός βίδες στερέωσης (4) του ρεζερβουάρ καυσίμου (5).

♦ **OPT** Βγάλτε από τις ειδικές υποδοχές στήριξης (6-7) το αξονάκι (8) συγκράτησης του ρεζερβουάρ καυσίμου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Το άκρο επενδεδυμένο με λάστιχο, της ράβδου (8) **OPT** πρέπει να εισαχθεί στην κεντρική οπή του πείρου του τιμονιού.

♦ Ανυψώστε το ρεζερβουάρ καυσίμου (5) από εμπρός και εισάγετε το αξονάκι (8) **OPT** όπως φαίνεται στην εικόνα.



ΕΛΕΓΧΟΣ ΦΘΟΡΑΣ ΤΑΚΑΚΙΩΝ

Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 31 (ΥΓΡΑ ΦΡΕΝΩΝ - συστάσεις), (ΔΙΣΚΟΦΡΕΝΑ) και τη σελ. 51 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Οι παρακάτω πληροφορίες αναφέρονται σε ένα μόνο υδραυλικό κύκλωμα φρένων, αλλά ισχύουν και για τα δύο.

Ελέγχετε τη φθορά στα τακάκια των φρένων μετά τα πρώτα 1000 km (625 mi) και στη συνέχεια κάθε 2000 km (1250 mi) και πριν από κάθε ταξίδι.

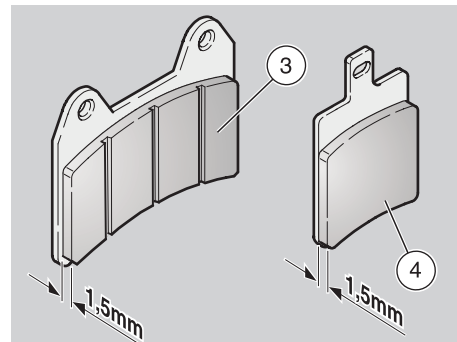
Η φθορά των τακακιών του δισκόφρενου εξαρτάται από τη χρήση, από το στυλ οδήγησης και από το είδος του δρόμου.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Ελέγχετε τη φθορά των τακακιών των φρένων ιδιαίτερα πριν από κάθε ταξίδι.

Για να εκτελέσετε ένα γρήγορο έλεγχο της φθοράς των τακακιών:

- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο πλαϊνό σταντ σε στέρεο και επίπεδο έδαφος.
- ♦ Κάντε έναν οπτικό έλεγχο ανάμεσα στη δαγκάνα του φρένου και τα τακάκια, ως εξής:
 - από εμπρός και κάτω για τις δαγκάνες των εμπρός φρένων (1);
 - από πίσω και κάτω για τη δαγκάνα του πίσω φρένου (2).



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η φθορά πέρα από το όριο του υλικού τριβής μπορεί να προκαλέσει την επαφή του μεταλλικού στηρίγματος του τακακιού με το δίσκο, με αποτέλεσμα την πρόκληση μεταλλικού θορύβου και την έξοδο της μεταλλικής πλάκας από τη δαγκάνα.

Η ικανότητα φρεναρίσματος, η ασφάλεια και η ακεραιότητα του δίσκου θα τεθούν έτσι σε κίνδυνο.

- ♦ Αν το πάχος του υλικού τριβής (ακόμα και ενός τακακιού) είναι μειωμένο στο 1,5 mm περίπου (είτε ακόμα και στην περίπτωση που ένας από τους δείκτες φθοράς δεν είναι πλέον ορατός), αντικαταστήστε και τα δύο τακάκια.
 - Εμπρός τακάκι (3).
 - Πίσω τακάκι (4).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Για την αντικατάσταση απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΜΠΡΟΣ ΚΑΙ ΠΙΣΩ ΑΝΑΡΤΗΣΗΣ

Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 51
(ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Για την αντικατάσταση των λαδιών του πιρουνιού απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη τη **aprilia**, που θα σας εξασφαλίσει ένα προσεκτικό σέρβις.

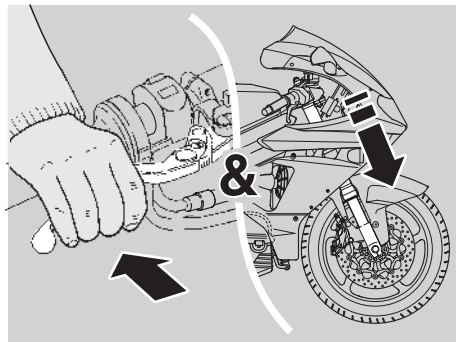
Αντικαταστήστε τα λάδια του εμπρός πιρουνιού μετά τα πρώτα 7500 km (4687 mi) και μετά κάθε 22500 km (14000 mi).

Μετά τα πρώτα 1000 km (625 mi) και στη συνέχεια κάθε 15000 km (9375 mi) κάνετε τους ακόλουθους ελέγχους:

- ♦ Με το φρένο πατημένο πιέστε επανειλημμένα το τιμόνι, έτσι ώστε να βυθιστεί το πιρούνι.
Η διαδρομή πρέπει να είναι απαλή και δεν πρέπει να εμφανιστούν ίχνη λαδιού στα καλάμια.
- ♦ Ελέγξτε το σφίξιμο όλων των οργάνων και τη λειτουργικότητα των αρθρώσεων των αναρτήσεων εμπρός και πίσω.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Σε περίπτωση που παρουσιαστεί κάποια ανωμαλία στη λειτουργία ή είναι απαραίτητη η επέμβαση εξειδικευμένου προσωπικού, απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη τη **aprilia**.



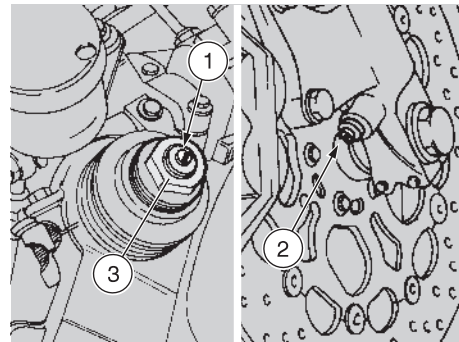
ΕΜΠΡΟΣ ΑΝΑΡΤΗΣΗ

Η εμπρός ανάρτηση αποτελείται από ένα υδραυλικό πιρούνι συνδεδεμένο με δύο πλάκες στο λαιμό του τιμονιού.

Για τη ρύθμιση της συμπεριφοράς του δίκυκλου, κάθε καλάμι είναι εφοδιασμένο με μία άνω βίδα (1) για τη ρύθμιση της απόσβεσης επαναφοράς, μία κάτω βίδα (2) για τη ρύθμιση της απόσβεσης συμπίεσης και ένα άνω παξιμάδι (3) για τη ρύθμιση της προφόρτισης του ελατηρίου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Είναι δυνατόν να επιφέρετε τις δικές σας ρυθμίσεις στο δίκυκλο, τροποποιώντας το ύψος του εμπρός συστήματος.

Για αυτόν τον τύπο ρύθμισης απευθυνθείτε με έναν Επίσημο Συνεργάτη τη **aprilia**.



ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΕΜΠΡΟΣ ΠΙΡΟΥΝΙΟΥ

Η στάνταρ ρύθμιση του εμπρός πιρουνιού είναι τέτοια ώστε να ικανοποιεί το μεγαλύτερο μέρος των συνθηκών οδήγησης με χαμηλή και υψηλή ταχύτητα, με μικρό ή με μεγάλο φορτίο στο δίκυκλο. Παρόλα αυτά είναι δυνατό να κάνετε τη δική σας ρύθμιση, σύμφωνα με τη χρήση του δίκυκλου.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για τη ρύθμιση ξεκινήστε πάντα από την πιο σκληρή ρύθμιση (πλήρης δεξιόστροφη περιστροφή του ρυθμιστή). Μην ασκείτε πίεση περιστροφής των ρυθμιστών (1-2), πέρα από το τέρμα της διαδρομής και προς τις δύο κατευθύνσεις, για μην καταστραφούν.

Σαν σημείο αναφοράς για τη ρύθμιση της υδραυλικής απόσβεσης επαναφοράς και συμπίεσης, χρησιμοποιήστε τα σημάδια πάνω στους ρυθμιστές (1-2).

Περιστρέψτε σταδιακά τους ρυθμιστές (1-2) κατά 1/8 της στροφής κάθε φορά το παξιμάδι ρύθμισης (3) μία σκάλα τη φορά. Δοκιμάστε επανειλημμένα το δίκυκλο στο δρόμο, για να επιτύχετε την τέλεια ρύθμιση.

Κάντε και στα δύο καλάμια την ίδια ρύθμιση προφόρτισης του ελατηρίου και υδραυλικής απόσβεσης: η οδήγηση του δικύκλου με διαφορετική ρύθμιση στα δύο καλάμια μειώνει τη σταθερότητα του δικύκλου.

Αυξάνοντας την προφόρτιση του ελατηρίου χρειάζεται να αυξήσετε και την υδραυλική απόσβεση για την αποφυγή ξαφνικών τρανταγμάτων κατά την οδήγηση.

Κάτω ρυθμιστές με βίδα (1) (2,25 στροφές σύνολο)	Περιστροφή προς τα δεξιά (H)	Περιστροφή προς τα αριστερά (S)
Λειτουργία	Μείωση της απόσβεσης επαναφοράς	Αύξηση της απόσβεσης επαναφοράς
Συνιστώμενο είδος δρόμου	Ισιοι και κανονικοί δρόμοι	Ανώμαλοι δρόμοι
Σημειώσεις	Οδήγηση με συνεπιβάτη	Οδήγηση χωρίς συνεπιβάτη
Στάνταρ ρύθμιση	Από το τέλος της διαδρομής (όλο κλειστό), περιστρέψτε αριστερόστροφα κατά 1,5 στροφή (άνοιγμα)	

Ανω ρυθμιστές με βίδα (2) (2 στροφές σύνολο)	Περιστροφή προς τα δεξιά (H)	Περιστροφή προς τα αριστερά (S)
Λειτουργία	Μείωση της απόσβεσης συμπίεσης	Αύξηση της απόσβεσης συμπίεσης
Συνιστ. είδος δρόμου	Ισιοι και κανονικοί δρόμοι	Ανώμαλοι δρόμοι
Σημειώσεις	Οδήγηση με συνεπιβάτη	Οδήγηση χωρίς συνεπιβάτη
Στάνταρ ρύθμιση	Από το τέλος της διαδρομής (όλο κλειστό), περιστρέψτε αριστερόστροφα κατά 1,5 στροφή (άνοιγμα)	

Ανω ρυθμιστές με παξιμάδι (3) (8 σκάλες σύνολο)	Περιστροφή προς τα δεξιά (βίδωμα)	Περιστροφή προς τα αριστερά (ξεβίδωμα)
Λειτουργία	Αύξηση της προφόρτισης του ελατηρίου	Μείωση της προφόρτισης του ελατηρίου
Συμπεριφορά	Πιο σκληρή συμπεριφορά του δικύκλου	Πιο μαλακή συμπεριφορά του δικύκλου
Συνιστ. είδος δρόμου	Ισιοι και κανονικοί δρόμοι	Ανώμαλοι δρόμοι
Σημειώσεις	Οδήγηση με συνεπιβάτη	Οδήγηση χωρίς συνεπιβάτη
Στάνταρ ρύθμιση	Από το τέλος της διαδρομής (όλο κλειστό), περιστρέψτε αριστερόστροφα κατά 5 σκάλες (άνοιγμα)	

ΠΙΣΩ ΑΝΑΡΤΗΣΗ

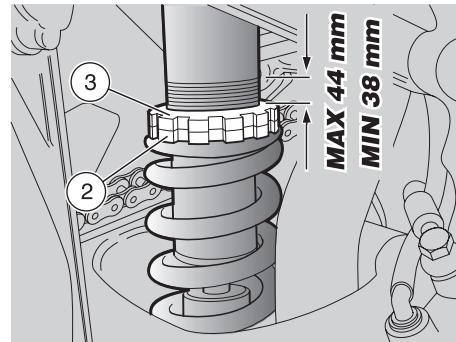
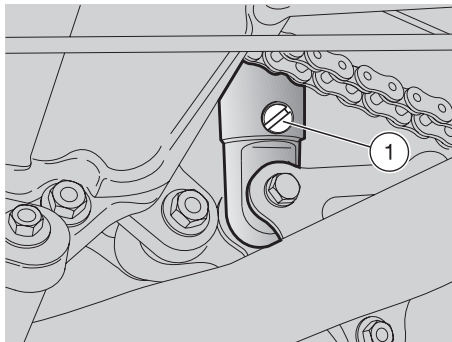
Η πίσω ανάρτηση αποτελείται από ένα σύστημα ελατήριοαμορτισέρ, στερεωμένο μέσω silent block στο πλαίσιο και μέσω του αρθρωτού μηχανισμού στο πίσω ψαλίδι.

Για τη ρύθμιση της συμπεριφοράς του δίκυκλου, το αμορτισέρ είναι εφοδιασμένο με μία βίδα ρύθμισης (1) για τη ρύθμιση της απόσβεσης επαναφοράς, με ένα δακτύλιο για τη ρύθμιση της προφόρτισης του ελατηρίου (2) και με ένα δακτύλιο ασφάλισης (3).

ΡΥΘΜΙΣΗ

ΤΟΥ ΠΙΣΩ ΑΜΟΡΤΙΣΕΡ

Η στάνταρ ρύθμιση του πίσω αμορτισέρ είναι τέτοια ώστε να ικανοποιεί το μεγαλύτερο μέρος των συνθηκών οδήγησης με χαμηλή και υψηλή ταχύτητα, με μικρό ή με μεγάλο φορτίο στο δίκυκλο. Παρόλα αυτά είναι δυνατό να κάνετε τη δική σας ρύθμιση, σύμφωνα με τη χρήση του δίκυκλου.



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για τη ρύθμιση πάντα να ξεκινάτε από μία πιο σκληρή ρύθμιση.

Μην περιστρέφετε το ρυθμιστή με βίδα (1) πέρα από τη μέγιστη ρύθμιση για την αποφυγή πιθανής καταστροφής του σπειρώματος.

Ελέγξτε αν ο ρυθμιστής με βίδα (1) βρίσκεται ακριβώς επάνω στην ένδειξη και όχι σε ενδιάμεση θέση.

Ο δακτύλιος ρύθμισης δεν πρέπει να βιδωθεί περισσότερο από 44 mm από την αρχή του σπειρώματος (βλέπε εικόνα).

MIN = 38 mm

MAX = 44 mm

Αν αυτή η τιμή ξεπεραστεί, κατά την οδήγηση θα υπάρξουν ξαφνικά τινάγματα στην παραμικρή ανωμαλία του δρόμου και κάθε επέμβαση στη βίδα (1) θα είναι ανώφελη.

- ♦ Χρησιμοποιώντας το ειδικό κλειδί, ξεβιδώστε ελαφρά το δακτύλιο ασφάλισης (3).
- ♦ Ενεργήστε στο δακτύλιο ρύθμισης (2) (ρύθμιση της προφόρτισης του ελατηρίου του αμορτισέρ) (βλέπε πίνακα).
- ♦ Ενδεχομένως ενεργήστε στη βίδα (1) (ρύθμιση υδραυλικής απόσβεσης επαναφοράς του αμορτισέρ) (βλέπε πίνακα).
- ♦ Μόλις επιτευχθούν οι άριστες συνθήκες συμπεριφοράς σφίξτε εντελώς το δακτύλιο ασφάλισης (3).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ρυθμίστε την προφόρτιση του ελατηρίου και την επαναφορά του αμορτισέρ με βάση τις συνθήκες χρήσης του δικύκλου.

Αυξάνοντας την προφόρτιση του ελατηρίου, είναι απαραίτητο να αυξήσετε και την απόσβεση επαναφοράς, για την αποφυγή ξαφνικών τιναγμάτων κατά την οδήγηση.

Αν οι αναρτήσεις του δικύκλου έχουν ρυθμιστεί για οδήγηση με πλήρες φορτίο, συνιστάται να ξεβιδώσετε τη βίδα (1), για την αποφυγή απότομων τιναγμάτων κατά την οδήγηση.

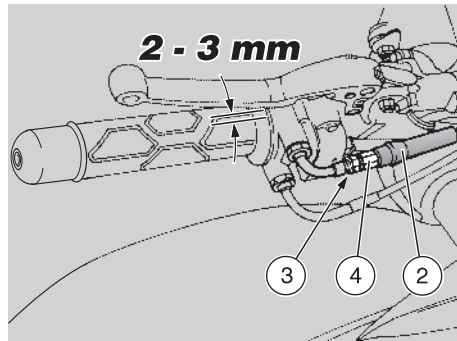
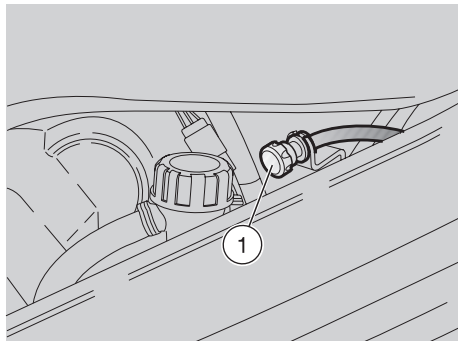
Σε περίπτωση ανάγκης απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη τη **aprilia**.

Περιστρέψτε σταδιακά το ρυθμιστή με βίδα (1) κατά 2-3 σκάλες κάθε φορά, και το δακτύλιο ρύθμισης (2) κατά μία στροφή κάθε φορά.

Δοκιμάστε επανειλημμένα το δίκυκλο στο δρόμο, για να επιτύχετε την τέλεια ρύθμιση.

Ρυθμιστής με βίδα (1) (27 σκάλες)	Περιστροφή προς τα δεξιά (H)	Περιστροφή προς τα αριστερά (S)
Λειτουργία	Μείωση της απόσβεσης επαναφοράς	Αύξηση της απόσβεσης επαναφοράς
Συνιστώμενο είδος δρόμου	Ισοί και κανονικοί δρόμοι	Ανώμαλοι δρόμοι
Σημειώσεις	Οδήγηση με συνεπιβάτη	Οδήγηση χωρίς συνεπιβάτη
Στάνταρ ρύθμιση	Από το τέλος της διαδρομής (όλο κλειστό), περιστρέψτε αριστερόστροφα κατά 15 σκάλες (άνοιγμα)	

Δακτύλιος ρύθμισης (2)	Βίδωμα	Ξεβίδωμα
Λειτουργία	Αύξηση της προφόρτισης του ελατηρίου	Μείωση της προφόρτισης του ελατηρίου
Συμπεριφορά	Πιο σκληρή συμπεριφορά του δικύκλου	Πιο μαλακή συμπεριφορά του δικύκλου
Συνιστ. είδος δρόμου	Ισοί και κανονικοί δρόμοι	Ανώμαλοι δρόμοι
Σημειώσεις	Οδήγηση με συνεπιβάτη	Οδήγηση χωρίς συνεπιβάτη



ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΡΕΛΑΝΤΙ

Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 51 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

Κάνετε τη ρύθμιση του ρελαντί κάθε φορά που δεν είναι σωστό.

Για να κάνετε αυτή τη ρύθμιση:

- ♦ Κάντε μερικά χιλιόμετρα μέχρι η θερμοκρασία να φθάσει την τιμή κανονικής λειτουργίας, βλέπε σελ. 17 (Θερμοκρασία υγρού ψύξης “ $\frac{1}{2}$ ”).
- ♦ Βάλτε το μοχλό ταχυτήτων στο νεκρό σημείο (αναμμένη η πράσινη ενδ. λυχνία “N”).
- ♦ Ελέγξτε στο στροφόμετρο τις στροφές του κινητήρα στο ρελαντί.

Οι στροφές του κινητήρα στο ρελαντί πρέπει να είναι περίπου 1250 ± 100 στρ./λεπτό (rpm).

Αν χρειάζεται:

- ♦ Περιστρέψτε το στροφέα ρύθμισης (1).

ΒΙΔΩΝΟΝΤΑΣ, αυξάνεται ο αριθμός των στροφών.

ΞΕΒΙΔΩΝΟΝΤΑΣ, μειώνεται ο αριθμός των στροφών.

- ♦ Ανοίξτε και κλείστε μερικές φορές το γκάτσι, για να ελέγξετε τη σωστή λειτουργία και αν το ρελαντί είναι σταθερό.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Αν χρειαστεί, απευθυνθείτε στον Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗΣ ΤΟΥ ΓΚΑΖΙΟΥ

Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 51 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

Το διάκενο της χειρολαβής του γκαζιού πρέπει να είναι **2 – 3 mm** μετρούμενα στην περιφέρεια της χειρολαβής.

Αν αυτό δεν ισχύει κάντε τα εξής:

- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο πλαϊνό στάντ σε στέρεο και επίπεδο έδαφος.
- ♦ Τραβήξτε το προστατευτικό κάλυμμα (2).
- ♦ Ξεσφίξτε το κόντρα παξιμάδι (3).
- ♦ Περιστρέψτε το ρυθμιστή (4) ώστε να επιτευχθεί η προαναφερόμενη τιμή.
- ♦ Μετά τη ρύθμιση, σφίξτε το κόντρα παξιμάδι (3) και ελέγξτε ξανά τη διαδρομή του κενού.
- ♦ Τοποθετήστε ξανά το προστατευτικό κάλυμμα (2).

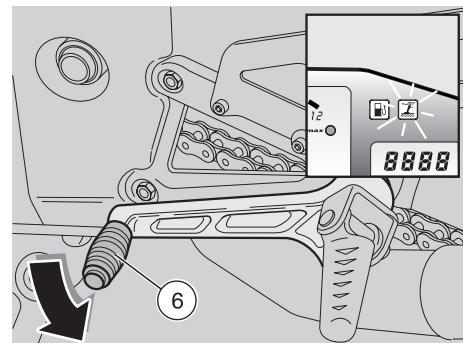
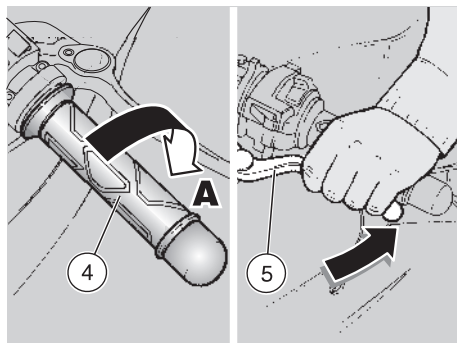
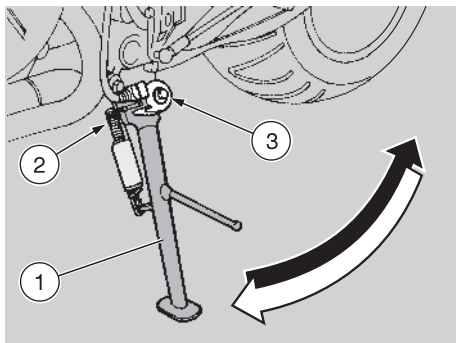
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μετά το τέλος της ρύθμισης ελέγξτε αν με το στρίψιμο του τιμονιού αλλάζουν οι στροφές του ρελαντί και αν η χειρολαβή του γκαζιού όταν την αφήνετε επιστρέφει στην κατάσταση ηρεμίας.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΜΟΧΛΟΥ ΤΣΟΚ (| \)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι ενέργειες για τη ρύθμιση του μοχλού τσοκ “| \” απαιτούν ειδικές γνώσεις, γι’αυτό απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.



ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΛΑΪΝΟΥ ΣΤΑΝΤ

Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 51 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ) και τη σελ. 78 (ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΩΝ).

Η περιστροφή του πλαϊνού σταντ (1) πρέπει να είναι ελεύθερη από εμπόδια.

Πραγματοποιήστε τους ακόλουθους ελέγχους:

- ♦ Τα ελατήρια (2) δεν πρέπει να είναι κατεστραμένα, φθαρμένα, σκουριασμένα ή χαλαρωμένα.
- ♦ Το σταντ πρέπει να περιστρέφεται ελεύθερα, και αν χρειάζεται γρασάρετε την άρθρωση, βλέπε σελ. 90 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ).

Στο πλαϊνό σταντ (1) υπάρχει εγκατεστημένος ένας διακόπτης ασφαλείας (3) που εμποδίζει τη λειτουργία του κινητήρα όταν έχει μπει ταχύτητα και ταυτόχρονα είναι κατεβασμένο το πλαϊνό σταντ (1).

Για να ελέγξετε τη λειτουργία του διακόπτη ασφαλείας (3):

- ♦ Καθίστε στο δίκυκλο σε θέση οδήγησης.
- ♦ Σηκώστε το πλαϊνό σταντ (1).
- ♦ Βάλτε εμπρός τον κινητήρα, βλέπε σελ. 43 (ΕΚΚΙΝΗΣΗ).
- ♦ Χωρίς γκάζι (4) (Θέση A) και με τον κινητήρα στο ρελαντί, τραβήξτε τη μανέτα του συμπλέκτη (5).

- ♦ Βάλτε την πρώτη ταχύτητα πατώντας προς τα κάτω το μοχλό ταχυτήτων (6).
- ♦ Κατεβάστε το πλαϊνό σταντ (1) που θα ενεργοποιήσει το διακόπτη ασφαλείας (3).

Σε αυτό το σημείο:

- ο κινητήρας πρέπει να σβήσει
- στο ταμπλό πρέπει να ανάψει η λυχνία πλαϊνού σταντ "F".

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

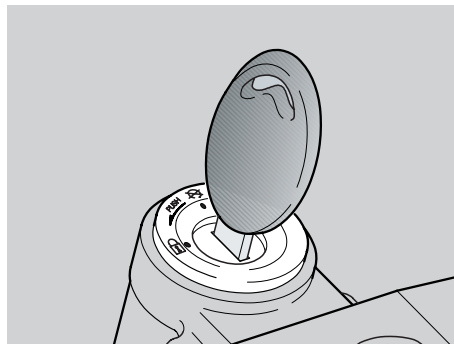
Σε περίπτωση που δεν σβήσει ο κινητήρας, απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia.**



ΜΠΟΥΖΙ

Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 52 (ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΟΔΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ).

Σε περίπτωση ανάγκης απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.



ΜΠΑΤΑΡΙΑ


Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 51 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος πυρκαγιάς.

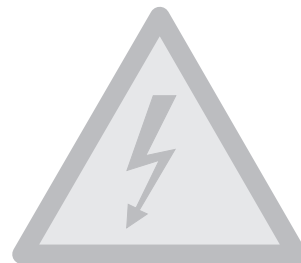
Κάυσιμα ή άλλες εύφλεκτες ουσίες δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

Μην αντιστρέψετε ποτέ τα καλώδια της μπαταρίας.

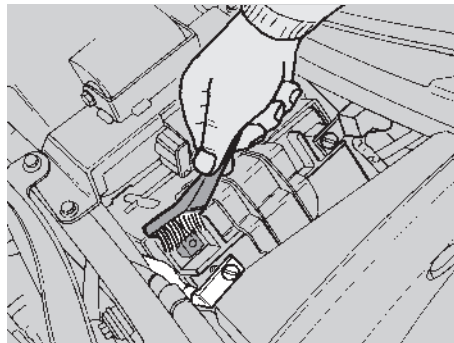
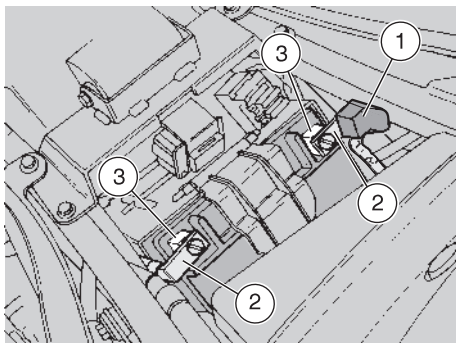
Συνδέετε και αποσυνδέετε την μπαταρία με το διακόπτη εκκίνησης στη θέση “”, διαφορετικά μπορεί να πάθουν βλάβη κάποια εξαρτήματα.

Συνδέετε πρώτα το θετικό πόλο (+) και μετά τον αρνητικό (-).

Αποσυνδέετε ακολουθώντας αντίστροφα τη διαδικασία.




ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Το δίκυκλο αυτό είναι εφοδιασμένο με μπαταρία τέτοιου τύπου που δεν χρειάζεται συντήρηση παρά μόνον κάποιον απλό έλεγχο και τυχόν φόρτιση.



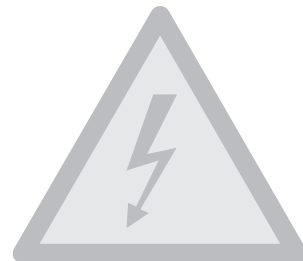
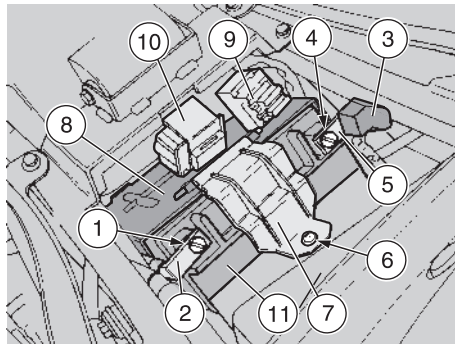
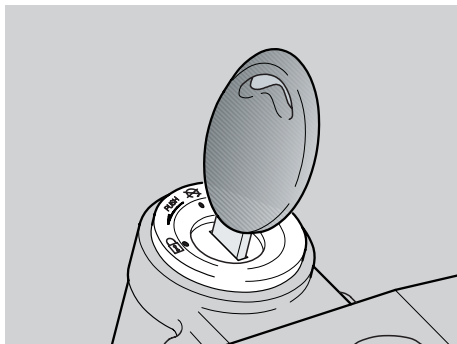
ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΑΚΡΟΔΕΚΤΩΝ ΚΑΙ ΠΟΛΩΝ

Διαβάστε με προσοχή πλάι (ΜΠΑΤΑΡΙΑ).

- ♦ Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης εκκίνησης βρίσκεται στη θέση “”.
- ♦ Αφαιρέστε τη σέλα οδηγού, βλέπε σελ. 66 (ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΣΕΛΑΣ ΟΔΗΓΟΥ).
- ♦ Μετακινήστε το κόκκινο προστατευτικό κάλυμμα (1).
- ♦ Ελέγξτε αν οι ακροδέκτες (2) των καλωδίων και οι πόλοι (3) της μπαταρίας είναι:
 - σε καλή κατάσταση (μη οξειδωμένοι και καλυμμένοι από επικαθίσεις)
 - καλυμμένοι από ουδέτερο γράσο ή βαζελίνη.

Αν χρειαστεί:

- ♦ Αποσυνδέστε πρώτα τον αρνητικό πόλο (–) και μετά το θετικό (+).
- ♦ Τρίψτε με μία μεταλλική βούρτσα για να εξαλείψετε κάθε ίχνος οξείδωσης.
- ♦ Επανασυνδέστε τους πόλους πρώτα το θετικό (+) και μετά τον αρνητικό (–).
- ♦ Καλύψτε τους πόλους με ουδέτερο γράσο ή βαζελίνη.
- ♦ Επανατοποθετήστε τη σέλα οδηγού, βλέπε σελ. 66 (ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΣΕΛΑΣ ΟΔΗΓΟΥ).



ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η αφαίρεση της μπαταρίας επιφέρει το μηδενισμό των λειτουργιών: ψηφιακό ρολόι και ρύθμιση υπέρβασης στροφών. Για τη ρύθμιση αυτών των λειτουργιών, βλέπε σελ. 18 (COMPUTER ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ).

Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 74 (ΜΠΑΤΑΡΙΑ).

- ♦ Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης εκκίνησης βρίσκεται στη θέση "⏏".
- ♦ Αφαιρέστε τη σέλα οδηγού, βλέπε σελ. 66 (ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΣΕΛΑΣ ΟΔΗΓΟΥ).
- ♦ Ξεβιδώστε και βγάλτε τη βίδα (1) από τον αρνητικό πόλο (-).
- ♦ Μετακινήστε στο πλάι το καλώδιο του αρνητικού πόλο (2).
- ♦ Μετακινήστε το κόκκινο προστατευτικό κάλυμμα (3).
- ♦ Ξεβιδώστε και βγάλτε τη βίδα (4) από το θετικό ακροδέκτη (+).

- ♦ Μετακινήστε στο πλάι το καλώδιο του θετικού ακροδέκτη (5).
- ♦ Ξεβιδώστε και βγάλτε τη βίδα (6).
- ♦ Περιστρέψτε προς τα επάνω το άγκιστρο (7) ακινητοποίησης της μπαταρίας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Για την αφαίρεση του καπακιού μπαταρίας (8) δεν είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε τις ασφάλειες (9) και τον αισθητήρα πτώσης (10) ούτε να αποσυνδέσετε τα αντίστοιχα ηλεκτρικά καλώδια.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά την εργασία αφαίρεσης του καπακιού μπαταρίας (8) ενεργήστε με προσοχή και μην τραβάτε τα ηλεκτρικά καλώδια. Οι ασφάλειες (9) και αισθητήρας πτώσης (10) παραμένουν προσκολλημένα στα ηλεκτρικά καλώδια.

- ♦ Μετακινήστε προς τα εμπρός και τραβήξτε προς τα επάνω το καπάκι μπαταρίας (8)

- μαζί με το άγκιστρο (7), τις ασφάλειες (9) και τον αισθητήρα πτώσης (10).
- ♦ Λυγίστε και πλαγιάστε το καπάκι της μπαταρίας (8).
- ♦ Πιάστε καλά την μπαταρία (11) και βγάλτε την από τη θέση της σηκώνοντάς την.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Όταν βγει η μπαταρία από τη θέση της πρέπει να τοποθετηθεί σε χώρο σίγουρο και μακριά από τα παιδιά.

- ♦ Τοποθετήστε την μπαταρία σε μία επίπεδη επιφάνεια, σε ένα δροσερό και στεγνό χώρο.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κατά την επανασύνδεση συνδέστε πρώτα το θετικό (+) και μετά τον αρνητικό πόλο (-).

- ♦ Επανατοποθετήστε τη σέλα οδηγού, βλέπε σελ. 66 (ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΣΕΛΑΣ ΟΔΗΓΟΥ).

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 74 (ΜΠΑΤΑΡΙΑ).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην αφαιρείτε τα καπάκια της μπαταρίας. Αν αφαιρεθούν μπορεί να καταστραφεί η μπαταρία.

- ♦ Αφαιρέστε την μπαταρία, βλέπε σελ. 76 (ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ).
- ♦ Προμηθευτείτε έναν κατάλληλο φορτιστή μπαταριών.
- ♦ Ρυθμίστε το φορτιστή μπαταριών για τον τύπο φόρτισης.
- ♦ Συνδέστε την μπαταρία σε ένα φορτιστή μπαταριών.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

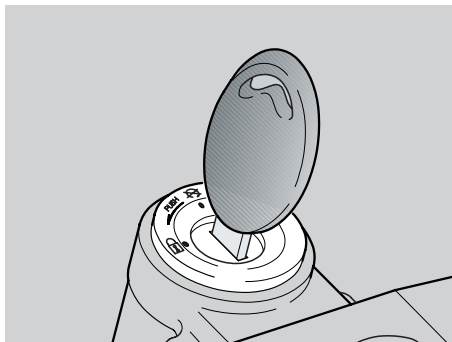
Κατά τη φόρτιση ή τη χρήση, προβλέψτε ο χώρος να έχει καλό εξαερισμό. Αποφύγετε την εισπνοή των αναθυμιάσεων που εκλύονται κατά τη φόρτιση της μπαταρίας.

- ♦ Ενεργοποιήστε το φορτιστή μπαταριών.

Φόρτιση	Τάση (Ampere)	Χρόνος (ώρες)
Κανονική	1,2	8 - 10
Γρήγορη	12	0,5

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Επανατοποθετήστε την μπαταρία μόνο 5/10 λεπτά μετά την αποσύνδεση από το φορτιστή, επειδή η μπαταρία συνεχίζει να παράγει αέρια, για μικρό χρονικό διάστημα.



ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

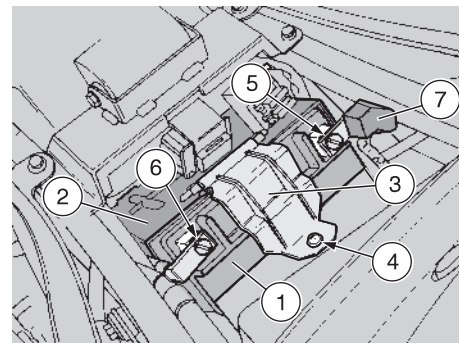
Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 74 (ΜΠΑΤΑΡΙΑ).

- ♦ Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης εκκίνησης είναι στη θέση "X".
- ♦ Βγάλτε τη σέλα οδηγού, βλέπε σελ. 66 (ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΣΕΛΑΣ ΟΔΗΓΟΥ).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Η μπαταρία (1) να είναι τοποθετημένη στη θέση της με τους πόλους προς τα πάνω.

- ♦ Τοποθετήστε την μπαταρία (1) στη θέση της.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Κατά την επανατοποθέτηση του καπακιού της μπαταρίας (2) εισάγετε σωστά τα δύο κάτω γλωσσίδια στις ειδικές εσοχές. Συνδέσεις και ηλεκτρικά καλώδια πρέπει να είναι τοποθετημένα έτσι ώστε να μην τσακίζουν.



- ♦ Επανατοποθετήστε το καπάκι της μπαταρίας.
- ♦ Τοποθετήστε τον ιμάντα (3) στερέωσης της μπαταρίας.
- ♦ Βιδώστε και σφίξτε τη βίδα (4).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κατά την επανασύνδεση συνδέστε πρώτα το θετικό (+) και μετά τον αρνητικό πόλο (-).

- ♦ Συνδέστε το θετικό πόλο (+) μέσω της βίδας (5).
- ♦ Συνδέστε τον αρνητικό πόλο (-) μέσω της βίδας (6).
- ♦ Τοποθετήστε ξανά το κόκκινο προστατευτικό κάλυμμα (7).

ΜΕΓΑΛΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

Στην περίπτωση που το δίκυκλο παραμένει ακίνητο για περισσότερες από 20 ημέρες, αποσυνδέστε την ασφάλεια των 30Α, για να αποφευχθεί η πτώση της μπαταρίας εξαιτίας της κατανάλωσης ρεύματος από το computer πολλαπλών λειτουργιών.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Η αφαίρεση των ασφαλειών των 30Α επιφέρει το μηδενισμό των λειτουργιών: ψηφιακό ρολόι και ρύθμιση ορίου υπέρβασης στροφών. Για να ξαναρυθμίσετε αυτές τις λειτουργίες, βλέπε σελ. 18 (COMPUTER ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ).

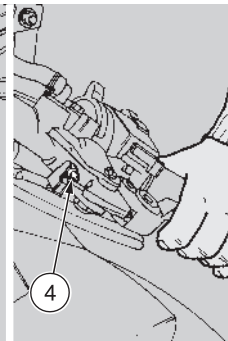
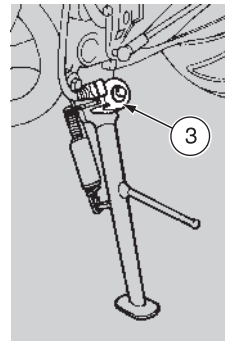
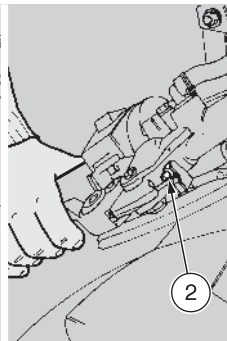
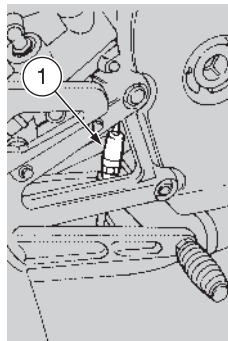
Στην περίπτωση που το δίκυκλο μένει ακίνητο για περισσότερες από 15 ημέρες πρέπει να φορτίσετε την μπαταρία του, για την αποφυγή της θείωσης, βλέπε σελ. 77 (ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ):

- ♦ Βγάλτε την μπαταρία, βλέπε σελ. 76 (ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ) και φυλάξτε την σε έναν χώρο δροσερό και στεγνό.

Σε περιόδους διαλειμμάτων ή όταν το δίκυκλο παραμένει ακινητοποιημένο, για την αποφυγή της αποφόρτισης, ελέγχετε τακτικά την μπαταρία (περίπου μία φορά το μήνα).

- ♦ Επαναφορτίστε την πλήρως, χρησιμοποιώντας κανονική φόρτιση, βλέπε σελ. 77 (ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ).

Αν η μπαταρία παραμένει στο δίκυκλο αποσυνδέστε τα καλώδια από τους πόλους.



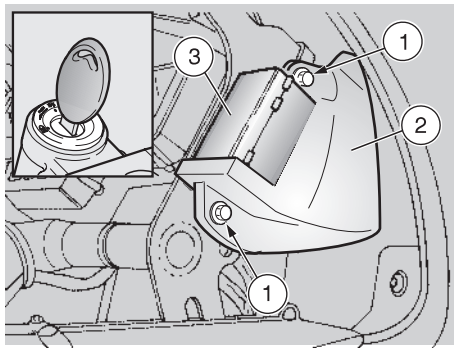
ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΩΝ

Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 51 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

Στο δίκυκλο υπάρχουν τέσσερις διακόπτες:

- 1) Διακόπτης φώτων στοπ στο πεντάλ πίσω φρένου
- 2) Διακόπτης φώτων στοπ στη μανέτα εμπρός φρένου
- 3) Διακόπτης ασφάλειας στο πλαϊνό σταντ
- 4) Διακόπτης στη μανέτα συμπλέκτη.

- ♦ Ελέγξτε αν επάνω στο διακόπτη υπάρχουν βρομίες ή λάσπη. Ο αξονίσκος πρέπει να κινείται χωρίς εμπόδια, επιστρέφοντας αυτόματα στη θέση εκκίνησης.
- ♦ Ελέγξτε αν τα καλώδια είναι συνδεδεμένα σωστά.



ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ

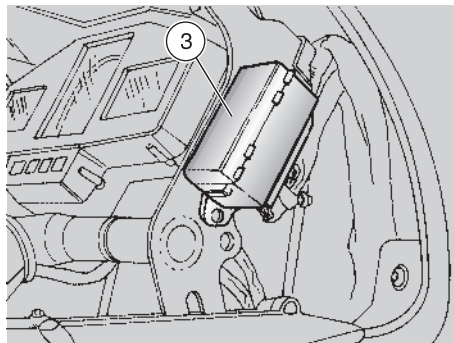
Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 51 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ


Μην επισκευάζετε ελαττωματικές ασφάλειες. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ασφάλειες διαφορετικές από τις καθορισμένες. Μπορεί να προκληθούν βλάβες στο ηλεκτρονικό κύκλωμα ή ακόμα και πυρκαγιά σε περίπτωση βραχυκυκλώματος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Όταν η ασφάλεια καίγεται συχνά, είναι πιθανό να υπάρχει κάποιο βραχυκύκλωμα ή κάποια υπερφόρτιση στο ηλεκτρικό κύκλωμα. Στην περίπτωση αυτή συμβουλευτείτε έναν Επίσημο Συνεργάτη της **aprilia**.

Αν διαπιστωθεί βλάβη ή κακή λειτουργία ενός ηλεκτρικού εξαρτήματος ή δεν παίρνει εμπρός ο κινητήρας, είναι απαραίτητο να ελέγξετε τις ασφάλειες. Ελέγχετε πρώτα τις δευτερεύουσες ασφάλειες των 15A και μετά τις πρωτεύουσες των ασφάλειες 30A.



Για την ελέγχο:

- ♦ Γυρίστε το διακόπτη εκκίνησης στη θέση “” για την αποφυγή τυχαιού βραχυκυκλώματος.

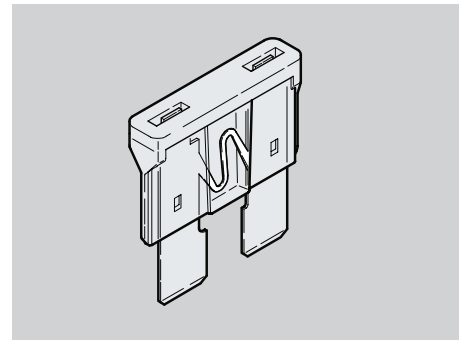
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Οι βίδες (1) εκτός από την προστασία της καλωδίωσης (2) στερεώνουν και το κουτί δευτερευουσών ασφαλειών (3). Κατά την επανασυναρμολόγηση βεβαιωθείτε για τη σωστή τοποθέτηση των εξαρτημάτων.

- ♦ Ξεβιδώστε και βγάλτε τις βίδες (1).
- ♦ Αφαιρέστε την προστασία καλωδίωσης (2).
- ♦ Κρατήστε στη θέση του το κουτί δευτερευουσών ασφαλειών (3).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά την επανασυναρμολόγηση τοποθετήστε σωστά τα ηλεκτρικά καλώδια στο εσωτερικό της προστασίας καλωδίωσης (2) για την αποφυγή τσακισμάτων.

- ♦ Ανοίξτε το καπάκι του κουτιού (3) των δευτερευουσών ασφαλειών.

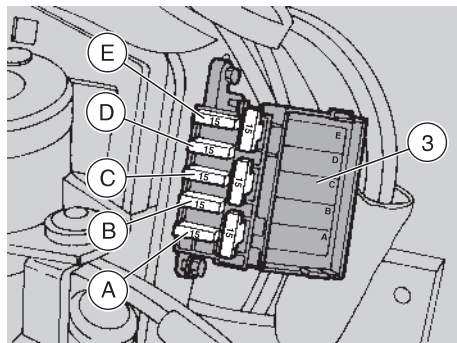


- ♦ Βγάλτε μίαμιά τις ασφάλειες και ελέγξτε αν το συρματάκι είναι κομμένο.
- ♦ Πριν αντικαταστήσετε την ασφάλεια, αναζητήστε την αιτία που προκάλεσε τη βλάβη.
- ♦ Αντικαταστήστε την καμένη ασφάλεια με μια άλλη με τα ίδια αμπερ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Αν χρησιμοποιηθεί μία από τις εφεδρικές ασφάλειες, προβλέψτε να τοποθετήσετε μία ίδια στη θέση της.

- ♦ Βγάλτε τη σέλα οδηγού, βλέπε σελ. 66 (ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΣΕΛΑΣ ΟΔΗΓΟΥ).
- ♦ Πραγματοποιήστε και για τις πρωτεύουσες ασφάλειες τις ενέργειες που περιγράφηκαν πιο πάνω για τις δευτερεύουσες ασφάλειες.

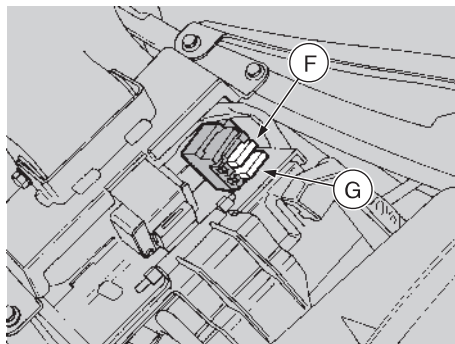
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Η αφαίρεση των ασφαλειών των 30A επιφέρει το μηδενισμό των λειτουργιών: ψηφιακό ρολόι και ρύθμιση ορίου υπέρβασης στροφών. Για να ξαναρυθμίσετε αυτές τις λειτουργίες, βλέπε σελ. 18 (COMPUTER ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ).



ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΩΝ ΔΕΥΤΕΡΕΥΟΥΣΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ ΤΩΝ 15Α

- A) Από το ρυθμιστή τάσης προς:
ρελέ φώτων μεγάλης σκάλας, ρελέ
φώτων μεσαίας σκάλας (φώτων
πορείας).
- B) Από το ρυθμιστή τάσης προς:
πηνία, ρελέ σβησίματος κινητήρα,
αντλία καυσίμου.
- C) Από το διακόπτη εκκίνησης προς:
ηλεκτροβεντιλατέρ, ρολόι.
- D) Από το διακόπτη εκκίνησης προς:
φώτα θέσης, πίσω φώτα στοπ, κόρνα,
φωτισμός ταμπλό, φλας.
- E) Από το διακόπτη εκκίνησης προς:
κεντρική ηλεκτρονική μονάδα, ρελέ
αντλίας καυσίμου, ρελέ σβησίματος
κινητήρα.

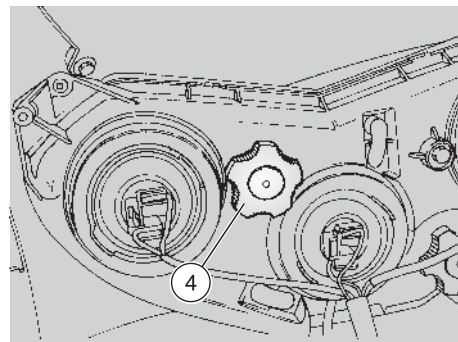
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Τρεις ασφάλειες είναι
εφεδρικές.



ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΩΝ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ ΤΩΝ 30Α

- F) Από την μπαταρία προς: ανάφλεξη.
- G) Από την μπαταρία προς: ανάφλεξη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Μία ασφάλεια είναι
εφεδρική.



ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΔΕΣΜΗΣ ΦΩΤΩΝ

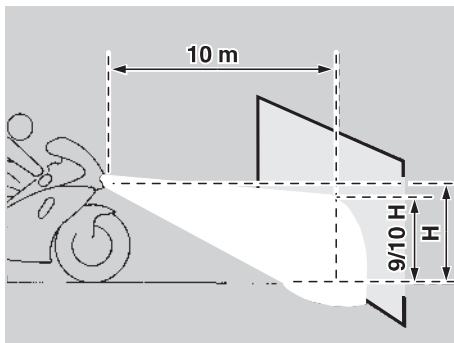
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Με βάση τα όσα
περιγράφονται στην ισχύουσα νομοθεσία
στη χώρα χρήσης του δικύκλου, για τον
έλεγχο της δέσμης φώτων πρέπει να
εφαρμοστούν ειδικές διαδικασίες.

Για να ρυθμίσετε τη δέσμη φωτός:

- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο πλαϊνό
σαντ σε στέρεο και επίπεδο έδαφος.
- ♦ Γυρίστε το τιμόνι εντελώς αριστερά.
- ♦ Ενεργώντας από το πίσω τμήμα του
φέρινγκ, περιστρέψτε το στροφέα
ρύθμισης (4).

ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΝΤΑΣ ΤΟ
ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ, η δέσμη φώτων
μετακινείται προς τα αριστερά.

ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΝΤΑΣ ΤΟ
ΑΡΙΣΤΕΡΟΣΤΡΟΦΑ, η δέσμη φώτων
μετακινείται προς τα δεξιά.



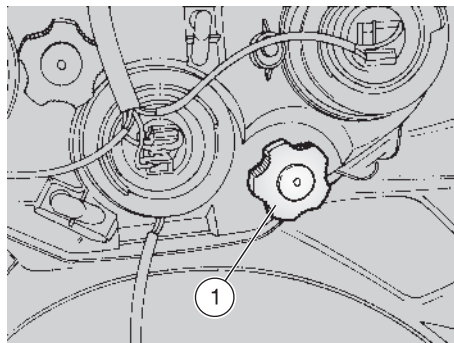
ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΔΕΣΜΗΣ ΦΩΤΟΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Με βάση τα όσα περιγράφονται στην ισχύουσα νομοθεσία στη χώρα χρήσης του δικύκλου, για τον έλεγχο της δέσμης φωτών πρέπει να εφαρμοστούν ειδικές διαδικασίες.



Για ένα γρήγορο έλεγχο της σωστής ρύθμισης της εμπρός δέσμης φωτός, τοποθετήστε το δίκυκλο σε μια απόσταση δέκα μέτρων από έναν κατακόρυφο τοίχο, και βεβαιωθείτε ότι το έδαφος είναι επίπεδο.

Ανάψτε τα φώτα πορείας, καθίστε στο δίκυκλο και ελέγξτε αν η φωτεινή δέσμη φωτίζοντας τον τοίχο είναι λίγο κάτω από την ευθεία του προβολέα (περίπου 9/10 του ολικού ύψους).



Για να ρυθμίσετε τη δέσμη φωτός:

- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο πλαϊνό στάντ σε στέρεο και επίπεδο έδαφος.
- ♦ Γυρίστε το τιμόνι εντελώς δεξιά.
- ♦ Ενεργώντας από το πίσω τμήμα του φέρινγκ, περιστρέψτε το στροφέα ρύθμισης (1).

ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΝΤΑΣ ΤΟ ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ, η δέσμη φωτών μετακινείται προς τα κάτω.

ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΝΤΑΣ ΤΟ ΑΡΙΣΤΕΡΟΣΤΡΟΦΑ, η δέσμη φωτών μετακινείται προς τα πάνω.

ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ


Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 51 (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος πυρκαγιάς.

Καύσιμα ή άλλες εύφλεκτες ουσίες δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

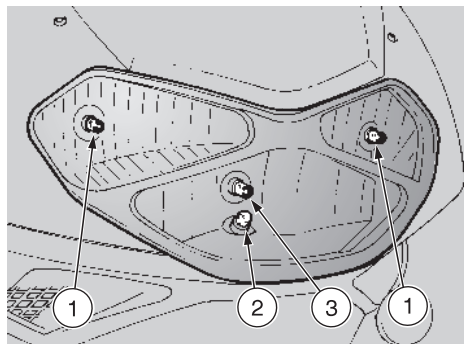
Πριν αντικαταστήσετε κάποιο λαμπτήρα, γυρίστε το διακόπτη εκκίνησης στη θέση “” και περιμένετε μερικά λεπτά μέχρι να κρυώσει.

Αντικαταστήστε τη λάμπα φορώντας καθαρά γάντια ή χρησιμοποιώντας ένα καθαρό και στεγνό πανί.

Μην αφήσετε δακτυλικά αποτυπώματα στη λάμπα, διότι μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση με αποτέλεσμα να σπάσει. Αν ακουμπήσετε τη λάμπα με γυμνά χέρια, καθαρίστε τα αποτυπώματα με οινόπνευμα για να μην καεί πρόωρα.

ΜΗ ΖΟΡΙΖΕΤΕ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Πριν αντικαταστήσετε ένα λαμπτήρα ελέγξτε τις ασφάλειες, βλέπε σελ. 79 (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ).



ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ ΕΜΠΡΟΣ ΦΑΝΑΡΙΟΥ

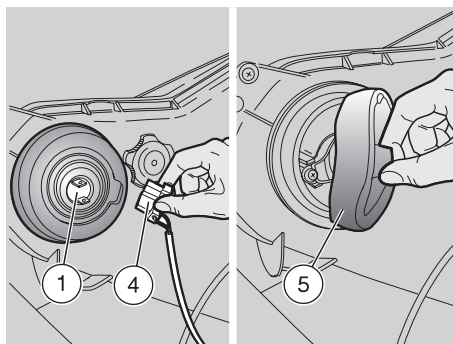
Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 81 (ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ).

Στο εμπρός φανάρι βρίσκονται:

- δύο λαμπτήρες μεγάλης σκάλας (1) (πλευρικά);
- ένας λαμπτήρας φώτων θέσης (2) (κάτω μέρος);
- ένας λαμπτήρας φώτων πορείας (3) (κάτω μέρος).

Για την αντικατάσταση:

- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο πλαϊνό σταντ σε επίπεδο και στέρεο έδαφος.
- ♦ Για τον πλαϊνό αριστερό και τον κάτω λαμπτήρα γυρίστε το τιμόνι εντελώς αριστερά και ενεργήστε από την πίσω αριστερή πλευρά του φέρινγκ.
- ♦ Για τον πλαϊνό δεξιό λαμπτήρα γυρίστε το τιμόνι εντελώς δεξιά και ενεργήστε από την πίσω δεξιά πλευρά του φέρινγκ.



ΛΑΜΠΤΗΡΑΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΣΚΑΛΑΣ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να βγάλετε το ηλεκτρικό φως του λαμπτήρα, μην τραβάτε τα καλώδια.

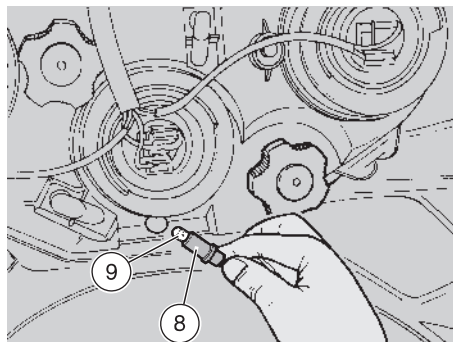
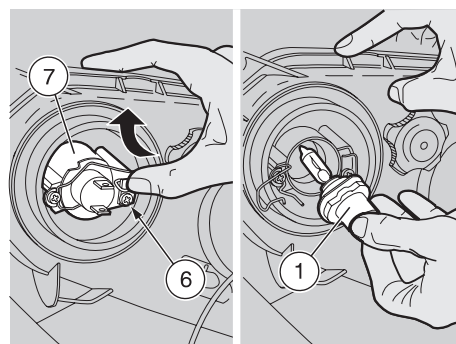
- ♦ Πιάστε το ηλεκτρικό φως του λαμπτήρα που θα αντικαταστήσετε, (4), τραβήξτε το και αποσυνδέστε το από το λαμπτήρα (1).
- ♦ Μετακινήστε με τα χέρια το κάλυμμα (5) του λαμπτήρα που θα αντικαταστήσετε.
- ♦ Ελευθερώστε το ελατήριο συγκράτησης (6) που βρίσκεται πίσω από το ντουί (7).
- ♦ Βγάλτε το λαμπτήρα (1) από τη βάση και αντικαταστήστε τον με έναν ίδιου τύπου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Τοποθετήστε το λαμπτήρα στο ντουί, αντιστοιχίζοντας τις ειδικές έδρες τοποθέτησης.

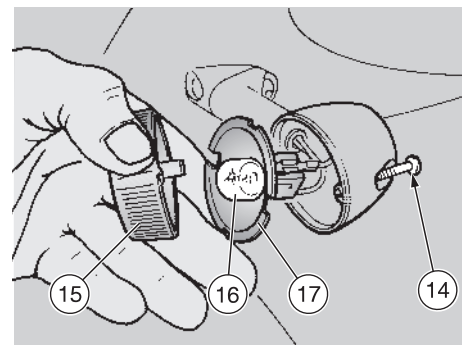
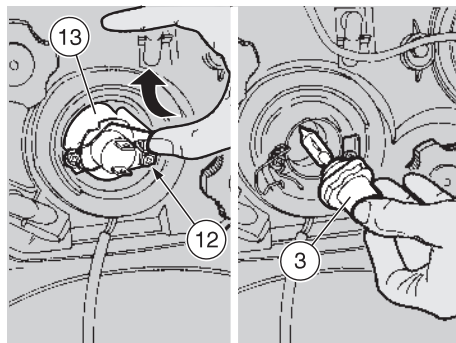
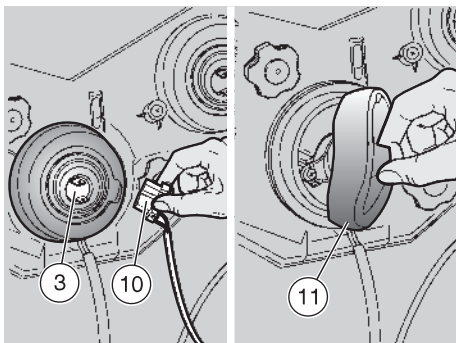
ΛΑΜΠΤΗΡΑΣ ΦΩΤΩΝ ΘΕΣΗΣ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην τραβάτε τα ηλεκτρικά καλώδια για να βγάλετε το ντουί.



- ♦ Πιάστε το ντουί των φώτων θέσης (8), τραβήξτε το και αποσυνδέστε το από τη βάση.
- ♦ Βγάλτε το λαμπτήρα των φώτων θέσης (9) και αντικαταστήστε τον με έναν ίδιου τύπου.



ΛΑΜΠΤΗΡΑΣ ΦΩΤΩΝ ΠΟΡΕΙΑΣ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να βγάλετε το ηλεκτρικό φως του λαμπτήρα, μην τραβάτε τα καλώδια.

- ♦ Πιάστε το ηλεκτρικό φως του λαμπτήρα (10), τραβήξτε το και αποσυνδέστε το από το λαμπτήρα (3).
- ♦ Μετακινήστε με τα χέρια το κάλυμμα (11).
- ♦ Ελευθερώστε το ελατήριο συγκράτησης (12) που βρίσκεται πίσω από το ντουί (13).
- ♦ Βγάλετε το λαμπτήρα (3) από τη βάση και αντικαταστήστε τον με έναν ίδιου τύπου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Τοποθετήστε το λαμπτήρα στο ντουί, αντιστοιχίζοντας τις ειδικές έδρες τοποθέτησης.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ ΤΩΝ ΕΜΠΡΟΣ/ΠΙΣΩ ΦΛΑΣ

Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 81 (ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ).

- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο στο πλαϊνό στάντ σε στέρεο και επίπεδο έδαφος.
- ♦ Ξεβιδώστε και βγάλετε τη βίδα (14).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά την αφαίρεση του προστατευτικού κρύσταλλου, προχωρήστε με προσοχή, για να μην σπάσετε το γλωσσίδι ασφάλισης.

- ♦ Αφαιρέστε το προστατευτικό κρύσταλλο (15).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά την επανατοποθέτηση, τοποθετήστε σωστά το προστατευτικό κρύσταλλο στη θέση του. Βιδώστε με προσοχή και ελαφρά τις δύο βίδες (14) για να μην σπάσει το προστατευτικό κρύσταλλο.

- ♦ Πιέστε ελαφρά το λαμπτήρα (16) και περιστρέψτε τον προς τα αριστερά.

- ♦ Βγάλετε το λαμπτήρα (16) από τη βάση.

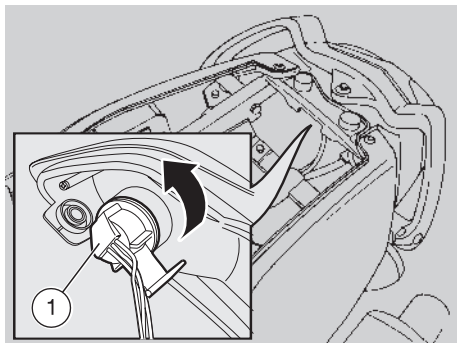
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Τοποθετήστε το λαμπτήρα στο ντουί, αντιστοιχίζοντας τα ποδαράκια του λαμπτήρα με τους αντίστοιχους οδηγούς στο ντουί.

- ♦ Τοποθετήστε σωστά ένα λαμπτήρα ίδιου τύπου.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν το ντουί (17) βγει από τη θέση του, ξανατοποθετήστε το σωστά, αντιστοιχίζοντας το γραμμωτό άνοιγμα του ντουί με τη βάση της βίδας.



ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΑ ΠΙΣΩ ΦΑΝΑΡΙΟΥ

Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 81 (ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ).

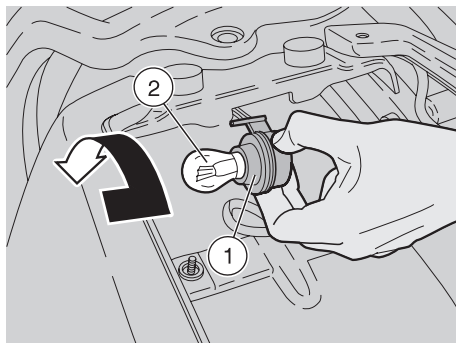
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Στο πίσω φανάρι βρίσκονται δύο λαμπτήρες φώτων θέσης/stop. Οι ακόλουθες ενέργειες αναφέρονται σε ένα μόνο λαμπτήρα αλλά αφορούν και στους δύο.

Πριν αντικαταστήσετε ένα λαμπτήρα, ελέγξτε την απόδοση των διακοπών φώτων ΣΤΟΠ, βλέπε σελ. 78 (ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΩΝ).

♦ Πριν αντικαταστήσετε ένα λαμπτήρα ελέγξτε τους διακόπτες των φώτων STOP, βλέπε σελ. 27 (ΑΦΑΙΡΕΣΗ/ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΣΕΛΑΣ ΣΥΝΕΠΙΒΑΤΗ).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην τραβάτε τα ηλεκτρικά καλώδια για να βγάλετε το ντουί.



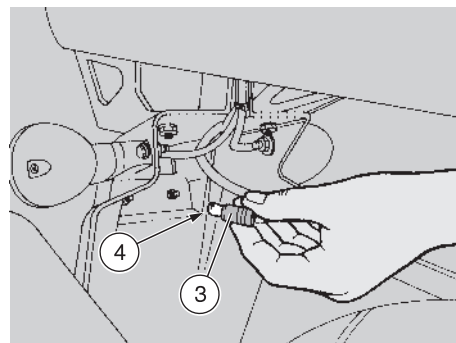
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Στο ντουί (1) υπάρχει ένα ειδικό γλωσσίδι για τη διευκόλυνση της περιστροφής του.

- ♦ Ενεργώντας από τη θήκη εγγράφων/kit εργαλείων, πιάστε το ντουί που σας ενδιαφέρει (1) και περιστρέψτε το αριστερόστροφα.
- ♦ Τραβήξτε το ντουί (1).
- ♦ Πιέστε ελαφρά το λαμπτήρα (2) και περιστρέψτε τον προς τα αριστερά.
- ♦ Βγάλτε το λαμπτήρα (2) από τη βάση.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Τοποθετήστε το λαμπτήρα στο ντουί, αντιστοιχίζοντας τα ποδαράκια του λαμπτήρα με τους αντίστοιχους οδηγούς στο ντουί.

- ♦ Τοποθετήστε σωστά ένα λαμπτήρα ίδιου τύπου.



ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΑ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΠΙΝΑΚΙΔΑΣ

Διαβάστε με προσοχή τη σελ. 81 (ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην τραβάτε τα ηλεκτρικά καλώδια για να βγάλετε το ντουί.

- ♦ Ενεργώντας από την κάτω εσωτερική πλευρά του στηρίγματος πινακίδας (3), τραβήξτε το και βγάλτε το από τη θέση του.
- ♦ Βγάλτε το λαμπτήρα (4) και αντικαταστήστε τον με έναν ίδιου τύπου.

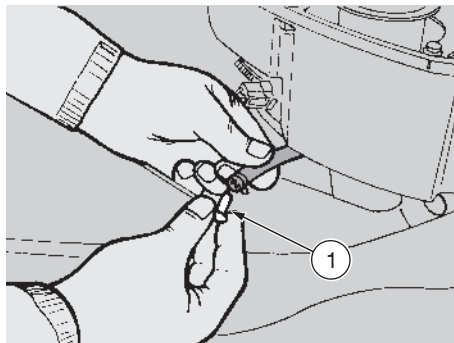
Καθαρίζετε τακτικά το δίκυκλο αν χρησιμοποιείται σε συνθήκες:

- ♦ Ατμοσφαιρικής ρύπανσης (πόλεις και βιομηχανικές ζώνες).
- ♦ Σε περιοχές με αλμύρα και υγρασία (μαρίνες, κλίματα ζεστά και υγρά).
- ♦ Ιδιαίτερες περιβαλλοντικές/εποχικές συνθήκες (χρήση άλατος, χημικά αντιψυκτικά προϊόντα στους δρόμους κατά τη χειμερινή περίοδο).
- ♦ Πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή έτσι ώστε να μην μείνουν πάνω στο δίκυκλο υπολείμματα από βιομηχανικές και ρυπογόνες σκόνες, λεκέδες από κατράμι, νεκρά έντομα, κουτσουλιές, κλπ.
- ♦ Μη σταθεμείτε το δίκυκλο κάτω από δένδρα. Μερικές εποχές, πέφτουν από τα δένδρα ρετσίνι, φρούτα ή φύλλα που περιέχουν χημικές ουσίες βλαβερές για το βερνίκι.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μετά το πλύσιμο του δικύκλου, η απόδοση του φρεναρίσματος μπορεί να είναι προσωρινά μειωμένη, εξαιτίας της παρουσίας νερού στις επιφάνειες τριβής. Πρέπει να προβλέψετε μεγαλύτερες αποστάσεις φρεναρίσματος για την αποφυγή ατυχημάτων. Πατήστε επανειλημμένα τα φρένα, για να επανέλθουν σε κανονικές συνθήκες.

Κάντε τους προκαταρκτικούς ελέγχους, βλέπε σελ. 42 (ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ).



Για να αφαιρέσετε τη βρομιά και τη λάσπη που έχουν επικαθίσει στις βαμμένες επιφάνειες, να χρησιμοποιήσετε ριπή νερού με χαμηλή πίεση, να πλύνετε καλά τα βρόμια μέρη, να αφαιρέσετε τη λάσπη και τις βρομιές με ένα μαλακό σφουγγάρι για αμαξώματα καλά ποτισμένο με νερό και σαμπουάν (2 ÷ 4% σαμπουάν σε νερό). Μετά ξεπλύντε καλά με νερό, και στεγνώστε με κατεργασμένο δέρμα.

Για να πλύνετε τα εξωτερικά μέρη του κινητήρα, χρησιμοποιήστε απορρυπαντικό που να αφαιρεί τα γράσα καθώς και πινέλα και κουρέλια.

Μετά από κάθε πλύσιμο του δικύκλου:

- ♦ Σηκώστε το ρεζερβουάρ καυσίμου βλέπε σελ. 66 (ΑΝΥΨΩΣΗ ΤΟΥ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΚΑΥΣΙΜΟΥ).
- ♦ Αφαιρέστε την τάπα (1).
- ♦ Αδειάστε το περιεχόμενο σε ένα δοχείο και παραδώστε το σε ένα κέντρο περισυλλογής.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για τον καθαρισμό των φαναριών, χρησιμοποιήστε ένα σφουγγάρι βρεγμένο με ουδέτερο καθαριστικό και νερό, πλένοντας απαλά τις επιφάνειες και ξεπλένοντας συχνά με άφθονο νερό. Υπενθυμίζεται ότι το γυάλισμα με κερί σιλικόνης πρέπει να γίνεται μετά από καλό καθαρισμό του δικύκλου. Μη γυαλίζετε με διαβρωτικές κρέμες τα ματ βερνίκια.

Μην πλένετε στον ήλιο, ειδικά το καλοκαίρι, με τις μεταλλικές επιφάνειες να καίνε, διότι το σαμπουάν όταν στεγνώσει μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο βερνίκι. Μη χρησιμοποιείτε υγρά σε θερμοκρασία πάνω από τους 40°C για τον καθαρισμό των πλαστικών τμημάτων του δικύκλου.

Μη χρησιμοποιείτε ριπές νερού ή αέρα σε υψηλή πίεση ή ριπές ατμού στα ακόλουθα μέρη: πλήμνες τροχών, χειριστήρια στη δεξιά και την αριστερή πλευρά του τιμονιού, έδρανα, αντλίες φρένων, όργανα και δείκτες, θήκη εγγράφων/kit εργαλείων, διακόπτης εκκίνησης/κλειδαριά τιμονιού, κυψέλες του ψυγείου, τάπα ρεζερβουάρ, φανάρια και ηλεκτρικές ενώσεις. Για το καθαρίσμα των επιφανειών από λάσπη, πλαστικό και της σέλας, μη χρησιμοποιείτε οινόπνευμα, βενζίνη ή διαλύτες, αλλά μόνο νερό και ουδέτερο απορρυπαντικό.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μην αλείφετε με προστατευτικό κερί τη σέλα για να αποφύγετε το γλίστρημα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Στην περίπτωση που το δίκυκλο παραμένει ακίνητο για περισσότερες από 20 ημέρες, αποσυνδέστε την ασφάλεια των 30Α, για να αποφευχθεί η πτώση της μπαταρίας εξαιτίας της κατανάλωσης ρεύματος από το computer πολλαπλών λειτουργιών.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Η αφαίρεση των ασφαλειών των 30Α επιφέρει το μηδενισμό των λειτουργιών: ψηφιακό ρολόι και ρύθμιση ορίου υπέρβασης στροφών. Για να ξαναρυθμίσετε αυτές τις λειτουργίες, βλέπε σελ. 18 (COMPUTER ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ).

Χρειάζεται να λάβετε κάποια μέτρα πρόληψης για να αποφύγετε προβλήματα που προέρχονται από τη μη χρησιμοποίηση του δικύκλου.

Επίσης είναι απαραίτητο να κάνετε τις επισκευές και ένα γενικό έλεγχο πριν το θέσετε ξανά σε λειτουργία, διότι μπορεί να ξεχάσετε να το κάνετε αργότερα.

Κάντε τα ακόλουθα:

- ♦ Αφαιρέστε την μπαταρία, βλέπε σελ. 76 (ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ) και σελ. 78 (ΜΕΓΑΛΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ).
- ♦ Πλύντε και στεγνώστε το δίκυκλο, βλέπε σελ. 85 (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ).
- ♦ Περάστε με κερύ τις βαμμένες επιφάνειες.
- ♦ Φουσκώστε τα ελαστικά, βλέπε σελ. 38 (ΕΛΑΣΤΙΚΑ).

- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο με τέτοιον τρόπο ώστε και οι δύο τροχοί να είναι σηκωμένοι από το έδαφος, χρησιμοποιώντας κατάλληλο στήριγμα.
- ♦ Τοποθετήστε το δίκυκλο σε ένα μη θερμαινόμενο χώρο, χωρίς υγρασία, με μικρές διακυμάνσεις θερμοκρασίας προφυλαγμένο από τις ακτίνες του ήλιου.
- ♦ Τοποθετήστε και δέστε μία πλαστική σακούλα στην άκρη της εξάτμισης για να μην εισέρχεται υγρασία.
- ♦ Καλύψτε το δίκυκλο αποφεύγοντας τη χρήση πλαστικών ή αδιάβροχων υλικών.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- ♦ Ξεσκεπάστε και καθαρίστε το δίκυκλο, βλέπε σελ. 85 (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ).
- ♦ Ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας και τοποθετήστε την, βλέπε σελ. 77 (ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ) και τοποθετήστε την, βλέπε σελ. 77 (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ).
- ♦ Ανεφοδιάστε το ρεζερβουάρ με καύσιμο, βλέπε σελ. 30 (ΚΑΥΣΙΜΟ).
- ♦ Κάντε τους προκαταρκτικούς ελέγχους βλέπε σελ. 42 (ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ).

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κάντε μερικά χιλιόμετρα με χαμηλή ταχύτητα σε μία περιοχή χωρίς κίνηση.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Κατά τη μετακίνηση, το δίκυκλο πρέπει να διατηρείται σε κατακόρυφη θέση, καλά στερεωμένο και με την 1η ταχύτητα στο κιβώτιο ταχυτήτων, για την αποφυγή διαρροών καυσίμου, λαδιού, υγρού ψύξης.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Σε περίπτωση βλάβης μη ρυμουλκείτε το δίκυκλο αλλά καλέστε την οδική βοήθεια.



ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ	Μήκος max.....	2065 mm
	Μήκος max (με προέκταση πίσω προφυλακτήρα) OPT	2170 mm
	Πλάτος max.....	750 mm
	Υψος max (στο φέριγκ).....	1180 mm
	Υψος σέλας.....	820 mm
	Μεταξόνιο.....	1425 mm
	Ελάχιστη απόσταση από το έδαφος.....	140 mm
	Βάρος γεμάτη.....	222 kg
ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ	Μοντέλο.....	V990
	Τύπος.....	Τετράχρονος δίκύλινδρος σε V 60° διαμήκης με 4 βαλβίδες/ κύλινδρο, 2 εκκεντροφόροι επι κεφαλής
	Αριθμός κυλίνδρων.....	2
	Κυβισμός.....	997,6 cm ³
	Διάμετρος/διαδρομή.....	97 mm / 67,5 mm
	Συμπίεση.....	11,4 ± 0,5 : 1
	Εκκίνηση.....	ηλεκτρική
	Αρ. στροφών στο ρελαντί.....	1250 ± 100 στροφές/λεπτό (rpm)
	Συμπλέκτης.....	πολύδισκος λαδιού με υδραυλικό έλεγχο μέσω της μανέτας στη δεξιά πλευρά του τιμονιού και με σύστημα PPC
	Σύστημα λίπανσης.....	ξηρό κάρτερ με ξεχωριστό ρεζερβουάρ λαδιού και ψυγείο ψύξης
ΚΙΒΩΤΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ	Φίλτρο αέρα.....	με ξηρό στοιχείο φίλτρανσης
	Ψύξη.....	υδρόψυκτος
	Τύπος.....	μηχανικό, 6 σχέσεων με έλεγχο μέσω μοχλού στην αριστερή πλευρά του κινητήρα
ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΕΣ	Καύσιμο (με ρεζέρβα).....	19 λίτρα
	Ρεζέρβα καυσίμου.....	4,5 ± 1 λίτρα
	Λάδι κινητήρα.....	αλλαγή λαδιού 3700 cm ³ - αλλαγή λαδιού και φίλτρου 3900 cm ³
	Λάδι πιρουνιού (για κάθε καλάμι).....	520 ± 2,5 cm ³
	Υγρό ψύξης.....	2,5 λίτρα (50% νερό + 50% αντιψυκτικό αιθυλογλυκόλης)
	Θέσεις.....	2
	Μέγιστο φορτίο οχήματος (οδηγός + συνεπιβάτης + αποσκευές).....	182 kg





ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ	Σχέση	Πρωτεύουσα	Δευτερεύουσα	Τελική σχέση	Ολική σχέση
	1 ^α	31/60 = 1 : 1,935	14/35 = 1 : 2,500	16 / 41 = 1 : 2,563	12,399
	2 ^α		16/28 = 1 : 1,750		8,679
	3 ^α		19/26 = 1 : 1,368		6,787
	4 ^α		22/24 = 1 : 1,090		5,411
	5 ^α		23/22 = 1 : 0,956		4,744
	6 ^α		27/23 = 1 : 0,851		4,225
ΑΛΥΣΙΔΑ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ	Τύπος.....	Ατέρμονη (χωρίς κεντρικό σύνδεσμο) με στεγανούς συνδέσμους			
	Μοντέλο.....	525			
ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ	Τύπος.....	ηλεκτρονικός ψεκασμός (Multipoint)			
	Διατομή.....	Ø 51 mm			
ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ	Καρμπυρατέρ.....	Σούπερ αμόλυβδη, ελάχιστος αριθμός οκτανίων 95 (N.O.R.M.) και 85 (N.O.M.M.)			
ΠΛΑΙΣΙΟ	Τύπος.....	Διπλό με χυτά κομμάτια αλουμινίου εξελασμένα			
	Κάστερ.....	25°			
	Τρέιλ.....	97 mm			
ΑΝΑΡΤΗΣΕΙΣ	Εμπρός.....	υδραυλικό τηλεσκοπικό ρυθμιζόμενο πιρούνι upside-down, καλάμια Ø 43 mm			
	Διαδρομή.....	127 mm			
	Πίσω.....	ψαλίδι από ελαφρό κράμα αλουμινίου με μπράτσα εξελασμένα και ρυθμιζόμενο υδροπνευματικό μονό αμορτισέρ.			
	Διαδρομή τροχού.....	135 mm			
ΦΡΕΝΑ	Εμπρός.....	διπλού δίσκου πλευστός - Ø 320 mm, δαγκάνες με τέσσερα εμβολάκια διαφορετικής διαμέτρου			
	Πίσω.....	με δίσκο - Ø 220 mm, δαγκάνα με διπλά εμβολάκια			
ΖΑΝΤΕΣ ΤΡΟΧΩΝ	Τύπος.....	από ελαφρό κράμα αλουμινίου			
	Εμπρός.....	3,50 x 17"			
	Πίσω.....	6,00 x 17"			
ΕΜΠΡΟΣ ΕΛΑΣΤΙΚΟ	Τύπος.....	120 / 70 ZR - 17"			
	Μοντέλο.....	PIRELLI MTR 21 - DRAGON EVO E3 75 R 0053584			
	Εναλλακτικό.....	BRIDGESTONE BT56F - BATTLAX E4 75 R 0000680			
		METZELER STEEL MEZ3 E3 75 R 0053906			
		MICHELIN PILOT SPORT E2 75 R 006549			
	Πίεση μόνο με οδηγό.....	240 kPa (2,4 bar)			
	Πίεση με οδηγό και συνεπιβάτη.....	250 ± 10 kPa (2,5 ± 0,1 bar)			





ΠΙΣΩ ΕΛΑΣΤΙΚΟ	Τύπος	180 / 55 ZR - 17"
	Μοντέλο.....	PIRELLI MTR 22 - DRAGON EVO E3 75 R 0053585
	Εναλλακτικό	BRIDGESTONE PT56R - BATTLAX E4 75 R 0000664
		METZELER STEEL MEZ3 E3 75 R 0053918
		MICHELIN PILOT SPORT E2 75 R 006566
	Πίεση μόνο με οδηγό.....	250 kPa (2,5 bar)
	Πίεση με οδηγό και συνεπιβάτη.....	280 ± 10 kPa (2,8 ± 0,1 bar)
ΜΠΟΥΖΙ	Στάνταρ	NGK R DCPR9E
	Εναλλακτικό	NGK R DCPR8E
	Διάκενο ηλεκτροδίων.....	0,6 ÷ 0,7 mm
	Αντίσταση	5 kΩ
ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΚΥΚΛΩΜΑ	Μπαταρία	12 V - 12 Ah
	Πρωτεύουσες ασφάλειες	30 A
	Δευτερεύουσες ασφάλειες.....	15 A
	Γεννήτρια (μόνιμου μαγνήτη).....	12 V - 400 W
ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ	Φώτα πορείας (αλογόνου).....	12 V - 55 W
	Φώτα μεγάλης σκάλας (αλογόνου).....	12 V - 60 W
	Φώτα θέσης εμπρός.....	12 V - 5 W
	Φλας.....	12 V - 10 W
	Πίσω φώς θέσης/φρένου	12 V - 5 / 21 W
	Φωτισμού πινακίδας.....	12 V - 3 W
	Φωτισμός στροφόμετρου	12 V - 2 W
	Φωτισμός αρι.στ. οθόνης πολλ/πλών λειτουργ.....	12 V - 2 W
	Φωτισμός δεξ. οθόνης πολλ/πλών λειτουργ.....	12 V - 2 W
ΕΝΔΛΥΧΝΙΕΣ	Νεκρό σημείο.....	12 V - 3 W
	Φλας.....	12 V - 3 W
	Ρεζέρβα καυσίμου	12 V - 3 W
	Μεγάλη σκάλα	12 V - 3 W
	Κατεβασμένο σταντ	12 V - 3 W
	Πίεση λαδιού κινητήρα	LED
	Υπέρβασης στροφών	LED





ΠΙΝΑΚΑΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ





Λάδι κινητήρα (συνιστώμενο):  EXTRA RAID 4, SAE 15W - 50 ή  Agip TEC 4T, SAE 15W - 50.

Εναλλακτικά του συνιστώμενου λαδιού μπορείτε να χρησιμοποιήσετε λάδια γνωστών εταιριών με επιδόσεις σύμφωνες ή καλύτερες από τις προδιαγραφές CCMC G-4, A.P.I. SG.

Λάδι πιρουνιού (συνιστώμενο): λάδι για πιρουνία  F.A. 5W ή  F.A. 20W;
εναλλακτικό  Agip FORK 5W ή  Agip FORK 20W.

Σε περίπτωση που σας ενδιαφέρει να έχετε μια ενδιάμεση συμπεριφορά μεταξύ εκείνης που προσφέρει το  F.A. 5W και το  F.A. 20W ή το  Agip FORK 5W και το  Agip FORK 20W, μπορείτε να αναμίξετε τα προϊόντα ως ακολούθως:



SAE 10W =  F.A. 5W 67% του όγκου, +  F.A. 20W 33% του όγκου ή
 Agip FORK 5W 67% του όγκου, +  Agip FORK 20W 33% του όγκου.

SAE 15W =  F.A. 5W 33% του όγκου, +  F.A. 20W 67% του όγκου ή
 Agip FORK 5W 33% του όγκου, +  Agip FORK 20W 67% του όγκου.

Εδρανα και άλλα σημεία λίπανσης (συνιστώμενο):  Bimol Grease 481,  AUTOGREASE MP ή  Agip GREASE 30.

Εναλλακτικά του συνιστώμενου προϊόντος, χρησιμοποιήστε γράσο γνωστών εταιριών για ρουλιμάν, ωφέλιμη περιοχή θερμοκρασίας -30°C... + 140°C, σημείο ρευστοποίησης 150°C...230°C, υψηλή αντιδιαβρωτική προστασία, καλή αντοχή στο νερό και την οξείδωση.

Προστασία πόλων μπαταρίας: Ουδέτερο γράσο ή βαζελίνη.

Γράσο spray για αλυσίδες (συνιστώμενο):  CHAIN SPRAY ή  Agip CHAIN LUBE.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Χρησιμοποιείτε μόνο καινούργια υγρά φρένων.

Υγρά φρένων (συνιστώμενα):  F.F., DOT 5 (Συμβατό DOT 4) ή  Agip BRAKE 5.1, DOT 5 (Συμβατό DOT 4).



ΚΙΝΔΥΝΟΣ


Χρησιμοποιείτε μόνο καινούργια υγρά συμπλέκτη.

Υγρά συμπλέκτη (συνιστώμενα):  F.F., DOT 5 (Συμβατό DOT 4) ή  Agip BRAKE 5.1, DOT 5 (Συμβατό DOT 4).

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

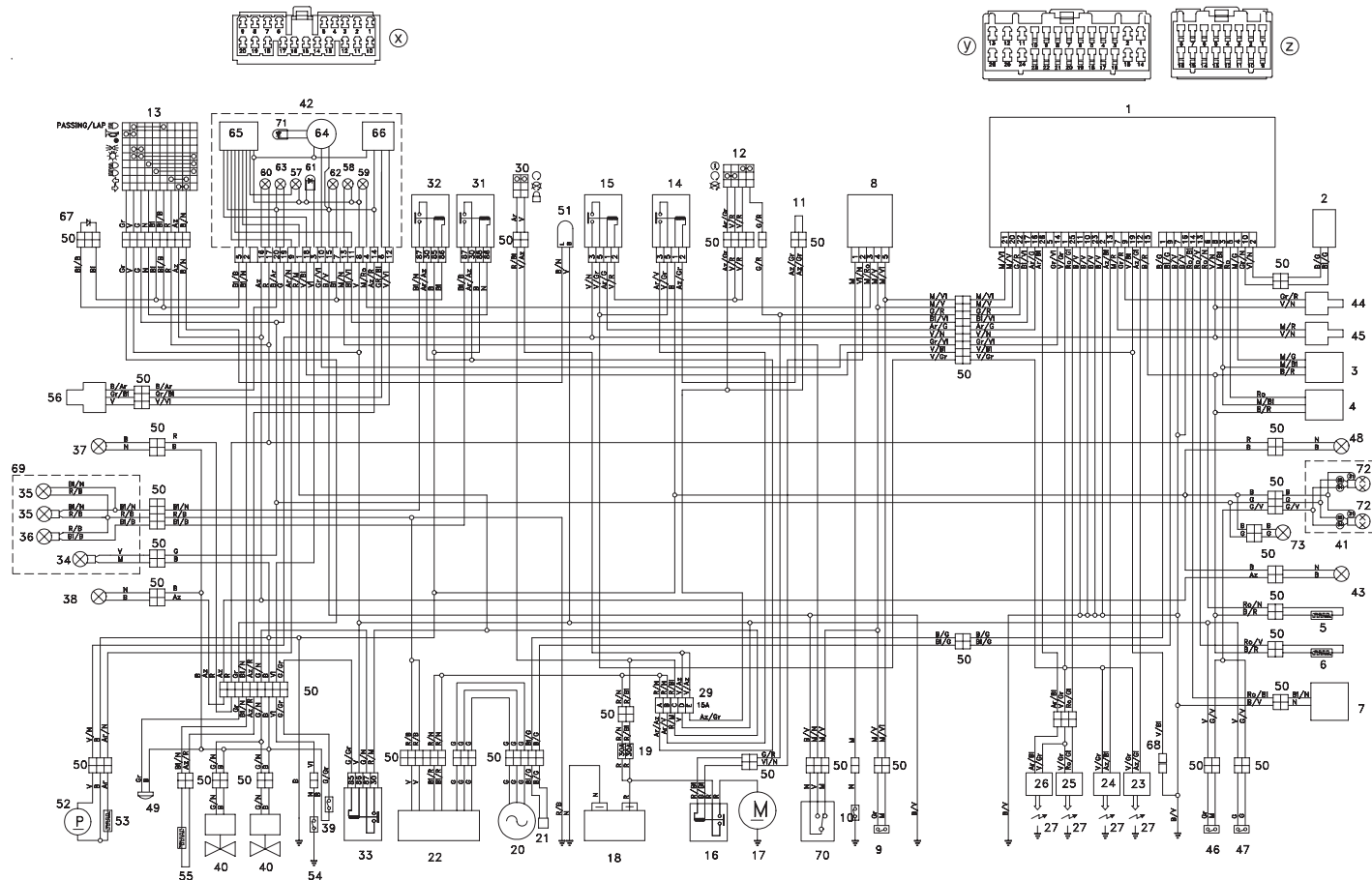
Χρησιμοποιήστε μόνο αντιψυκτικό και αντιδιαβρωτικό χωρίς νιτρώδη άλατα, που εξασφαλίζει μία προστασία στους -35°C τουλάχιστον.

Υγρό ψύξης κινητήρα (συνιστώμενο):  ECOBLU - 40°C ή  Agip COOL.

- 
- I APRILIA s.p.a.** via G. Galilei, 1 - 30033 Noale (VE) Italy
Tel. +39(0)41 5829111 - Fax +39(0)41 441054 - Servizio Clienti **aprilía** +39(0)41 5786269
 - F APRILIA WORLD SERVICE B.V.** Z.A. Central Parc - 255 BLD Robert Ballanger
B.P. 77- 93421 Villepinte (F) - Tel. (0) 149634747 - Fax (0) 149638750
 - D MOTORRAD GmbH** Am Seestern 3 D-40547 Düsseldorf (D)
Tel. (211) 59018-00 - Fax (211) 5901819
 - E APRILIA WORLD SERVICE B.V. ESPAÑA** Avda. de Aragón, 334 - Edificio América - 28022 - Madrid (E)
Tel. 91 7460066 - Fax 91 7460062
 - NL APRILIA NEDERLAND** Nikkelstraat 1 - 4823 AE Breda (NL)
Tel. (076) 5431640 - Fax (076) 5431649
 - UK APRILIA MOTO U.K. LTD.** Dunragit - Stranraer - Wigtownshire DG9 8PN - Scotland (UK)
Tel. (01776) 888670 - Fax (01581) 400661 - E-mail: aprilía@aol.com
 - USA APRILIA USA Inc.** 110 Londonderry Court, Suite 130 - Woodstock, GA 30188 (USA)
Tel. 770 592 2261 - Fax 770 592 4878
 - A GINZINGER IMPORT GmbH & CO** Frankfurterstrasse 19 - 4910 Ried im Innkreis (A)
Tel. (7752) 88077 - Fax (7752) 70684 - E-mail: elke.ginzinger@ivnet.co.at
 - P MILFA IMPORTAÇÃO EXPORTAÇÃO LDA.** Avenida da Republica 692 - 4450-238 Matosinhos (P)
Tel. 229382450 - Fax 229371305 - E-mail: milfa@meganet.pt
 - SF TUONTI NAKKILA OY** P.o.B. 18 - 29250 Nakkila (SF)
Puh. (02) 5352500 - Fax (02) 5372793 - E-mail: varaosat@npm.fi
 - B RAD n.v. / s.a.** Industriegebied - Landegemstraat 4 - B - 9031 Drongen-Baarle
Tel. (09) 2829410 - Fax (09) 2829433 - E-mail: aprilía@rad.be
 - GR MOBILITY S.A.** Lahana 12 N. Filadelfia - 143 42 Athens (GR)
Tel. (1) 2723552 - Fax (1) 271478 - E-mail: mobility@internet.gr
 - GR MOBILITY A.E.** Λασινα 12 Ν. Φιλαδηφια - 143 42 Αθηνα - Ελλάδα
Τηλ. (1) 2723552 - Φαξ (1) 271478 - E-mail: mobility@internet.gr
 - CH MOHAG AG** Bernerstrasse Nord 202 - 8064 Zurich (CH)
Tel. (1) 4348686 - Fax (1) 4348606 - E-mail: info@mohag.ch
 - DK S T.M.P.** Islandsvej 3 - 7900 Nykøbing Mors (DK)
Tel 97722233 - Fax 97722133 - E-mail: t_m_p@post4.tele.dk
 - J BOSCO MOTO CO. LTD.** 22-25 Hakunoshima 2 Chome Minoo-Shi 562 Osaka
562-0012 OSAKA (J) - Tel. (0727) 253311 - Fax (0727) 253322
 - 株式会社 ボスコ・モト** 〒 562-0012 大阪府箕面市白鳥 2 丁目 22-25
電話 : (0727)25 3311 - FAX : (0727)25-3322
 - SGP IDEAL MOTOR SPORT PTE. LTD.** 20 Mactaggart Road, #01-01 Khong Guan Industrial Building 368079 Singapore (SGP)
Tel. 2820082 - Fax 2821012 - E-mail: idealmtr@mbox4.singnet.com.sg
 - H MILLE MOTOR KFT.** H-1054 - Budapest - Hold u. 23. (H)
Tel. +36 1 301 0021 - Fax +36 1 301 0021 - E-mail: aprilía@apriliamotor.hu

PL	MOTO SP. ZOO	Ul. Trakt Lubelski 298 B - 04-667 Warszawa (PL) Tel. (22) 121183 - Fax (22) 121183
IL	METRO-MOTOR-MARKETING LTD.	12, Tushia Street - P.O. BOX 57266 - 61572 - Israel - Tel-Aviv (IL) Tel. (3) 5623951 - Fax (3) 5623950 - E-mail: metro@inter.net.il
ROK	BIKE KOREA CO., LTD.	YeungSoo BLDG 302 #206-25, Ohjang-dong, Chung-ku, Seoul (ROK) Tel. (02) 2275-6130/1 - Fax. (02) 2275-6132 - E-mail: kukbike@yahoo.co.kr
MAL	GENTALI MALAYSIA SDN BHD	Unit B-1-8 Megan Phileo Promenade 189 Jalan Tun Razak - 50400 - Kuala Lumpur (MAL) Tel. (603) 21649800 - Fax. (603) 21649700
RCH	HARLEY DAVIDSON SANTIAGO	Isidora Goyenechea 2926 - Santiago (RCH) Tel. (2) 2321667 - Fax (2) 2321894
BM	EVE'S CYCLES LTD.	114, Middle Road - PG BX Paget (BM) Tel. (441) 2366247 - Fax (441) 2366996
BR	APRILIA-BRASIL	Av. Europa, 352 - Jardim Europa - 01449-001 Sao Paulo-SP (BR) Tel. (11) 30691220 - Fax. (11) 30691221 - E-mail: hjdeki@aprilia.com.br
AUS	JOHN SAMPLE GROUP PTY LTD.	8, Sheridan Close - NSW 2214 - Milperra - Sydney (AUS) Tel. (2) 97722666 - Fax (2) 97742321 - E-mail: jcaruso@jsg.com.au
RSA	MOTOVELO S.A.	Old Pretoria Road - Wynberg - Johannesburg (RSA) Tel. (11) 7868486 - Fax (11) 7868482 - E-mail: motovelo@betech.co.za
NZ	MOTORCYCLING DOWNUNDER LTD.	35, Manchester Street - P.O.B. 22416 - Christchurch (NZ) Tel. (3) 3660129 - Fax (3) 3667580 - E-mail: guzzi@motorcycling-nz.co.nz
HR	ING-KART, d.o.o.	Miroslava Magdalenica, 1 - 10000 Zagreb (HR) Tel. (1) 3491107 / 3491091 - Fax (1) 3491555 - E-mail: ing-kart@zg.tel.hr
SLO	AVTO TRIGLAV, d.o.o.	Baragova 5 - 1113 Ljubljana (SLO) Tel. (61) 1883420 - Fax (61) 1883465 - E-mail: ziga.martincic@avto-triglav.si
IM	BIKES & COMPANY LTD.	178, Marina Street, Pieta. MSD 08. (M) - Tel. (+356) 236 665 - Fax (+356) 239 368
TR	METRO MOTORLU ARACLAR TICARET A.S.	Mihrabat Caddesi Akbaysokak Yetimoglu Is Merkezi - 81640 - Kavacik-Istanbul (TR) - Tel. (0216) 4251565 - Fax (0216) 3312606
CZ	A. SPIRIT a.s.	Sluzeb 5 - 10800 Praha 10 (CZ) Tel. +420-2-72703049 - Fax. +420-2-72702156 - E-mail: office@aspirit.cz
IRL	K.D.I. KAWASAKI DISTRIBUTOR IRL. LTD.	17 Wood Street - Dublin 8 (IRL) Tel. (1) 4756046 - Fax. (1) 4756461
N	HARO SKANDINAVIA A.S.	Kjørbekkdalen 6 - 3735 - Skien, Norway (N) Tel. 35506780 - Fax. 35506781 - E-mail: post@aprilia.no
MEX	APRILIA DE MEXICO, SA. de CV.	San Jeromino - 64640 - 552 Monterrey N.L. (MEX) Tel. 8333-4493 - Fax. 8348-9398 - E-mail: javier@aprilia.com.mx

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ SL mille



ΛΕΖΑΝΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΟΣ SL mille

- 1) Ηλεκτρονική κεντρική μονάδα ελέγχου
- 2) Αισθητήρας θέσης εκκεντροφόρου
- 3) Αισθητήρας θέσης βαλβίδας-πεταλούδα
- 4) Αισθητήρας πίεσης εισαγωγής αέρα
- 5) Θερμίστορ υγρού ψύξης
- 6) Θερμίστορ αέρα
- 7) Αισθητήρας πτώσης
- 8) Μονάδα διόδων
- 9) Διακόπτης μανέτας συμπλέκτη
- 10) Διακόπτης νεκράς
- 11) Αναμονή για αντικλεπτικό σύστημα
- 12) Δεξιά φλας
- 13) Αριστερά φλας
- 14) Ρελέ σβήσιματος κινητήρα
- 15) Ρελέ αντλίας καυσίμου
- 16) Ρελέ εκκίνησης
- 17) Μοτεράκι μίζας
- 18) Μπαταρία
- 19) Πρωτεύουσες ασφάλειες (30A)
(ανάφλεξης)
- 20) Γεννήτρια
- 21) Pick up
- 22) Ρυθμιστής τάσης
- 23) Πηνίο πίσω κυλίνδρου
- 24) Πηνίο πίσω κυλίνδρου
- 25) Πηνίο εμπρός κυλίνδρου
- 26) Πηνίο εμπρός κυλίνδρου
- 27) Μπουζί
- 28) –
- 29) Δευτερεύουσες ασφάλειες (15A)
A - Φώτα μεσαίας σκάλας, φώτα
μεγάλης σκάλας
B - ISC, πηνία, αντλία καυσίμου.
C - Ηλεκτροβεντιλατέρ, ρολόι
D - Φώτα θέσης, φώτα στοπ,
κόρνα, φωτισμός
ταμπλό, φλας.
E - Ηλεκτρ. κεντρ. μονάδα, ρελέ
αντλίας καυσίμου, ρελέ σβήσιματος
κινητήρα.

- 30) Διακόπτης εκκίνησης
- 31) Ρελέ φώτων μεσ. σκάλας
- 32) Ρελέ φώτων μεγάλης σκάλας
- 33) Ρελέ βεντιλατέρ ψύξης
- 34) Λαμπτήρας εμπρός φώτων θέσης
- 35) Λαμπτήρες μεγάλης σκάλας
- 36) Λαμπτήρες μεσαίας σκάλας
- 37) Εμπρός δεξί φλας
- 38) Εμπρός αριστερό φλας
- 39) Θερμοδιακόπτης
- 40) Βεντιλατέρ ψύξης
- 41) Πίσω φανάρι
- 42) Ταμπλό
- 43) Πίσω αριστερό φλας
- 44) Ψεκασμός εμπρός κυλίνδρου
- 45) Ψεκασμός πίσω κυλίνδρου
- 46) Εμπρός διακόπτης στοπ
- 47) Πίσω διακόπτης στοπ
- 48) Πίσω δεξί φλας
- 49) Κόρνα
- 50) Πολλαπλές φίσεις
- 51) Φλασέρ
- 52) Αντλία καυσίμου
- 53) Αισθητήρας ρεζέρβας καυσίμου
- 54) Διακόπτης πίεσης λαδιού κινητήρα
- 55) Θερμίστορ θερμοκρασίας υγρού
ψύξης
- 56) Αισθητήρας ταχύτητας
- 57) Ενδ. λυχνία ρεζέρβας καυσίμου
- 58) Ενδ. λυχνία σταντ
- 59) Ενδ. λυχνία νεκρού σημείου
- 60) Ενδ. λυχνία φλας
- 61) Ενδ. λυχνία πίεσης λαδιού κινητήρα
- 62) Ενδ. λυχνία φώτων μεγάλης σκάλας
- 63) Λαμπτήρες φωτισμού ταμπλό
- 64) Στροφόμετρο

- 65) Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών(δεξιά)
- 66) Οθόνη πολλαπλών λειτουργ.(αριστ.)
- 67) Δίοδος φώτων/ LAP
- 68) Φίσεις γιαTEST
- 69) Εμπρός φανάρι
- 70) Διακόπτης πλαϊνού σταντ
- 71) Ενδ. λυχνία υπέρβασης στροφών
- 72) Λαμπτήρες πίσω φώτων θέσης/στοπ
- 73) Φωτισμού πινακίδας

- X) Φίσα ταμπλό (20-πλή)
Y) Φίσα ηλεκτρονικής μονάδας(26-πλή)
Z) Φίσα ηλεκτρονικής μονάδας(16-πλή)

ΧΡΩΜΑ ΚΑΛΩΔΙΩΝ

Ar	πορτοκαλί
Az	γαλάζιο
B	μπλε
Bi	άσπρο
G	κίτρινο
Gr	γκρι
M	καφέ
N	μαύρο
R	κόκκινο
V	πράσινο
Vi	μωβ
Ro	ροζ

Η εταιρία **aprilia s.p.a.** ευχαριστεί τους πελάτες για την επιλογή του δικύκλου και συνιστά:

- Μην πετάτε τα χρησιμοποιημένα λάδια, τα καύσιμα, και τις ρυπογόνες ουσίες στο περιβάλλον.
- Μην αφήνετε αναμμένο τον κινητήρα αν δεν είναι απαραίτητο.
- Αποφεύγετε να κάνετε θόρυβο και να ενοχλείτε.
- Σεβαστείτε τη φύση.